

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.06.18 出刊 每週一發行

497




ITALY AT SEA

在海上遇見好時光

2019 Costa Smeralda



歌詩達郵輪新形象「在海上遇見好時光」

匯集亞歐美澳4大洲超過250個目的地與百條行程 東西地

義大利歌詩達郵輪（Costa Crociere, SpA）今年特別推出最新品牌形象「在海上遇見好時光」，以親子家庭做為年度宣傳主軸，希望能提供給所有消費者，不管是親子、家庭、情侶與朋友們，都能更輕鬆愉快共同享受在海上好時光，創造更多的難忘歌詩達郵輪海上之旅。

撰文／王政 圖片提供／歌詩達郵輪、本刊圖庫



▲歌詩達辦事處台灣辦公室資深銷售經理林耿宇。

多年來歌詩達郵輪始終秉持客戶至上的服務宗旨，致力於以銳意創新、精益求精的態度為乘客打造最新穎、最優質的郵輪假期產品，透過全球旗下20艘義大利籍在役郵輪的航行，讓更多旅客體會「在海上遇見好時光」的極致義式郵輪假期。

歌詩達辦事處台灣辦公室資深銷售經理林耿宇表示，起源於1860年的歌詩達家族



▲義大利歌詩達郵輪今年特別推出最新品牌形象「在海上遇見好時光」，以親子家庭做為年度宣傳主軸，希望能提供給所有消費者，都能更輕鬆愉快共同享受在海上好時光。

所創立的義大利郵輪品牌在海上服務已有近70年經驗，已經成為歐洲規模最大、最具代表性的郵輪公司。承襲義大利所擁有的浪漫風情，歌詩達郵輪用一次次完美的服務、獨步全球的藝術品味與義式熱情，讓旅客航行在湛藍的大海之中，不論是享受恬靜舒緩的海上SPA、欣賞精彩絢麗的歌舞秀，或是品嚐道地的那不勒斯義式pizza，都將旅程的精采度推升至巔峰。

林耿宇進一步指出，為滿足旅客的需求，歌詩達郵輪精心規劃的航程遍布地中海、北歐、波羅的海、加勒比海、南美、阿拉伯灣、遠東地區與印度洋，匯集亞洲、歐

美、澳洲等超過250個目的地與百條行程提供旅客挑選，輕鬆遨遊四海，享受不一樣的浪漫假期。

體驗完美海上假期 多元航程精彩可期

歌詩達郵輪擁有遍布世界的航程，從溫暖宜人的加勒比海到印度洋、景致優美的北歐到杜拜，抑或是選擇多元的亞洲，透過設施齊備的現代化艦隊航行，為旅客帶來浪漫的郵輪假期。

林耿宇表示，隨著台灣郵輪市場不斷蓬勃發展，歌詩達郵輪也歡迎更多台灣旅客



歌詩達盛饌號 Costa Deliziosa

總噸位：92,600噸 艙房數：1130間



2019 Costa Smeralda 華麗亮相

中海、中東、北歐行程7~10晚航程豐富多元

前往世界各地的目的地享受郵輪旅遊，如歌詩達「鑽石皇冠號」（Costa Diadema）將航行於西地中海提供7晚航程，一次暢遊義大利、法國、西班牙的精華景致。歌詩達「致臻號」（Costa Favolosa）則提供於德國海濱度假城市—瓦爾內明德登船的北歐7晚，以及西地中海10晚的航程。

若是想前往東地中海的旅客，則可選擇威尼斯上船開啟7晚航程，可以在歌詩達「盛饌號」（Costa Deliziosa）上欣賞這艘由義大利雕塑家Arnaldo Pomodoro創作巨大金球雕塑「Sphere」；或是搭乘擁有金氏世界紀錄的歌詩達「耀目號」（Costa Luminosa），在出自大師Fernando Botero手筆的豐腴美女銅雕「Reclining Woman」陪同下，一同品味東地中海迷人之旅。

若想感受杜拜獨特的奢華風情，則可以選擇歌詩達「地中海號」（Costa Mediterranea），在這艘被公認是船隊中最具風格的旗艦船中，旅客將能住進全船風格以仿照義大利16、17世紀宮殿城堡的頂級郵輪，享受7晚杜拜航程的旅行。

媲美歐洲世外桃源的美好形象 Costa Smeralda浪漫登場

歌詩達郵輪明年將下水全新旗艦船——「Costa Smeralda」，這艘被譽為義大利規格最頂級的郵輪，其名源自撒丁島東北部沿海地區的翡翠海灣，因為這座島被譽為歐洲的世外桃源，美麗的風光深受歐洲皇室與國際巨星青睞，而Smeralda更是島上絕美、獨特的地方之一，新船的命名可說是

與地中海最美麗的地方之一致敬。

「Costa Smeralda」正在芬蘭邁爾船廠建造，設計將以義大利城市為基礎，每層甲板都有著名的目的地，載客量達到6,518人，總噸位為182,700噸，擁有2,612間客房。屆時將於2019年10月首航，未來新船也預計航行於西地中海區域，提供旅客7晚的航程選擇。

林耿宇強調，歌詩達郵輪航行海上已逾70年，作為歐洲最具規模的郵輪公司，歌詩達郵輪戮力提供純正義大利風情的旅程，讓各類客群體驗難得的假期。非常歡迎同業一同踴躍推廣，帶領旅客享受100%義大利血統的頂級郵輪，感受文藝復興時期的奢華風格、豐富的主題娛樂活動，品味高CP值的海上度假時光。



歌詩達鑽石皇冠號
Costa Diadema
總噸位：132,500噸
艙房數：1,862間




歌詩達至臻號
Costa Favolosa
總噸位：112,000噸
艙房數：1508間




歌詩達耀目號
Costa Luminosa
總噸位：92,600噸
艙房數：1130間




歌詩達地中海號
Costa Mediterranea
總噸位：86,000噸
艙房數：1057間



百威旅遊**打造歌詩達郵輪完整供應鏈** 協

日韓雙國亮點全面打包 暢遊東地中海羅亞得里亞海著名 打造市場少見西葡雙國郵輪之旅 10/31、11/10限定2團要

歌詩達郵輪有限公司（Costa Crociere, SpA）今年特別推出最新品牌形象「在海上遇見好時光」，以親子家庭做為年度宣傳主軸，希望能提供給所有消費者，不管是親子、家庭、情侶與朋友們，都能更輕鬆愉快共同享受在海上的好時光，創造更多的難忘歌詩達郵輪海上之旅。

全球最大郵輪集團嘉年華，旗下經典品牌—歌詩達郵輪（Costa Crociere, SpA）是歐洲首屈一指的郵輪公司，60多年來始終秉乘客戶至上的服務宗旨，致力以銳意創新、精益求精的態度為乘客打造最新穎、最優質的郵輪假期產品，讓更多旅客體會到純粹的「海上義大利」極致郵輪假期。

百威旅遊歐洲／日本遊輪劉馥翟表示，歌詩達郵輪提供每位登船旅客絕無僅有的美好享受，用舒適精緻的服務，加上郵輪上隨處可見的歐洲式高貴典雅，以及瀰漫在空氣中的義大利式浪漫氛圍，搭配上義大利的待客熱情，為旅客圓滿每次航程，也因此在台灣市場接受度相當高。

看好市場對於Fly Cruises的旺盛需求，百威旅遊特別針對歌詩達郵輪航行於歐洲的各個航程包裝出多元的商品選擇，搭配釜山、東京上下船的亞洲航程，協助同業輕鬆布局今明2年的旅遊市場。

劉馥翟強調，百威旅遊將不斷強化郵輪商品的選擇，未來也將針對如北歐、西班牙、葡萄牙等國家重點開發，推出更新穎的行程來滿足市場的需求。



▲歌詩達「皇冠號」將於10月帶領旅客走進西地中海，百威旅遊更貼心推出升等陽台艙的優惠。

夏季在東北亞感受浪漫 釜山、東京任君挑選

劉馥翟表示，百威旅遊特別推出台灣旅客十分熟悉的「新浪漫號」，即日起至10月底的日韓上下船遊程，行程從5～9天通通囊括，藉此滿足各類型旅客的需求。短天數需求的旅客，可以選擇航行福岡、金澤、舞鶴、釜山的5／6天選擇，若擁有8天假期的客群，可以將目光放向延伸青森感受節慶，或是增加函館造訪北海道，也可以前進鹿兒島與濟州島感受迷人的風光。9月份也提供9天的航程，並提供如贈送濟州島岸上觀光，

或是升等入住2人1室的海景外艙，對於旅客而言都是極佳的誘因。

9月起暢遊東地中海 蒐羅亞得里亞海優美城市

透過9.3萬噸的歌詩達「盛饌號」東地中海航程，百威旅遊特別推出「克羅埃西亞、16湖公園vs愛琴海14天」，行程分為中停雅典或米克諾斯2種選擇，並將旅遊範圍延伸到克羅埃西亞。坊間主打克羅埃西亞都以陸地方式造訪，但其實該國度擁有眾多離島美景，透過郵輪的方式，反而更能深度探訪。航程將從威尼斯出發，旅客可以享受「盛饌



◀歌詩達「至臻號」（輝宏號）將帶領旅客造訪坊間少有的西葡郵輪航程。

助同業布局今明2年Fly Cruises市場

城市 西地中海貼心升等陽台艙、岸上觀光全含最吸睛
搶要快 搭配亞洲市場打造郵輪問世 新穎商品敬請期待



▲西班牙擁有優美的風光，但因幅員較大多有長途拉車，百威旅遊特別透過歌詩達郵輪將該國精華1次打包。



▲8.6萬噸的「耀目號」1次把16湖國家公園、波斯托伊那鐘乳石洞、奧林匹亞遺跡、科托爾海灣、戴克里先皇宮等經典景點通通打包。

號」所提供的精彩設施，沿途並彎靠克國的杜布洛尼克、融合中世紀建築與咖啡香的科孚，或是神話故事起源的希臘聖托里尼，以及義大利的巴里等，蒐羅亞得里亞海周遭城市，用美景打開旅客的視野。

旅客亦可選擇8.6萬噸的「耀目號」，體驗「克羅埃西亞、16湖公園vs愛琴海15天」行程，透過一半拉車、一半國際郵輪的航行，一次將16湖國家公園、波斯托伊那鐘乳石洞、奧林匹亞遺跡、科托爾海灣、戴克里先皇宮等美景通通打包。

10月走進西地中海 升等陽台艙超貼心

隨著12月後因為海象緣故，東地中海將無法航行，百威旅遊特別自今年10月直至明年3月推出西地中海的航程。「皇冠號」上擁有7間美食餐廳、8座熱療池、3座泳池、15間酒吧，加上4D電影院等眾多創新娛樂，

讓旅客從登輪開始就是精彩旅程的另1個開始。商品提供10、11天選擇，為提供同業更多銷售契機，不但價格相當優惠，百威旅遊更特別打出免費升等陽台艙，搭配岸上觀光全含的貼心設計，輕鬆抓住旅客目光。

一次造訪西葡雙國 杜拜航程即將問世

近幾年來西班牙與葡萄牙雙國在市場上可說十分火熱，旅客對於這2個景致優美的國度難以自拔。為此，百威旅遊特別運用11萬噸旗艦型郵輪—歌詩達「至臻號」（輝宏號）推出10／31、11／10僅有2團的「西班牙、葡萄牙vs西地中海巡航14天」之旅，旅客將能造訪坊間陸地商品需長途拉車才能到達的絕美景點，包括馬拉加、擁有五顏六色建築的米哈斯、最古老美麗的城市—加的斯、古典山城辛特拉皇宮、歐亞大陸最西端的洛卡海岬，以及著名的巴塞隆納等，用便捷的海上航程，把西葡絕美風光一次



▲歌詩達郵輪是歐洲首屈一指的郵輪公司，60多年來致力以銳意創新、精益求精的態度為乘客打造最新穎、最優質的郵輪假期。

囊括。此外，百威旅遊也將於明年1～3月期間，透過歌詩達郵輪「地中海號」的航行，提供杜拜的郵輪商品，歡迎同業踴躍洽詢。

搭乘歌詩達最大郵輪 威尼斯號開啟馬可波羅東遊記

歌詩達郵輪預計於2019年3月將在義大利下水首艘專為亞洲量身打造的全新郵輪—「威尼斯號」，這艘13萬5,500噸的旗艦新船下水後，將由威尼斯一路開往亞洲，並啟動包括台灣在內的一連串精彩航程。

值得一提的是，百威旅遊也將針對這艘頂級郵輪到訪亞洲前的航行，精心規劃出多元的歐洲航程選擇。屆時旅客將能在百威旅遊的安排下，搶先台灣市場先行享受到這艘專為亞洲設計的郵輪，包括世界享負盛名的81／2 Otto e Mezzo BOMBANA主廚Mr. Umberto Bombana設計的菜單，以及全球獨有、重金從威尼斯建造的貢多拉大運河餐廳，或是帶來眾多精采歌劇的鳳凰劇院，都是絕佳的體驗，敬請拭目以待。



▲百威旅遊將透過「地中海號」包裝出杜拜的精選航程，歡迎踴躍洽詢。

今夏，搭乘新浪漫

精緻享受 暢玩日韓

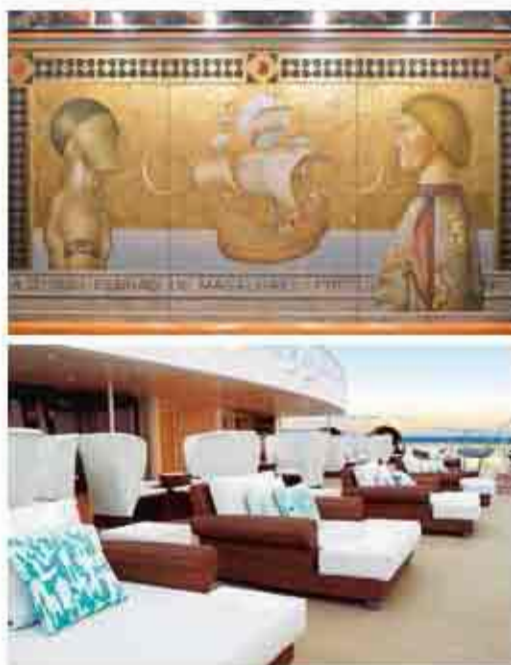


今年暑假，就跟著「歌詩達 新浪漫號」從韓國最大港口—釜山出發，悠遊日本福岡、舞鶴、金澤、九州、北陸以及韓國濟州島等地區吧！除了能體驗到日本夏季獨有的青森祭典、採水果等季節性活動，住宿與行程安排方面還能享受到升級的海景外艙及額外贈送的一日濟州島遊，讓您住得舒服、玩得輕鬆自在，享受一趟精采的東北亞之旅！

免費升等／海景外艙義式假期

想一品最純正的義式海上假期？那麼歐洲最知名的遊輪品牌「歌詩達遊輪」絕對不會讓您失望！在歌詩達眾多的船隊中，其中又以新浪漫號為出色，不僅整體設計體現出義大利的經典風範，裝潢更是以罕見的木材和大理石為元素，融入各式各樣的藝術作品中，如此整潔、優雅又華麗的米蘭風格，總是讓人驚喜連連！

此外，新浪漫號的艙房被譽為是「歌詩達最奢華的艙房」安排全面免費升等海景外艙，美奐優雅的艙房加上碧藍波光，讓您在旅途勞累時可以充分放鬆、好好休息，沉浸在義式浪漫的氛圍中！



義式料理／海上唯一窯烤披薩

料理一直以來都是遊輪上的重頭戲，來到歌詩達新浪漫號，將能品味最美味豐盛的義式饗宴！像是正統義大利主廚的地中海料理、海上唯一窯烤披薩滿足您的味蕾；最特別的在於每餐都會有令人驚喜的「主題晚宴」，如船長晚宴、義大利之夜等精彩的主題式饗宴，換上最美的禮服，享受盛宴中歡樂、浪漫的氛圍，留下最深刻美好的回憶。



號

Costa
ITALY AT SEA

飛往韓國釜山，搭乘精品級歌詩達新浪漫號
華麗船艙、豐盛饗宴、串聯日韓雙國
開啟不同以往的享樂之旅



ROMANTICA



多項娛樂／海上移動藝術殿堂

為了讓您享受一趟最舒適的海上假期，新浪漫號不僅有舒緩身心的聖莎拉水療中心、帥哥美女領銜的甲板舞蹈課程、甲板步道以及健身中心等；還有適合兒童的俱樂部，包括兒童變裝派對、臉部彩繪、義

大利文教學、兒童專屬晚宴以及尋寶活動，讓海上假期不再單調，更加多元與豐富，讓您能體驗到各式各樣活動，為這精彩假期增添另類的風情與精彩！

福岡、金澤、舞鶴vs釜山 5天

出發日期：7/25、8/15

NET **25,900**起

福岡、金澤、舞鶴、境港vs釜山 6天

出發日期：7/4.20、8/5.19

NET **26,900**起

環遊日本海、新潟、函館 8天

出發日期：7/13

NET **35,900**起

青森祭典vs舞鶴、金澤、酒田 8天

出發日期：7/29

NET **35,900**起

神戶、濟州島、福岡、東京 8天

出發日期：8/30、10/27

免費送濟州島
一日遊

NET **34,900**起

神戶、濟州島、長崎、鹿兒島、東京 9天

出發日期：9/15、10/13

免費送濟州島
一日遊

NET **35,900**起

神戶、釜山、佐世保、新宮、東京 9天

出發日期：9/22、10/20

NET **35,900**起

神戶、濟州島、鹿兒島、東京 8天

出發日期：9/29

免費送濟州島一日遊

NET **34,900**起

豐原 (04)2529-7722
台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133
嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299
高雄 (07)536-5757



- 55天橫跨14國25個航點一次暢遊歐洲、中東、南亞、中南半島、大陸、香港、台灣 透過機去船回方式，輕鬆暢遊不走回頭路。
- 13.5萬噸全新豪華海上度假村 以「威尼斯水都」為概念融合聖馬可廣場、貢多拉、嘆息橋、面具節 讓旅客彷彿置身威尼斯。



威尼斯號為13.5萬噸的全新豪華海上度假村，艙房數共2,116間，可搭載5,260名旅客。內裝設計完整將威尼斯的水岸風情移植到船上，包括主要大廳的聖馬可廣場、設置貢多拉造型的水上酒吧、以馬可波羅命名的餐廳，以及威尼斯風格的星光匯購物中心，都讓旅客彷彿置身義大利。此外，郵輪上規劃多樣娛樂設施，包括弗拉雷KTV、室外運動場、拉古那水上樂園、健身中心，還有一連串的義大利傳統節慶主題活動，讓旅客的海上行程一點都不無聊。

行經蘇伊士運河、紅海 走訪神秘中東阿曼與約旦

成長旅行社總經理陳錫賢表示，馬可波羅的家鄉威尼斯是個古老的商業城市，家族祖輩世代經商，奔走於地中海東部。1271年，馬可波羅的父親和叔父動身前往中國大陸，決定帶馬可波羅同行。因此，馬可波羅懷著了解東方的心情，踏上了東行之途，成為現代傳頌的東遊記。成長旅行社透過如此迷人的故事包裝「威尼斯號與馬可波羅有約55日」產品，讓旅客感受濃濃的歷史知性之旅。

航程將從義大利第里雅斯特出發，沿途拜訪克羅埃西亞—杜布羅尼克、義大利—巴里、希臘—克里特島、以色列—艾拉特，途經蘇伊士運河後，前往約旦—亞喀巴、阿曼—塞拉萊、馬斯喀特、阿拉伯聯合大公國—阿布達比、富吉拉豪爾費

坎、印度—莫爾穆加奧、科契、斯里蘭卡—可倫坡、馬來西亞—蘭卡威、檳城、巴生港、新加坡、泰國—蘭查邦、越南—富美、峴港、中國大陸—深圳、香港，再回到台灣基隆，橫跨14國25個航點，透過機去船回的方式，輕鬆暢遊不走回頭路。

陳錫賢指出，產品網羅東地中海最著名的港口城鎮之外，特別行經蘇伊士運河、紅海等特殊地區。其中蘇伊士運河為連結歐洲與亞洲之間的南北雙向運河，讓船隻不用繞行非洲好望角，大大節省了海運的時間，是人類文明中的重大工程之一，更是行程最大亮點之一。另外，航程特別拜訪中東的阿曼與約旦，是台灣旅客鮮少有機會前往的國度，搭乘郵輪可省去辦理簽證的繁瑣程序，以輕鬆愜意的方式遊覽神秘異國風情。

獨家安排北義5天4夜之旅 遊覽多羅米堤國家公園

「威尼斯號與馬可波羅有約55日」有別於坊間產品單純包裝海上郵輪之旅，飛機到達後直接登船。成長旅行社特別安排5天4夜的北義之旅，包括讓旅客盡情購物的時尚米蘭、洛可可和新古典主義建築而舉世聞名的杜林、世界愛情名著《羅密歐與茱麗葉》故事發生地—維洛納，以及可以遠眺阿爾卑斯山的多羅米堤國家公園，以海陸雙拼的方式深度遊覽歐陸精粹。



▲ 歌詩達郵輪「威尼斯號」提供多元餐廳、酒館選擇

本公司保有行程更改權利 最新行程資訊歡迎來電查詢



成長旅行社
http://www.fuon.com.tw

台北總公司

電話

02-2500-6061

傳真

02-2500

地址

台北市中山區長安東路2段81號12樓之4



▲ 歌詩達郵輪「威尼斯號」搭配多樣房型，提供旅客選擇



業務副總 楊國雄

總經理 賴國豐

成長旅行社

歌詩達郵輪威尼斯號2019年3月首航 重現馬可波羅東遊記輝煌之旅

撰文・攝影／張偉浩 圖片提供／成長旅行社

歌詩達郵輪以「義大利風情」為品牌定位，已成為義大利及歐洲最大和最先進的郵輪公司之一，為世界各地旅客提供義大利風格的在地美食、熱情服務與夢幻假期，帶給旅客愉快和舒適的旅程。其中，將在2019年3月全新下水的「威尼斯號」（Venezia）是歌詩達郵輪船隊中最新、最豪華的郵輪，將從歐洲威尼斯出發，一路東遊中東、南亞，再到亞洲各國，重現當年馬可波羅東遊記的歷史路線。



▲ 歌詩達郵輪「威尼斯號」規劃充滿義大利風情的公共空間

其中，多羅米堤早期為德國統治，旅客在當地可以看到德文與義大利文同時出現的路標，相當有趣。而當地消費平易近人，無論是義式風味的牛排或是紅白酒，都比義大利其他地區來得平價，是大嚐義式美食料理的好選擇。此外，行程也特別安排搭乘纜車，讓旅客眺望阿爾卑斯山，感受歐洲最美麗的風景線。

3大航程多樣方案 提供同業全面商機

「威尼斯號與馬可波羅有約55日」航程為了體貼旅客的各種需求，推出了全覽以及3種航線，旅客能夠自由選擇想要搭乘的路線。成長旅行社也特別規劃多重方案，提供同業銷售。值得注意的是，目前推出7/30前付訂買1送1，只要399,000元起的優惠，協助同業銷售更加得心應手。

航線1—尋訪文明之光

揭曉久違的多元歷史碎片，重尋文明韻味與光芒。

義大利第里雅斯特出發，沿途拜訪克羅埃西亞—杜布羅尼克、義大利—巴里、希臘—克羅特島、以色列—艾拉特，途經蘇伊士運河後，前往約旦—亞喀巴、阿曼—塞拉萊、馬斯喀特、阿拉伯聯合大公國—阿布達比、杜拜。

航線2—尋味環球樂土

探索每個快樂的形式，重尋幸福的時光。

阿拉伯聯合大公國—阿布達比、富吉拉豪爾費坎、印度—莫爾穆加奧、科奧、斯里蘭卡—可倫坡、馬來西亞—哥打峇魯、檳城、巴生港、新加坡。

航線3—尋覓城市海岸

品味不同海岸風景，重尋歡愉的光彩。

新加坡、泰國—蘭查邦、越南—富美、峴港、中國大陸—深圳、香港，再回到台灣基隆。

「威尼斯號與馬可波羅有約55日」7/30前付訂優惠表

方案		天數	郵輪天數	機票	送歐陸4晚	送杜拜1晚	岸上觀光	簽證、船倉小費	價格（元起）
A	米蘭—基隆	55	49	○	○				399,000
B	米蘭—基隆	55	49	○	○		○	○	599,000
C	米蘭—杜拜	28	19	○	○	○	○	○	399,000

◆ 專案報價僅適用艙房2人1室 ◆ 機票自扣15,000/位 ◆ 買1送1專案訂金每席8萬元 ◆ 不包含台胞證1,800元

-6077 台中分公司 電話 04-2293-5062 傳真 04-3509-0568

地址 台中市北屯區中清路2段7號3樓

統籌代辦02000
用02121198



LINE



Facebook

盛世公主 帶您深入南北島

像個公主 玩紐西




PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球旅遊專家

9/26、11/4

▲紐西蘭南島超人氣峽灣美景

北美 星辰公主號
阿拉斯加冰河+丹奈利國家公園
11/12/15天
7/20、8-9月
NET 84,900起

東北亞 鑽石公主號
環遊北海道、祕境庫頁島10天
7/2、8/26、9/24
NET 120,000起

地中海 皇冠公主號
眷戀愛琴海、希臘雙島戀11/15天
9/30、10/21
NET 119,000起

美墨 紅寶石公主號
美西蔚藍海岸、墨西哥10天
10月份 每週六出發
NET 45,900起

百威旅遊 02-2751-5775	鳳凰旅遊 02-2537-0011	雄獅旅遊 02-8793-5488	東南旅遊 02-2523-9199	易遊網 412-8001(手機+02)	燦星旅遊 02-2796-6115
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	------------------------	----------------------

蘭

早鳥報名
免費升等
陽台艙

盛世公主

一生必搭的五大理由

- 亞太唯一雙米其林餐廳
- 海上天空步道360環景
- 精品大道及星空電影院
- 媲美好萊塢海上歌舞秀
- 亞洲限定海上遊樂設施

紐西蘭

非玩不可的五大經典

- 北島奧克蘭帆船之都
- 愛哥頓牧場剪羊毛秀
- 南島基督城亞芬河撐篙
- 峽灣國家公園巡航
- 但尼丁懷舊火車之旅

T I C P R I N C E S S

盛世公主號

紐西蘭遊山玩水15/16天

23、12.5.16.29、2019/1/11.24、2/5.28、3/12



帝王公主號

波羅的海、聖彼得堡15天

8/15

NET 219,000起



帝王公主號

新英格蘭、阿卡迪亞公園賞楓11天

9/21.18、10/5.12.19

NET 121,900起



太陽公主號

西澳名城、酒莊之旅7天

10/17.29

NET 88,000起



星空公主號

帝國禮讚、縱橫地中海愛琴海18天

2019/10/18

NET 260,000起

行家旅遊

02-2515-9002

尊榮假期

02-2581-3581

世邦旅遊

02-2511-1158

五福旅遊

02-2547-1777

金展旅行社

02-2775-1121



了解更多世界輪船

長榮航空客運營業本部副總經理李士亮看好

最新亮點「北方小九寨」十五道溝望天鵝風景區～避暑、長榮航空中國世家堅持高品質 系列產品與時俱進創新求



▲長榮航中國世家PAK東北考察團於長白山天池合影。（左起）百威旅遊大陸線經理李瑞源、東南旅遊大陸部經理陳志鴻、五福旅遊產品事業群大陸線副協理林品瑩、易遊網國外旅遊處港澳大陸部總監陳秋如、長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課課長倪采葵、長榮航空客運營業本部副總經理李士亮、喜鴻旅遊總經理鄭穆誠、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、長汎旅行社營業本部副總經理楊許虎、雄獅旅遊副總經理林明華、可樂旅遊協理黃聖承、雄獅旅遊大陸部副理黃郁涵。

長榮航空「中國世家」PAK品牌成立以來，PAK成員都是操作大陸線專精、專業、品質至上的旅行社，堅持高品質、無購物、無自費、食宿俱佳的訴求，促使長榮航空「中國世家」PAK在大陸團體旅遊市場造成轟動，此優良品牌已經成功樹立「出遊大陸、第一選擇」的好形象、好口碑。長榮航空「中國世家」PAK當初以大陸東北旅遊產品奠定發展基礎，經過數年與時俱進，不僅品牌形象卓越，高品質的旅遊內容，更是市場首屈一指，出團率年年穩定成長，目前大陸系列產品的東北旅遊區塊更已經成為大陸旅遊資源最亮眼、發展最快速的市場之一。

長榮航空「中國世家」PAK產品不斷創新，掌握市場脈動，深獲消費者喜愛，更引領大陸旅遊新潮流、新方向，就如去年底就搶先規劃推出上架的2018夏季東北避暑產品～《中國世家》東北小九寨十五道溝～長白山+鏡泊湖·萬達度假村8日（哈大高鐵·香格里拉），已經成為今夏熱賣的產品之一，全新加入的東北小九寨十五道溝，有著「南有九寨溝，北有十五道溝」之美譽。正

長榮航空中國世家東北產品～嚴選住宿

萬達長白山國際旅遊度假區

在全球山地度假黃金緯度帶一北緯41～46°之上。此緯度帶上誕生了達沃斯、霞慕尼、惠斯勒等世界知名度假勝地，世界獨一無二的原始保留地，這裡有溫帶到極寒地區，半個北半球的原生植被體系；這裡是千萬年環境感應大師—中華秋沙鴨的最佳棲息地；這裡還有該黃金緯度帶上開發最晚、生態資源保留最完整的原始森林體系。萬達集團領銜投資人民幣230億元打造的中國大陸唯一—高端山地度假體驗地，開創中國大陸度假3.0時代。旅遊小鎮位於長白山國際旅遊度假區的中心，由滑雪服務中心、大劇院、商業街、娛樂中心、溫泉洗浴中心、公寓式酒店及人工湖等設施組成。通過借鑒歐美滑雪小鎮的形式，充分體現了國際級旅遊度假區的高端品質。酒店區共規劃9個酒店，客房數約3千間。



▲（左起）萬達長白山國際度假區副總經理兼營銷中心總經理王雪忠、五福旅遊產品事業群大陸線副協理林品瑩、雄獅旅遊大陸部副理黃郁涵、百威旅遊大陸線經理李瑞源、可樂旅遊協理黃聖承、長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課課長倪采葵、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、哈爾濱縱橫國際旅遊總經理蒼昕、大連萬達集團高級總裁助理暨萬達長白山國際度假區總經理馬春野、長榮航空客運營業本部副總經理李士亮、喜鴻旅遊總經理鄭穆誠、長汎旅行社營業本部副總經理楊許虎、雄獅旅遊副總經理林明華、易遊網國外旅遊處港澳大陸部總監陳秋如、東南旅遊大陸部經理陳志鴻。



▲（左10起）長榮航空客運營業本部副總經理李士亮、哈爾濱縱橫國際旅遊總經理蒼昕、長春淨月潭益田喜來登酒店總經理江培材與長榮航空中國世家東北考察團代表合影。

瀋陽香格里拉大酒店

地處城市中央，盡覽歷史名城的壯麗全景。酒店距離購物區和旅遊景點僅舉步之遙。酒店客房寬敞舒適，超過4千平方米的多功能區以供舉辦婚禮和各類大型活動。酒店還擁有香格里拉著名食府—夏宮中餐廳。



▲（左起）百威旅遊大陸線經理李瑞源、瀋陽今旅酒店銷售協調員趙穎、東南旅遊大陸部經理陳志鴻、可樂旅遊協理黃聖承、長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課課長倪采葵、雄獅旅遊副總經理林明華、世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、瀋陽香格里拉大酒店銷售協調員安振、哈爾濱縱橫國際旅遊總經理蒼昕、長榮航空客運營業本部副總經理李士亮、瀋陽香格里拉大酒店市場銷售部總監姚明霞、長汎旅行社營業本部副總經理楊許虎、五福旅遊產品事業群大陸線副協理林品瑩、易遊網國外旅遊處港澳大陸部總監陳秋如、雄獅旅遊大陸部副理黃郁涵、瀋陽今旅酒店銷售代表趙詩儀。

長春淨月潭益田喜來登大酒店

位於長春淨月潭旅遊經濟開發區內，毗鄰眾多風景秀麗的旅遊景點，如淨月潭國家森林公園、長影世紀城電影主題公園、滑雪場、博物館和文化劇場等。溫馨宜人的寬敞客房均配有舒適無比的喜來登甜夢之床，為旅客提供了住宿期間享受舒適與便利的一切所需設施。

《中國世家》東北小九寨十五道溝～長白山+鏡泊湖·萬達度假村8日

【行程特色】

- ★安排東北三省精華景點。
- ★前往最美的北方“小九寨”——十五道溝望天鵝風景區。
- ★行程走訪長白山西坡+鏡泊湖景區／含遊船！一次給您最精華的景點。
- ★特別安排乘轎車觀松花江～遊覽太陽島美麗風光，秀麗的松花江與城市美景盡收眼底。
- ★安排哈大鐵路（瀋陽至哈爾濱段）讓旅客深入體驗，免除長途拉車之苦。

【住宿安排】

- ★長白山西坡—安排入住萬達酒店度假村。
- ★瀋陽、長春、哈爾濱入住著名5星級大酒店。



大陸市場 率領中國世家PAK考察東北新產品

賞楓、冬雪盡攬季節主題之美變 全線出團量年年穩定成長

撰文・攝影／歐彥君

足以說明十五道溝望天鵝風景區的景致迷人，不僅夏可避暑、秋能賞楓、冬可賞冰，更是深入體驗長白山慢生活的最佳勝地。

為了強化長榮航空「中國世家」PAK大陸東北旅遊產品的賣點，也為了鞏固長榮航空「中國世家」PAK的合作默契，長榮航空客運營業本部副總經理李士亮特別於6／3～8日，率領長榮航空「中國世家」PAK成員前往大陸東北考察新產品，由長榮航空「中國世家」PAK東北操作中心雄獅旅遊安排考察路線，為秋冬產品續創出團佳績奠定基礎。

長榮航空客運營業本部副總經理李士亮表示，長榮航空攜手大陸線菁英業者開創中國世家品牌，致力於提供市場最優良品質的大陸團體旅遊產品，不僅提供一手機位、一手價位保障同業利潤，更提供消費者嚴選大陸旅遊產品，創多贏局面。

此次考察大陸東北勝地，《中國世家》東北小九寨十五道溝～長白山+鏡泊湖，萬達度假村8日（哈大高鐵・香格里拉）產品新亮點十五



▼（左4）長榮航空哈爾濱代表處總主任程振良、（左8起）哈爾濱縱橫國際旅遊總經理蒼昕、長榮航空客運營業本部副總經理李士亮與長榮航空中國世家東北考察團代表合影。

道溝望天鵝風景區令人驚豔，搭配東北長白山風景線其他亮點，形成最佳旅遊路線，不僅串聯出東北三省的精彩風光，更端出道地東北風味餐、安排萬達長白山度假區以及各地的5星住宿，提供消費市場最優質的大陸旅遊產品，延續夏天避暑的盛況，後續秋遊賞楓、冬季冰雪節系列產品也將登場，長榮航空中國世家堅持高品質的理念，絕對是同業合作首選。

長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課長倪采蓁表示，長榮航空攜手12家業者（五福旅遊、喜鴻假期、長汎假期、山富旅遊、燦星旅遊、百威旅遊、東南旅遊、可

樂旅遊、世邦旅遊、華泰旅遊、雄獅旅遊、易遊網），強打中國世家PAK品牌，顛覆市場對大陸旅遊的印象，呈現大陸風光、美食、住宿極致美學，很多消費者因此發現，原來大陸可以這麼好玩、吃好住好媲美長線優質旅遊。相對開發出更多層面的潛在客源，未來也將秉持包裝大陸優質旅遊產品的理念，繼續推出更多好產品以饗市場支持。

此次長榮航空中國世家PAK考察大陸東北行程，走訪十五道溝望天鵝風景區、哈爾濱名勝古蹟、伏爾加莊園、長白山西坡風景區、瀋陽故宮、張氏帥府、趙四小姐樓等東北三省精華景點，

十五道溝望天鵝風景區

此區是世界著名的火山地貌遺址，被世人讚譽為與長白山天池齊名的「長白山雙星座」。屬於國家4A級旅遊區、國家森林公園、鴨綠江上游國家級自然保護區、省級地質公園，是吉林省最佳旅遊景區。來到這裡，就是來到了長白山腹地主峰腳下。望天鵝山主峰海拔2051.4米，是東北第2高峰，距離天池只有3千2百米，兩座火山共同構成長白山脈的峰脊。望天鵝主峰高聳入雲、傲視群峰，儼然天鵝昂首欲飛，又有早年伐木和放排工人翹望大雁南飛思念家鄉的傳說，因稱望天鵝峰。來到這裡，也就是到了臨近鴨綠江源頭的上游，十五道溝河距離源頭直徑只有2萬米，是鴨綠江上游第2大支流。引領遊客走進了長白林海的最深處，廣袤的叢林展示了中溫帶最典型的針闊混交林植被帶原始森林。來到十五道溝望天鵝風景區，遊客能細細品味慢條斯理的長白慢生活。

東 北 三 省 亮 點



哈爾濱中央大街

全長1,450公尺的步行街，呈現東北特有的人文風情，兩旁林立的商店，吸引了來往的行人，成為哈爾濱最主要的商業街。



▲無論任何季節到了哈爾濱中央大街的旅客，一定不能免俗要品嚐馬迭爾冰棍。

伏爾加莊園

座落在哈爾濱近郊阿什河畔，占地60多萬平方米，是以哈爾濱歷史為依託、俄羅斯文化為主題的國家4A級文化旅遊景區、中俄文化交流基地、俄羅斯美協創作基地、莫斯科大學國際交流中心。莊園的特色是以1：1的比例復建了數十座俄式的經典建築群，多以俄羅斯17、18世紀古建築為設計藍圖，部份老建築在此重生，更形成一個滿載俄國風的主題園區，讓旅客感受獨特的異國風情。



▲伏特加酒堡是參照俄羅斯列寧格勒畢普城堡修建的，整座建築精雕細刻，外觀氣勢恢宏，莊嚴凝重，而局部卻又突兀而起，浪漫詩意，承載了厚度的歷史，且留下了豐富的想像空間，屬於古典與浪漫相結合。



▲長榮航空中國世家東北考察團於長白山西坡風景區大門前合影。

長白山西坡風景區

長白山是中國大陸東北最高山系和歐亞大陸北半部山地生態系統的典型代表，1980年被列為聯合國生物保護圈。從長白山西坡登臨天池，以其罕見的林帶垂直分佈，神秘的原始森林，長白山錦江峽谷以及高山花園、錦江瀑布等著名景觀令中外遊客流連忘返。長白山天池是由火山噴發自然形成的中國大陸最大、最高、最深的火山口湖，也是世界上海拔最高、保存最完好的火山口湖；也是松花江、圖們江、鴨綠江發源地。天池湖水深邃清澈，湖泊孤懸天際，像一塊瑰麗的碧玉鑲嵌在群山之中，使人如臨仙境。天池除自然降水外無任何補充水源，湖水卻終年外流不止，為大自然之謎。



哈爾濱百年濱州鐵路橋

中東鐵路橋是哈爾濱的第1座跨江橋樑，是橫穿歐亞大陸的中東鐵路的松花江鐵路橋。它位於哈爾濱松花江畔史達林公園東側。這裡是觀賞松花江畔風光的一道亮麗的風景線，更是哈爾濱人智慧的結晶。此橋上有兩段透明的玻璃棧道，可以觀看到腳下的松花江水，別有一番風情。



▲張學良故居又稱「少帥府」，是原奉系軍閥張作霖及其子張學良官邸，1988年更成立了「張學良舊居陳列館」，保留文物重點以供參觀。

中國世家PAK 長榮攜手12家

季節限定！全新推出東北小九寨15道溝8日 漫遊東北3省森
黃山進、杭州出 交叉走法6日遊更深度 成都8日暢遊黃龍

長榮／立榮航空攜手12家業者推出「中國世家」，成立至今以無購物、無自費的高品質行程，受到旅客喜愛，更以多年來的專業安排和貼心服務，擷獲不少年輕族群的心，成功打響大陸旅遊金字招牌。為了提供市場更多旅遊新選擇，今年隆重推出多款熱銷產品，從東北、華東到西南地區線路，應有盡有。



▲透過長榮航空直飛瀋陽，每週2班，能輕鬆前往「北方小九寨」之稱的望天鵝15道溝景區。



▲長榮航空黃山進、杭州出，



長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課
課長 倪采繁

長課長倪采繁表示，長榮航空與五福旅遊、喜鴻假期、長汎假期、山富旅遊、燦星旅遊、百威旅遊、東南旅遊、可樂旅遊、世邦旅遊、華泰旅遊、雄獅旅遊和易遊網共12家旅行社合作，透過各家業者專精包裝及強力銷售之下，今年上半年度團體銷售成績比去年成長1~2成，表現相當亮眼。

大陸現有26大航點 兩岸航網布局完整

長榮集團在大陸目前擁有26個航點，華北地區為北京、天津、呼和浩特、太原，山東的青島和濟南，東北地區哈爾濱、瀋陽、大連，華東地區上海浦東、上海虹橋、杭州、寧波、南京、黃山、無錫、福州、廈門、深圳、廣州，華西南地區則擁有西安、鄭州、成都、重慶、桂林、昆明。

倪采繁指出，透過長榮集團在兩岸綿密航網優勢，除了提供旅客最便捷省時的服務，更攜手業者推出「中國世家」，打造市場上最熱門、最創新的旅遊產品，帶給團體旅遊優質的好選擇。

東北小九寨15溝 感受東北夢幻秘境

針對東北，中國世家今年主推「東北小九寨15道溝~長白山+鏡泊湖·萬達度假村8日（哈大高鐵·香格里拉）」，透過直飛瀋陽，每週2班（週一、五），帶旅客前往「北方小九寨」之稱的望天鵝15道溝景區，以及漫遊長白山、鏡泊湖景區、伏爾加莊園、松花江等東北最著名景區。

行程中安排一段哈大高鐵：瀋陽—哈爾濱，省去長途拉車之苦，輕鬆遊遍東北3省之精華。住宿部分，貼心安排長白山西坡的萬達酒店渡假村，瀋陽、長春和哈爾濱也入住國際5星級香格里拉酒店，打造最頂級的旅程；餐標也嚴選人民幣50~100元美食，品嚐在地火鍋風味、松江府魚頭泡餅、人蔘氣鍋雞等美食。

倪采繁表示，行程創新獨特，不同於市場上傳統東北路線，相當受到旅客喜愛。另外，針對冬季12~2月份，也即將推出瀋陽進出的哈爾濱冰雪節8日行程，敬請期待。

中國世家6家操作中心



雄獅旅遊大陸部協理
洪碧玲

▲長白山是大陸滿族發祥地，也是東北地區的最高峰。

東北產品：《中國世家》東北小九寨15道溝~長白山+鏡泊湖·萬達度假村8日（哈大高·香格里拉）

產品中心：雄獅旅遊

產品特色：直飛瀋陽，安排一段哈大高鐵4輕鬆遊遍東北3省精華。



可樂旅遊產品大陸線經理
黃聖承

▲長榮航空直飛黃山，可深度感受世界自然遺產的神秘魅力。

華東產品：《中國世家》~瀝墨黃山、千島湖遊船、湖邊古村落、徽韻秀6日（含稅、無購物、無自費）

產品中心：可樂旅遊

產品特色：以黃山進、杭州出，雙點進出，玩遍安徽省和浙江省著名景點。



燦星旅遊大陸線線控
邱蔣皓

▲千島湖風光明媚，宛如世外桃源，相當受到旅客喜愛。

華東產品：《中國世家》富春江南遊·漫步千島群湖·水水鳥鎮·最憶是杭州6日（升等3排椅·贈WIFI）

產品中心：燦星旅遊

產品特色：透過台北松山直飛杭州，利於北部地區旅客出發，行程精華。

業者 打造大陸旅遊經典品牌

林秘境 冬季推出哈爾濱冰雕行程 感受雪國浪漫玩法
+若爾蓋草原 松山—重慶新航線 推出8日全覽行程



雙點進出，可悠閒走訪安徽各大城小鎮。

黃山進、杭州出 黃山山上住2晚

華東地區主打「潑墨黃山、千島湖遊船、湖邊古村落、徽韻秀6日（含稅、無購物、無自費）」，運用黃山屯溪進、杭州出，交叉點進出，不走回頭路，輕鬆暢遊世界自然遺產之美。

行程安排入住黃山山上2晚，前、後山各1晚，讓旅客擁有充裕時間享受黃山山上風光，並前往「天下第一秀水」美稱的千島湖、《臥虎藏龍》取景地—宏村、欣賞以黃山徽文化為主題的大型聲光效果表演—《黃山徽韻秀》和大陸著名濕地公園—西溪國家濕地公園等景點。

住宿部分規劃黃山香茗大酒店、千島湖喜來登度假酒店等5星級優質酒店，各種設施一應俱全，滿足旅客各種需求。餐食精心安排餐標高達人民幣150元的獅林福地宴和徽菜風味餐、西湖風味餐、5星級酒店內精緻餐點，吃好住好的完美享受。

透過去年冬季新開的松山—杭州航線，每週4班，同步推出杭州6日行程，提供北



部地區旅客更便捷的出遊選擇，另外也有針對年輕族群打造的上海4日自由行，週五出發、週一回，華東玩法相當多元。

成都進出走黃龍 體驗DIY川菜

針對西南地區，中國世家推出2款行程，其中「黃龍、若爾蓋、紅原、成都8日（手作川菜、川劇變臉秀VIP席）」，運用直飛成都，每週2班（週一、五），走訪世界自然遺產、也是最壯觀的露天鈣化彩池群—黃龍風景區、大陸最美溼地—若爾蓋草原、九曲黃河第一灣、洪原大草原、歷史上著名邊陲重鎮—松潘古城、三國蜀漢古街—錦里古街、米亞羅風景區和古羌人碉樓群—桃坪羌寨等著名景點。

除了漫遊絕美的自然風光，行程中更帶旅客前往川菜博物館，自己動手體驗做川菜，並且在博物館內享用最道地美味的麻婆豆腐、宮保雞丁、熊貓蒸餃等美食，以及安排來到四川不可錯過的川劇變臉秀，入座VIP席以最佳視野，欣賞不可思議的浪漫主義古典表演。

松山出發直飛重慶 利於北部地區旅客

透過松山直飛重慶，推出「山城重慶～恩施大峽谷、天空懸廊、武隆天坑三橋8日」，行程安排景色媲美科羅拉多大峽谷的恩施大峽谷、創下金氏世界紀錄的天空懸廊—奧陶紀玻璃廊橋、電影《變形金剛4》拍攝地—天坑三橋、巴渝傳統建築吊腳樓—洪崖洞、老重慶的風土人情—磁器口古鎮、被譽為「渝黔生物基因庫」的萬盛黑山谷等，看點十足。

倪采繁表示，桃園—重慶每週2班（週一、四），去年冬季起增飛松山—重慶，每週2班（週二、六），台灣出發飛往重慶共達4班，選擇更多，前往重慶更加方便。中國世家也將針對新的航線或不同季節性，持續推出創新獨特的旅遊產品，帶給市場最好選擇。



易遊網海外旅遊處
港澳大陸部總監

陳秋如

▲短天數的自由行產品，提供年輕旅客更便利且超值的上海玩法。

華東產品：《中國世家》奢華上海四季酒店自由行4天（週五出發）

產品中心：易遊網

產品特色：直飛上海，鎖定年輕族群，4日自由行短天數產品。



雄獅旅遊大陸部產品企劃

鍾於芝

▲黃龍風景區是世界自然遺產、也是最壯觀的露天鈣化彩池群，相當值得一遊。

西南產品：《中國世家～黃龍、若爾蓋、紅原、成都8日～手作川菜、川劇變臉秀VIP席（含稅、無購物、無自費）

產品中心：雄獅旅遊

產品特色：直飛成都，特別安排黃龍景區、川菜體驗和欣賞川劇變臉秀。



喜鴻假期大陸線經理

張家鵬

▲《變形金剛4》拍攝地—天坑三橋，在眾多電影的加持下，旅遊熱度持續發燒。

西南產品：《中國世家》山城重慶～恩施大峽谷、天空懸廊、武隆天坑三橋8日

產品中心：喜鴻假期

產品特色：直飛重慶，安排恩施大峽谷、天坑三橋等熱門景點。



VOL 497

出刊日期：2018/06/18
本期封面設計：曾繁淵

NEWS!

您有事？我來報！

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函

旅奇新聞中心！E-Mail：news@richmarcom.tw

2 COVER STORY | 封面故事

歌詩達郵輪全新形象 「在海上遇見好時光」 2019 Costa Smeralda華麗亮相

匯集亞歐美澳4大洲超過250個目的地與百條行程
東西地中海、中東、北歐行程7~10晚航程豐富多元
百威旅遊 打造歌詩達郵輪完整供應鏈
成長旅行社 歌詩達郵輪威尼斯號2019年3月首航

12 FOCUS | 焦點話題

長榮航空客運營業本部副總經理李士亮看好大陸市場
率領中國世家PAK考察東北新產品
中國世家PAK 長榮攜手12家業者打造大陸旅遊經典品牌

18 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

永續節慶賽會活動的3部曲：
觀光化、產品化、國際化

20 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室

日本青商會搭乘太平洋維納斯號
與台中觀旅局、台中科技大學交流

24 FEATURES | 香港專題

香港旅遊發展局引領旅客看見大城小區新面貌
節慶賽事加持打造璀璨風華

昂坪360 帶您走出喧囂鬧市 慢活步調遊香港
海洋公園 6/30至9/2推出動夏嘉年華
香港迪士尼 一連串精彩活動打造夏季慶典盛事

30 CRUISES | 郵輪即時通

2018年郵輪進階專修班參訓人數創新高

32 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

尊榮假期 在澳洲感受不一樣的公主遊輪

40 FEATURES | 海島專題

夏天就是要玩水！2018年4大熱門海島遊
銷售潛力無窮

宿霧太平洋航空推廣7/6巴拉望直飛包機
舉辦愛妮島同業考察團

馬里亞納 最年輕實習生 女大生林語萱勇闖塞班島
巨大旅遊 平價、奢華、時尚 打造帛琉新產品
旅天下 日馬菲精選海島商品登場

51 FOCUS | 特別企劃

台灣觀光發展協會第1屆第2次會員大會

52 JAPAN | 和風日本

暢遊神話之鄉！發現山陰山陽仲夏獨特美景
雙向國際旅行社 帶領旅客夏秋冬看見京阪名古屋魅力

64 CHINA | 神州覽勝

中安旅行社 搭東航 感受神奇大陸魅力
山富旅遊 邀您來山東逛酒莊、賞楓度假趣

樂GO帛琉 藍色海洋花園4日



限定優惠

每週一出發，價值美金50元/人的鯊魚城+大千貝城，
加價購只要：台幣248元/人
2次出海+2次龍蝦雙螃蟹海鮮晚宴+按摩舒壓30分

同業價**22,500**元起（含稅費）





Dts Summer 2018

暑假超值玩日本

帶著孩子出國去 GO

出國做作業
最低只要 \$14,900 保證出國
元起

中華航空 沖繩醉療癒～

濱比嘉島雪景・ORION啤酒・玉泉琉球大鼓秀四日

6/28~8/25

NET 14,900 起

台灣虎航 北海道留戀一夏～

保住留壽都・小樽咖啡・富良野哈密瓜吃到飽五日 (旭/旭)

6/26~9/25

NET 25,900 起

中華航空 北陸樂一夏～

和紙ころころ手作・樂高樂園・水族館・合掌村六日

6/30~8/25

NET 26,900 起

中華航空最超值～京阪神小確幸～美景全覽嵐山小火車・
清水寺・有馬足湯・大阪城半自助五日

7/14~8/25 每周六出發

NET 25,900 起

暑假特輯 九州潮風號列車・忍者變身體驗・雲仙地獄谷・
湯布院散策 雙溫泉五日

7/27~8/19

NET 25,900 起

台灣虎航 東京箱根採果樂～

迪士尼樂園・蘆之湖・忍野八海・溫泉美食五日

6/30~8/28

NET 23,900 起





永續節慶賽會活動的3部曲： 觀光化 產品化 國際化

觀光產品學

觀光政策學

觀光未來學

觀光經濟學

觀光行銷學

觀光客消費學

永續節慶賽會活動的3部曲第2講：產品化，以「台灣夏至235」為例。當節慶賽會活動已經具有觀光價值、足以吸引觀光客願意前來觀賞參與，此時，下1個步驟就是要完成「產品化」作業。

所謂的「產品化」必須包含下列各項：

（1）觀光元素組合

如何透過「旅遊需求」和「旅遊供給」的相互條件，把各種單項旅遊資源組合起來，例如：美食、文化、樂活、生態、購物及浪漫等（交通部觀光局界定台灣6項觀光元素），形成本節慶活動的產品組合。每1個單項支援皆可規劃半日或1日行程，如同堆積木般將各類元素排列組合，適合不同客群與需求之選擇。

（2）遊程設計組合

參訪本節慶活動從哪裡進？（交通入口：航空站、高鐵站重要交通節點）；從哪裡出？（周邊觀光資源串連與運具安排）；住在哪邊？（旅宿供給多元性）；在哪裡用餐？（地方特色）；吃什麼？（在地食材、減碳足跡）；看什麼？買什麼？體驗什麼？請以「旅遊線」的概念來設計產品。再者，針對周邊旅遊景觀、節慶活動服務設施及志工解說需求規模、數量、水平及結構等狀況進行現況分析，進而能把握各種服務特性及供給能力，作為開發產品的依據。

（3）經濟獲益組合

分析產品消費結構，在節慶活動產品中，包括食、住、行、遊、購、娛等面向，提供不同消費層次與水平的消費類型，如高、中、低檔消費或舒適型消費、經濟型消費等皆有其明確區隔。透過產品銷售及行銷策略，向旅遊者提供具有吸引力的綜合性節慶活動旅遊商品，創造產業有形利潤與政府（主辦機構）無形利益，就成為節慶活動旅遊產品結構的重要內容。

以「台灣夏至235」為例。如何型塑台灣在夏季的主要節慶活動？倘若純粹從季節的觀點，台灣似乎不缺活動，但從觀光發展的角度，在國際間如何尋找台灣的優勢？「北回歸線」經



▲在台灣遊程規劃上，在北回歸線這1條軸線上進行美食、景觀之旅外，也適合進行極限運動。

過的16個國家中，BBC報導其中唯一的1塊綠寶石就是台灣，如何透過北回歸線的特殊性來推動台灣觀光便是思考的重點。

解構台灣北回歸線資源，除了北回歸線經過的區位有大家所熟悉的地標性建築之外，台灣有北回國小、也有北回車站，更有以北回歸線作為郵票正式發行，北回歸線進入中小學課綱似乎是我們的日常，

但這卻讓老外驚艷不已。但是以1個地球科學、氣候資源等實在難以構成觀光節慶活動或其產品化的組合，所以必須尋找1個全民皆可捲動的元素：「食」就是1個最好的觀光元素。在北回歸線上所經過的7個縣市與5處國家風景區皆有其代表性的夏日美食，如東海岸的烤飛魚、花東縱谷的蜜香紅茶與鮮奶、阿里山的愛玉咖啡和茶、台南西拉雅的芒果冰、嘉義東石鮮蚵養生料理、澎湖仙人掌冰，皆可讓消費者在北回歸線上品嚐到美味的夏季美食北回美食「尋」禮產品。

在遊程規劃上，除了可以結合3鐵（高鐵、台鐵、鐵馬）在北回歸線這1條軸線上進行美食、景觀之旅外，也適合進行極限運動，我們可以規劃由澎湖划獨木舟到東石上岸，透過馬拉松到阿里山腳下的觸口服務區，再以自行車直上阿里山，森林步道經玉山抵達東部瑞穗，泛舟出海。這樣的極限行程透過國際知名頻道的包裝與播送，造成國際極限運動愛好者的話題與朝聖行程。

如何增加產品的記憶度？每個時令節氣都有其美食，冬至吃湯圓、端午包粽子、中秋吃月餅（現代人都在烤肉），而夏至呢？我們如何尋求夏至美食？再創小籠包與珍珠奶茶在全球的風潮，經由全民參與票選，愛玉成為台灣夏至美食，您有吃過「炸愛玉」嗎？台灣就是這樣可愛的地方，什麼都有，百搭的愛玉將是下1個國際知名商品。這不僅是節慶活動，更是產業創新發展，產品的包裝再加上入口門戶規劃與食、宿、遊、購、娛配套行程，永續節慶活動產品化作為即儼然成形。

· 暑假同歡 ·

東京
迪士尼樂園

茨城夏日人氣親子遊

大洗水族館 / 那須動物王國 / 筑波宇宙中心 / 奇荳荳農場

不進購物免稅店、餐標全面升等、升等入住溫泉飯店、享用飯店日式會席餐

4日遊

< 週一出發 > 7/2.9.23.30 8/13.20.27

常陸海濱公園、那珂湊魚市場、東京迪士尼樂園

22,900 元起

5日遊

< 週四出發 > 7/5.19.26 8/16.23.30

水戶偕樂園、東京迪士尼樂園、袋田瀑布、足利花公園、筑波溫泉

29,800 元起

直飛

茨城樂逍遙



小虎假期

航班
時間

桃園 ▶ 茨城	IT8218	09:30 - 14:00
茨城 ▶ 桃園	IT8219	15:00 - 17:30

· 秋紅限定 · 輕井澤

茨城秘境賞楓掃帚草採果之旅

日立海濱公園 / 水戶偕樂園 / 袋田瀑布 / 日光東照宮

4日遊

< 週一出發 > 9/3.10.17.24 10/1.8.15.22

安排腳踏車遊園賞花、筑波山纜車、石岡採果

20,800 元起

5日遊

< 週四出發 > 9/13.20.27 10/4.11.18

安排腳踏車遊園賞花、足利花卉公園、輕井澤

31,800 元起



天擎旅行社
WWW.SKYWAY.COM.TW

02-2518-9988

探索、亮點、分享、感動

交觀綜 2089號 品保 6084號

日本青商會搭乘太平洋維納斯號與

陳盛山中進中出策略奏效 海陸空3方獲得全面拓展 吸引
6百名青商會成員及大學部學生於6／6～7靠抵台中港 進行

日本青年會東海地區協議會於6／3～10舉辦「第45屆JC青年船東海號」研修行程，6百名青商會成員及大學部學生於6／6～7搭乘「太平洋維納斯號」靠抵台中港，進行2天1夜參訪行程，與台中市觀光旅遊局及台中科技大學進行交流，並造訪台中公園、刑務所演武場、寶覺寺等多處景點，進一步帶動台日2地觀光交流。



▲日本青商會成員前往台中科技大學進行交流，並與應用日語系學生以舞相會，透過日本傳統盃蘭盆舞及台灣原住民民俗舞蹈表



日本青商會團長 細野勝雅

台中市觀光旅遊局局長 陳盛山

台中市觀光旅遊局局長陳盛山

4年來推動「中進中出」策略有成，台中海陸空3方獲得全面拓展，海路更吸引諸多國際郵輪進駐。繼今年3月，英國卡莉多麗號（Caledonia Sky），以高端郵輪之姿，搭載114名金字塔頂層客群來台跳島旅遊並造訪台中，今年第2艘觀光目的郵輪「太平洋維納斯號」更於今年6／6～7因應日本青年會東海地區協議會「第45屆JC青年船東海號—寄港地交流活動」，搭載600位青商會成員及大學部學生停靠台中。

首日青商會成員及大學部學生前往台中科技大學進行交流，並與應用日語系學生以舞相會，透過日本傳統盃蘭盆舞及台灣原住民民俗舞蹈表演，搭建台日友誼橋樑。而晚宴更盛邀台中市觀光旅遊局局長陳盛山出席致詞，暢談台中與日本近年來在觀光、文化、自行車、溫泉等國際活動密切交流，並介紹台中旅遊

亮點以及年度盛會「台中世界花卉博覽會」，進一步認識台中之美。

台日雙方交流成果豐碩 多元互動推升觀光能量

台中市觀光旅遊局在陳盛山領軍下，致力提升台中國際能見度，自2015年起積極加強與日本觀光的交流，至今已簽署5個國際友好城市、7個觀光備忘錄及協定、9個主題式合作，結盟遍布日本北中南區，奠定台日間良好合作關係。尤其在2016年台中聯合中台灣7縣市組成「中台灣觀光推動委員會」與日本中部12縣市組成「昇龍道觀光推進協議會」簽署「觀光友好交流備忘錄」，象徵日本中部廣域地區2,400萬與中台灣670萬人口的觀光大結盟。2017年台中更與九州觀光推進機構簽訂友好交流協定，並且與廣島縣尾道市、愛媛縣、青森縣、青森縣平川市、大分縣、群馬縣、山形縣等締結姊妹市或友好交



▲彩虹眷村獲選英國旅遊網站全台10大Instagram打卡點、日本網友最想去拍照景點。



▲高美濕地被日本旅

台中觀旅局、台中科技大學交流

諸多國際郵輪進駐 積極推動台日觀光、文化、經濟多元交流 2天1夜參訪行程 造訪台中旅遊亮點 並獲邀參加台中世界花博



演，建立台日友誼橋樑。



▲台中市政府副市長張光瑤代表市長出席致詞歡迎日本青商會光臨台中市。



▲（左起）日本青商會團長細野勝雅、台中市觀光旅遊局局長陳盛山、日本三重縣青商會會長山川武志。



▲日本青商會成員造訪台日歷史淵源深厚的台中旅遊景點，並於寶覺寺前合影。

流備忘錄，台日雙方透過文化、自行車、溫泉等面向交流，帶動觀光能量。

陳盛山十分樂見各項國際活動以台中為交流聖地。本次造訪台中的日本青年會東海地區協議會，組成範圍包含三重縣、愛知縣、靜岡縣、岐阜縣4個區域，同樣也隸屬日本昇龍道的範圍，相信未來與台中的交流，不僅在觀光互動上有所進展，經濟產業也將更緊密頻繁。

陸續開闢台中直飛航線 建構亞洲1日觀光生活圈

依觀光局統計資料顯示，2017年台灣訪日觀光客計456萬人次，日本訪台觀光客計189萬人次，雙邊互訪共645萬人次，每年互訪人次屢創新高。而根據台中市觀光旅遊局的旅宿統計資料，日本住宿人次逐年成長，由2015年的23萬9,219人次，成長到2017年的31萬1,067人次，成長18%。2017年日本旅客住宿人次占台中入境旅客住宿人次的15.5%，僅次於中國大陸，為海外第2大來源國，足見台中與日本雙方交流日漸加深。

陳盛山接任台中市觀旅局局長以來，設定台中國際機場為航空營運戰略中心，陸續開闢亞洲城市航線，布建3~5小時的亞洲1日生活圈。去年台中國際機場與名古屋中部國際機場更締結為姊妹機場，帶動名古屋與台中國際機場出入境人流，創造雙邊觀光產值。更令人注目的消息是，6/14台中—東京航線正式開航，每天皆有直飛航次，大幅提升台日2地互訪旅遊的便利性。

積極推介在地旅遊亮點 踩線體驗台中觀光魅力

本次交流活動，由青商會團長細野勝雅率領6百名會員及大學部學生來台，行程特別規劃台中在地景點觀光，並造訪台日淵源深厚的歷史建築，包含台中公園、刑務所演武場、寶覺寺等地。由於「太平洋維納斯號」停泊時間較短，僅能參訪部分景點，其實台中仍有諸多旅遊亮點，歡迎青商會成員再度來訪。例如：甫整治完善的綠川水岸廊道、台中市役所、道禾六藝館、新社白冷圳水利工程，以及日本知名建築師伊東豊雄設計的台中國家歌劇院等。另外還有「高美濕地」被日本旅行業

者網路調查評選為日本人「秋季海外旅遊最嚮往景點第1名」，勝過德國新天鵝堡；「彩虹眷村」被國際知名旅遊指南孤獨星球（Lonely Planet）推出新書「世界的秘密奇跡」，評選為全台灣唯2入選景點，並獲選英國旅遊網站全台10大Instagram打卡點、日本網友最想去的拍照景點。

2018世界花卉博覽會 廣邀國際遊客造訪台中

另一方面，2018台中世界花卉博覽會即將在11/3日隆重登場，長達173日的展期，是今年台中市、甚至整個台灣的重大盛會，台中將透過這場國際性的活動向全世界展現Green綠色生態、Nature自然生產及People人文生活（GNP）3者和諧發展的美好價值。花博期間，台中的日本姊妹市也紛紛響應，參與相關交流活動，並積極推動包機往來，鼓勵日本遊客來台參加。陳盛山更邀請日本青商會廣邀會員組成踩線團，來訪台中參加花博，深度體驗台中多元的城市面貌，並順遊中台灣7縣市，體驗極富地方特色的觀光人文、地產景點，如台中國家歌劇院、嘉義故宮南院、南投日月潭等國際級亮點。



行業者網路調查評選為日本人「秋季海外旅遊最嚮往景點第1名」。



太平洋維納斯號介紹

「太平洋維納斯號」隸屬日本郵輪客船公司，是日本僅次於飛鳥號第2大的郵輪客船，主要鎖定日本頂級消費客群。繼2016年從日本神戶港出發首航台中港，今年6月更由名古屋直航台中港，除開拓東北亞郵輪航線的里程碑，更為中台灣帶進觀光產業新商機。

船籍：日本	長度：183公尺
寬度：25公尺	吃水：6.5公尺
噸位數：26,518噸	載客數：720人



▲歌詩達郵輪自2016年開始於台灣設立辦公室，並以浪漫的義式服務，為旅客帶來新鮮的感受。

郵輪一點燃自豪與激情的藍海市場

筆者進入產業雖僅有幾年光景，卻有幸見證郵輪市場從穩定成長走向爆發性發展的黃金歲月，猶記當年越來越多業者開始進行承包郵輪以台灣為母港的方式，提供旅客全新的選擇。

值此同時，各家郵輪國際航商紛紛展開台灣市場布局藍圖，派遣旗下旗艦郵輪加入基隆港的戰場，讓台灣郵輪市場走向百家爭鳴，不但成功創造話題、開啟商機，郵輪也因此成為其他路線經營者所羨慕的新興市場。

而當時所服務的客戶中，多家業者主打歌詩達「維多利亞號」的母港航程，讓我有機會開始認識這家強調義式服務的郵輪公司。往後幾年，亦經常看到醒目的黃色大煙囪搭配識別標誌「C」的身影，出現在各家旅行社的行程中，以優質的服務與軟硬體設備，向台灣旅客完美傳達了義大利人對藝術文化的自豪與激情！

隸屬於世界最大的郵輪度假集團—美國嘉年華集團（Carnival Corporation & pls）的歌詩達郵輪，總部設於義大利熱那亞（Genova），公司以「義大利風格郵輪」（Cruising Italian Style）為營運特色，超過60年的發展史，不但成為歐洲最大的頂級郵輪公司，同時名列全球10大郵輪公司之一。

歌詩達郵輪致力將義大利的待客之道和藝術風格引薦給全世界的郵輪旅客，多年來的營運，也讓他們享有「歐洲第1」的頭銜，來自世界各地的讚譽與肯定紛來沓至。

2016年，可說是歌詩達郵輪在台灣市場經營的里程碑，看好市場的發展性，以及作為亞洲郵輪客源市場第2名的潛力，這個義大利品牌終於在年底來台成立辦公室，並於同年開始派遣「新浪漫號」（Costa neo Romantica）

與「幸運號」（Costa Fortuna）2大旗艦郵輪以基隆為母港，為台灣出發或途經台灣的旅客提供美好的「義式」郵輪假期體驗。

台灣究竟有怎樣的魅力能吸引這些國際航商爭相到訪？根據統計，僅以去年為例，進出台灣的郵輪逾600艘次、旅客達114萬餘人，年增率高達32%，更不論這幾年來台灣郵輪市場可說是穩步且顯著的成長，由此顯見郵輪旅遊早已逐漸成為旅客出遊的重要選項之一。

也因為如此，隨著台灣辦公室的設立，歌詩達郵輪不斷加大對於大中華市場的布局，以多元的選擇，為業者帶來更迅速、多元的服務。從2017年的2艘郵輪到訪、2018年同樣以「新浪漫號」開啟多個航程。放眼2019年，歌詩達郵輪更將派遣首次以亞洲為母港航行的「威尼斯號」（Costa Venezia）停靠基隆港。這艘整體造價超過美金7.5億元的旗艦郵輪預計明年下水，可容納5,000多名旅客，在歐洲下水後將啟航亞洲，沿途經過杜拜、新加坡和日本橫濱，原本預計5月就要以中國大陸上海為母港，不過看好台灣市場，這艘船將先以台灣基隆港為母港航行8天7夜，之後再到上海，讓台灣旅客領先亞洲其他國家體驗。

回首這些年，從小眾的旅遊模式，到現在出遊的首選，郵輪商品在航商與業者的帶動下，成功打開台灣旅客的眼界，讓「郵輪即是旅遊目的地」的概念深植人心，成功為同業創造新穎的利潤模式，開啟全新的市場面貌。

主 編

王政

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
臺灣合作刊物：旬刊旅行新聞

美國國家旅遊局 ★ 台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾滯葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林涵詩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書妤
文案／李昭頤

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑀
設計／許嘉瑜

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Evelyn Lin
Joe Tseng
Zoe Shih

Anne Hsien
Rita Lin
Zahar Lee

James Lin
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

專案經理／周威廷
資深專案經理／周威廷
經理／李曉倩

業務部

協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／張語柔

整合行銷部

協理／曾滯葳
企劃／姚宣羽

Wayne Chou
Judy Lee

Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Zoe Chang

Jing Tseng
Sherry Yao

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077（代表號）
Fax：(886-2)2747-9075（代表號）
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



鳳凰旅遊

鮭魚＋楓葉 打造秋季最火紅商機

2018年正逢4年1次鮭魚大洄游 感受鮭魚自然生命禮讚
美加東賞楓行程順暢不走回頭路 品味楓紅灑落絕美之旅

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲2018年正逢4年1次的亞當河鮭魚大洄游。

每年9到11月是加拿大西岸鮭魚洄游產卵的季節，「亞當河」是極品紅鮭主要出生地，2018年正逢4年1次的鮭魚大洄游，是旅客感受生命禮讚的最好時機。此外，9月過後也是加東賞楓紅的最佳時節，讓鮮紅的鮭魚與火紅的楓葉，成為2018年秋季最火熱的銷售商機。

欣賞亞當河鮭魚大洄游 入住哈里斯溫泉區

鳳凰旅遊為此推出「加拿大鮭洄大地·洛磯山·露易絲城堡10天」、「雙喜臨門·鮭洄大地·楓起雲湧·加拿大全覽14天」2支產品。10天產品主軸為欣賞鮭魚洄游，除了規劃前往卑詩省最著名的賞鮭地點—亞當河 & 羅海布郎省立公園外，特別安排旅客入住哈里斯溫泉區，並於隔日前往威化溪再次欣賞不同品種鮭魚洄游，感受2種不同賞鮭氣氛。

14天則是加西延伸加東，運用加航優勢轉機前往多倫多，沿路欣賞從多倫



▲加拿大美麗的楓葉景觀。

產品包裝優勢

1. 規劃鮭魚洄游與美加東賞楓，讓秋季限定景色一次全覽。
2. 美加東賞楓產品運用多樣航點，不走回頭路行程最順暢。
3. 首創邱吉爾小鎮北極熊巡禮，10／14僅此1團，限量出發。

多到魁北克號稱楓葉大道的景色、東岸最著名賞楓特區—川普郎山區、加東賞楓第1景的千島群島，外加洛磯山脈5大國家公園：班夫、傑士伯、優鶴、冰河、灰熊。最後再回到加西欣賞鮭魚，讓賞楓＋賞鮭一次滿足

安排尼加拉瀑布面瀑房 欣賞美加東多樣楓情

堅持給予旅客最好的賞楓路線是鳳凰旅遊產品規劃的宗旨，因此，利用華航紐約＋國內段華盛頓—巴爾的摩與國泰9／15開航的華盛頓航班優勢，包裝「美加東·洛朗·千島賞楓12天」、「為您楓狂·美加東·12天（華盛頓進／多倫多出）」2支產品，讓旅程不走回頭路。

2支產品安排旅客前往楓葉大道、川普郎山區、千島群島欣賞楓葉，並安排旅客入住尼加拉瀑布旁旅館，住宿面瀑布房，讓旅客可在房間內觀賞美景。還有搭乘渡船來到自由女神島上看紐約曼哈頓大樓群，登上帝國大廈俯瞰街道

上來往人群，感受美國的独特風景。

安排入住黃石西口、紐約市區 直接感受當地人文風情

為了讓旅客感受黃石與楓紅2種風情，鳳凰旅遊特別推出「黃石·大堤頓·雙國家公園·美加東大都會深度15日」，產品特別安排住宿於黃石西口區旅館2晚，讓旅客有充足的時間欣賞老忠實噴泉、長毛象熱泉、黃石大峽谷、黃石瀑布等主要景點。此外，獨家在紐約地區安排住宿2晚市區旅館，進入大都會博物館參觀，並安排專業解說員，達到真正深度遊覽，不同於自由參觀的行程。

值得關注的是，鳳凰旅遊首創的「邱吉爾小鎮北極熊巡禮」在2012年推出，至今仍有許多旅客詢問。為了讓旅客再次目睹野生北極熊的逗趣模樣，鳳凰推出限量1團，在10／14出發的「野生北極熊探訪·黃刀鎮幸福極光9天」，產品安排熊車，讓旅客可以近距離觀賞野生北極熊，就算北極熊站起來，旅客也可安全的在車內觀賞、攝影，另外再住宿黃刀鎮3晚欣賞美麗極光。



▲黃刀鎮是欣賞極光的最佳選擇之一。



▲熊車讓旅客可以近距離、安全地觀賞野生北極熊。

香港旅遊發展局引領旅客看見大城小



放慢腳步品味舊城魅力 大館亮相、香取慎吾塗鴉
跟著閨密看夜景、大肆血拼 親子享受10項景區

中西融合在香港，具有獨特的迷人風格，旅人常常在下一個轉角，就會看見不同於先前所見的風光，在這個亞洲國際金融中心裡，既有時尚感的新穎面貌，亦有充滿獨特氛圍的舊城景致，如此衝突的美感卻能完美交織，這也是香港旅遊發展局期盼帶給旅客的感受與體驗。

撰文／王政 圖片提供／香港旅遊局

香港旅遊發展局台灣處長徐維妮表示，由於到訪香港的台灣重遊旅客超過73%，要如何讓這些一再到訪的死忠客群保持新鮮感，便需要更深度、不走馬看花的旅程。為此，香港旅遊發展局特別從香港18區中，一區區挖掘新面貌，從當地小吃、人文特色等面向一切入，賦予旅客全新的感受。一如去年4月份所推出的「舊城中環」，便廣受旅客所歡迎，穿著旗袍在壁畫前面拍照，已經成為最夯的旅遊模式。

今年，除了針對「舊城中環」再加強新亮點外，香港旅遊發展局也特別針對深水埗推出「地道遊」，帶領旅客走進這個最能代表香港庶民文化的區域，品美食、賞美景、大肆血拼，用一個道地香港人的角度感受迷人的風光。

走進大館感受百年歷史 香取慎吾壁畫帶動名人效益

對於廣受好評的「舊城中環」，香港旅遊發展局仍舊不斷挖掘其中的美好與特色，而當地也不斷蛻變新貌，以旅客喜愛的壁畫拍照為例，在名為「HKWALLS」的公益組織帶動下，當地的新壁畫如雨後春筍般持續亮相。

不僅如此，香港旅遊發展局更特別邀請日

本巨星兼新晉國際藝術家香取慎吾來香港，花了3個晚上的時間完成首件海外藝術作品《大口龍仔》，畫作位於中環至半山自動扶手電梯旁—蘇豪區些利街的牆面，牆上更留下「香港慎吾アート」，勢必成為全新打卡熱點。

香港最大型的文物保育和活化項目—大館亦於5/29正式開幕，這個位於中環的170年的警察總部建築共有3項法定古蹟：前中區警署、中央裁判司署和域多利監獄，占地13,600平方公尺，由於是英國統治的第1個據點，因此別具歷史意義。在香港賽馬會的全力維護下，讓這個歷史古蹟活化出全新面貌，更新新增2幢新建築物，一個是用作藝術展覽的美術館，另一個則是表演空間綜藝館。

走進深水埗 看見香港庶民文化

知名導演許鞍華於電影《桃姐》，曾前往深水埗取景拍安老院，他如此形容深水埗：「這個地方有著溫暖與人性。」充滿人情味的深水埗，可說是香港最接近庶民文化的地區，這也是另一位導演—吳宇森從小生活的地方。香港旅遊發展局2014年便在「香港有意思」中向台灣旅客推廣。旅客可以造訪1953年屋村大火中僅存的古蹟—美荷樓，



▲擁有170年歷史的大館於近期全新亮相，向世人展現出百年的歷史風華與魅力。



▲香港海洋公園推出超大陣仗的加勒比巡遊，安排50人的狂野舞蹈團穿上華麗的動物主題服飾，在強勁節奏下扭腰勁舞。

區新面貌 節慶賽事加持打造璀璨風華

添加中環風采 走進深水埗深度領略香港居民日常生活特色
優惠折扣 台灣單車界一哥一姊前進香港破風打造車界盛事



▲香港旅遊發展局特別邀請日本巨星兼新晉國際藝術家香取慎吾來香港，在中環耗費3晚時間完成首件海外藝術作品《大口龍仔》。



▲充滿人情味的深水埗，可說是香港最接近庶民文化的地區，更擁有香港最密集的米其林美食匯聚於此。



▲天際100香港觀景台為旅客搜羅了100個有趣及鮮為人知的香港故事。

至今已變成台灣旅客最常入住的青年旅社與博物館。傍晚則可以前往香港年輕人約會最新勝地—嘉頓山，欣賞萬家燈火的美景。

來香港，不管有幾個胃都不夠，深水埗可說是香港最多米其林美食的區域，不論是從這裡發跡，或是馳名遠播後來此拓店，包括添好運、文記車仔麵、合益泰腸粉、坤記糕品、公和荳品、18座狗仔粉等，都為當地美食增色不少。此外，香港道地的傳統美食在此也保存完善，隨處可見大排檔路邊攤供應著傳統麵食、飯菜，反映出香港特有的街頭美食文化，值得旅客挖掘。

另外，香港很多最有名的主題購物街亦都在深水埗，像是絲帶街之稱的南昌街、皮革街的大南街，或是鈕扣街的基隆街等，都讓遊客旅遊體驗更加多元。

攜手專業菁英 打造親子、閨密、美食旅程

為了提供市場更多選擇，香港旅遊發展局持續攜手業者推出新穎商品，深水埗部分便與國泰航空合作，業者如東南旅遊、雄獅旅遊也特別推出價值百元港幣的3合1餐券（新香園牛蛋治、公和荳品豆腐花、劉森記雲吞麵）。此外，雄獅旅遊也推出「達人帶路·深水埗小旅行」；可樂旅遊也在機加酒商品中加贈文記車仔麵，百威旅遊亦貼心贈送米其林餐券。

針對閨密部分，香港旅遊發展局則與華航合作，瞄準61%的女性客群，於6/27

起提供恣意血拼、不曬黑的香港小旅行，透過登機證將可兌換知名Outlet的折價券。業者也針對此客群推出新穎商品，如百威旅遊便推出入住香港馬哥孖羅系列酒店的閨密3人行，不僅可3人1室，還擁有每天港幣800元的美食折價券。

親子方面則攜手長榮航空，透過登機證便可兌換10項景區的優惠兌換券，例如當抵達天際100香港觀景台便可享有2大人送1小孩的門票優惠。旅客於此不但可在393公尺的高空360度鳥瞰香港景致，還可欣賞100個有趣及鮮為人知的香港故事，或是於一系列大型奇趣打卡位：如舢舨、涼茶舖、武館，及巨型點心蒸籠。

景區新亮點登場 為香港增添新魅力

香港迪士尼樂園除了推出全球首個以《海洋奇緣》莫娜為主題的互動舞台表演「魔海奇緣凱旋慶典」。6/21起更有全新「Pixar水花大街派對！」於美國小鎮大街涼快登場！晚間更有「We Love Mickey! 大街投影盛演」，帶領賓客投入光之盛演！此外，一年一度的路跑也將於11/3、4登場，讓旅客在卡通人物的加油聲中踏足園區。

香港海洋公園則是推出超大陣仗的加勒比巡遊，安排50人的狂野舞蹈團穿上華麗的動物主題服飾，在強勁節奏下扭腰勁舞，展示大自然的動感活力。巡遊在夜晚升級為夜光派對，換上閃爍舞衣的舞蹈員



▲香港迪士尼於6/21起推出全新「Pixar水花大街派對！」於美國小鎮大街涼快登場！

繼續勁舞。

香港杜莎夫人蠟像館則是添加新成員，包括Angelababy、黃子韜、美國總統川普，並規劃日本殿堂級藝術家草間彌生的藝術空間讓遊客與「波點女王」見面。

美酒佳餚、單車節接力 用美食與賽事點亮香港

預計於10/14登場的香港單車節，三橋三隧的特色吸引全球好手爭相參賽，香港旅遊發展局也將邀請台灣單車界一哥馮俊凱與一姊黃亭茵帶路，一同體驗高難度、高手領騎、封高速公路的3高賽事。

而邁向10週年的香港美酒佳餚巡禮則於10/25~28接力登場，數百個攤位的環球頂尖美酒佳餚、品酒達人的工作坊、時尚生活精品店與音樂表演，將再次把中環海濱轉化成環球美酒美食王國，香港旅遊發展局將大力宣傳，用更多攤位、更多美食來吸引目光，可以一次吃盡10顆米其林星級美食也將抓住饕客的胃。

昂坪360

帶您走出喧囂鬧市 慢活步調遊香港

「360大澳通套票」 美食交通全含 環覽大嶼山暢遊週邊美景
全新推出360VR體驗館 感受多項虛擬實境體驗與多媒體互動遊戲

撰文／編輯部 圖片提供／昂坪360

產品包裝優勢

1. 360大澳通套票包含來回纜車、大澳巴士票、大澳小艇遊及大澳美食券。
2. 360VR體驗館引入全香港首套動作偵測式Active VR系統，有多項虛擬實境體驗，還可與電影《捉妖記2》主角胡巴一起冒險。



▲昂坪360可享受山海合一的震撼美景。

昂坪360榮獲「世界十大驚喜纜車之旅」、「世界十大最佳纜車體驗」以及「十大環球纜車之旅」美譽，為旅客提供全亞洲最長雙纜索纜車體驗，可眺望香港國際機場及港珠澳大橋與大嶼山、南中國海的山海景致。週邊還有東涌及昂坪市集、戶外天壇大佛、寶蓮禪寺，是到訪香港時一日遊的絕佳戶外地點。

360大澳通套票 暢遊大澳漁村

香港是一座高樓林立的城市，想體驗繁華鬧市的清新時光，別錯過一遊大嶼山！昂坪360推出全新套票「360大澳通」，讓遊客以自由行的形式遊覽大嶼山。套票包含來回纜車，可以讓遊客在纜車沿途上欣賞到一望無際的自然景觀，下車後可逛昂坪市集享用美食，還可步行到佛門朝聖之地寶蓮禪寺，欣賞雄偉的佛教寺廟建築群或登上268級石階到蓮花座下的展覽館內揭開佛教最高聖物舍利子的神秘面紗。

午後，可使用套票內的巴士票前往

大澳逛逛，欣賞五十年代的懷舊香港，一艘艘的小船在河涌上來來往往，質樸的漁村風光歷歷可見，幸運的話還可以在出海時見到中華白海豚蹤跡。

品嚐棚屋咖啡時光 爽口海鮮小吃

棚屋是大澳的文化特色建築，更是當地漁民安身立命的家宅，熱情爽朗的性格成為當地最好的觀光招牌，除了穿梭大街小巷找尋回憶，別忘了用「大澳通」套票搭贈的「大澳美食券」，到棚屋咖啡感品嚐分外悠閒的文青小時光，或是到小吃館品嚐港式地道小吃，諸如跟乒乓球一樣大的魚蛋、新鮮爽口的烤墨魚、外脆內軟的現炸甜點沙翁，都是推薦遊客必嚐的大澳美味。

360VR體驗館 創新科技娛樂冒險

昂坪360致力推動香港旅遊業發展，帶給旅客無可比擬感官體驗，繼電影《捉妖記》合作後，再推出「360VR體驗館」，設計了「與胡巴捉迷藏」、

「高空索道行」、「百變魔衣櫥」、「光影許願樹」、「時空穿梭機」等多項虛擬實境體驗，跟著《捉妖記2》主角胡巴一起經歷歡樂冒險。

與胡巴捉迷藏：全港首套動作偵測式Active VR系統，虛擬實境室內定位技術讓玩家瞬間轉移到旺角鬧市，跟著胡巴及小妖捉迷藏。

高空索道行：化身纜車工程人員行走高空纜索，除了排除任務同時在纜塔高空環境下探看大嶼山獨有風景，步步驚心。

百變魔衣櫥：利用擴增實境、螢幕觸感及動作偵測技術，穿上Vivienne Tam時裝化身模特兒，走在潮流最前線。

光影許願樹：以投射及互動多媒體互動裝置及動作偵測技術，讓賓客只要在願望寶碟上寫下願望後拋上「許願樹」，拋得愈高愈容易實現。

時空穿梭機：坐在鞦韆上戴上VR眼罩，跟著竹蜻蜓飛翔在香港特色屋邨--南山邨上，體驗懷舊風完成任務。



◀ 360VR體驗館的光影許願樹，讓美夢科技化。

▲到訪大澳，可用套票券品嚐美味烤墨魚、甜點炸沙翁。

搭乘昂坪 360 纜車

暢遊大嶼山

世界十大
驚喜纜車之旅

世界十大
最佳纜車體驗

十大環球
纜車之旅

港鐵東涌綫
香港 只需約 30 分鐘 東涌

- 選擇昂坪 360 纜車，體驗亞洲最長雙纜索纜車
- 眺望香港國際機場及港珠澳大橋，連接東涌及昂坪市集
- 毗鄰世界著名戶外天壇大佛及寶蓮禪寺
- 還可搭乘周邊巴士前進大澳，體驗懷舊漁村的老時光

特別推薦加購全新套票

PASS
360 大澳通

內含：來回纜車票、大澳巴士套票、大澳美食券及大澳小艇遊，悠閒體驗大澳之美！

全新 360VR 體驗館 震撼登場

多種驚喜一次體驗：與胡巴抓迷藏、光影許願樹、高空索道行、百變魔衣櫥



胡巴抓迷藏



光影許願樹



高空索道行



百變魔衣櫥

昂坪 360

www.np360.com.hk

海洋公園

6／30至9／2推出動夏嘉年華

推出日夜2種巡演 打造海洋公園有史以來最盛大嘉年華
力邀城中米其林星級名廚陳國強 創作全新中式夏日佳餚

撰文／張偉浩 圖片提供／海洋公園



▲海洋公園呈獻全新夏日盛大活動「動夏嘉年華」。



▲陳國強師傅中式「夏季嚐味菜單—8道菜晚餐」。



▲陳國強師傅於「2015中餐烹飪世界錦標賽」中的得獎菜—龍帶玉梨香。

香港海洋公園為了強打暑假旺季市場，於6／30至9／2推出全新夏日盛大活動「動夏嘉年華」，將由超過百位來自世界各地的國際級表演精英齊聚，打造海洋公園有史以來最盛大的嘉年華，並力邀城中米其林星級名廚陳國強師傅，全新創作中式夏日佳餚，推出融入加勒比仲夏風情的美食和冰涼飲品，為旅客送上嶄新美食體驗及夏日派對氣氛！

夏日巡遊日夜風情各異 感受加勒比熱情強勁的節奏

「動夏嘉年華」包括「加勒比夏日／夏夜巡遊」2個以動物為主題的大型巡演，當中展示的華麗服飾及動物造型巨偶更是特製及首度曝光，結合加勒比風情和精湛特技的歌舞匯演。此外，還有各式獨特而刺激的巴西傳統國技、動感澎湃的擊鼓表演、國家隊一級水準的專業水上芭蕾舞表演、湖畔DJ派對和聲樂表演，讓遊人入園後的每1小時都能盡情投入動感盛夏派對。

日間，由50位海外精英組成的表演團隊穿上以海洋生物、野生動物及雀鳥3大主題的華麗服飾，加上高蹺好手和動感樂手的犀利演出，伴隨節奏強勁的現場音樂，圍繞海濱樂園上演3場動感活力的「加勒比夏日巡遊」。入夜後，專業舞蹈員將換上閃爍璀璨的燈飾服裝，

於「加勒比夏夜巡遊」中展示不一樣的風格舞步，繼續與旅人狂歡熱舞，讓遊客感受公園晚上獨一無二的夏日狂熱氣氛。

加拿大國家級水上芭蕾舞演出 巴西傳統國技輪流上陣

海洋公園動夏嘉年華亦同時推出多項精彩日間演出及活動：怡慶坊將上演充滿南美風情的「火熱奇技大匯演」、由加拿大水上芭蕾舞國家隊將首次訪港，於海洋劇場演出「韻律水精靈」、威威天地的「威威嬉水泡泡陣」、遍佈全園多項街頭及歌舞表演，包含巴西傳統國技及快閃街頭擊鼓表演。而來到晚上，夢幻水都湖畔上演聲樂表演「型樂派」和



▲「動夏嘉年華」結合加勒比風情和精湛特技的歌舞匯演，讓旅客盡情投入動感盛夏派對。

每晚駐守海濱樂園廣場的「DJ狂熱」，播放炒熱氣氛的精選歌曲，為旅客帶來日夜不同樂趣。

可持續發展環保海鮮入饌 為旅客帶來清新健康夏日盛宴

民以食為天，城中米其林星級名廚陳國強特別設計的「夏季嚐味菜單」，特選優質新鮮時令食材入饌，呈獻6道及8道式晚餐、4道式午餐，為旅客帶來清新健康的夏日盛宴。主菜方面，陳師傅貫徹海洋公園的堅持，以可持續發展環保海鮮入饌。包括「三蔥香檸澳洲龍蝦」以青檸的酸溜帶出新鮮龍蝦的鮮甜；而「蟹肉伴蕎麥涼麵」則是混合日韓元素的美饌。還有陳師傅於「2015中餐烹飪世界錦標賽」中的得獎菜式「龍帶玉梨香」。除海鮮菜色外，特別精選A4鹿兒島和牛炮製的「雞縱菌醬爆鹿兒島和牛粒」，伴隨清淡多汁的「竹筴釀菜苗」，完美綜合和牛的肉香和油脂。

此外，園內的其他餐廳亦同步推出一系列充滿加勒比仲夏風的美饌，包括冰極餐廳推出的4道式夏日套餐、Lakeside Chill Bar及嵐灣茶座，均推出多款消暑冰爽特飲，包括各款雞尾酒及無酒精雞尾酒，以及水都餅店一系列造型可愛的主題甜點，讓大朋友小朋友欣賞完精湛的演出後，還能品嚐多樣夏日風情美食。

香港迪士尼樂園度假區

一連串精采活動打造夏季慶典盛事

「加利布尼市集」、「魔海奇緣凱旋慶典」帶來全新創意互動體驗
白天體驗Pixar水花大街派對 晚間欣賞「We Love Mickey!」大街投影盛演

撰文／王政 圖片提供／香港迪士尼樂園度假區



▲以迪士尼·皮克斯為主題的「Pixar水花大街派對！」將讓旅客暑意全消。



▲充滿異國原野氛圍的「加利布尼市集」。



▲「魔海奇緣凱旋慶典」以嶄新的互動舞台表演，配合音樂及舞蹈，營造出精彩動人的故事。

香港迪士尼以獨有的主題住宿體驗，提供「住、吃、玩、買」一站式的度假體驗，吸引超過7成台灣家庭客群訪港後前往樂園遊玩。為提供多元的選擇，香港迪士尼特別首推「迪士尼巨星嘉年華」，自即日起至9／2期間，從早到晚將有一波波的驚喜，帶領旅客玩盡整個夏日。

加利布尼市集洋溢非洲風情 魔海奇緣凱旋慶典接連登場

「探險世界」已安排2個全新項目迎接旅客，「加利布尼市集」推出多種互動遊戲，讓旅客贏得獨家紀念品時，同時享受多樣特色美食。《動物方城市》的茱蒂與尼克、《獅子王》的拉飛奇和丁滿、《星際寶貝》史迪奇與莉蘿也將分別與賓客會面。

已於5／25登場的「魔海奇緣凱旋慶

典」，在「探險世界」中充滿異國風情的全新戶外場地「樂韻叢林」上演，20分鐘的演出以嶄新的互動舞台演出，配合音樂及舞蹈，加上賓客亦會參與其中，一同營造出精彩動人的故事。

Pixar水花大街派對 首創「We Love Mickey!」大街投影盛演

為對抗炎炎夏日，6／21起至9／2，以迪士尼·皮克斯為主題的「Pixar水花大街派對！」將於美國小鎮大街登場，由耳熟能詳的電影人物與超過30位表演者，演出精彩歌舞搭配水花，為賓客帶來一場涼爽有趣的大街表演，讓白天暑氣全消。同時呼應睽違14年的《超人特攻隊2》即將上映，香港迪士尼也推出

「《超人特工隊》超能駕到！」互動體驗，駕駛配備最新科技的電浮車一起鬼馬出巡。

歡樂氣氛延續至晚上，香港迪士尼首創的「We Love Mickey!」大街投影盛演將每晚於美國小鎮大街上演，由眾多迪士尼朋友帶來驚喜派對，炫目光影投射在兩旁的房子上，將美國小鎮大街改頭換面，幻化成米奇星光大街，是米奇粉絲們不容錯過的歡樂派對。

值得一提的是，明年蟻人及黃蜂女為題的全新遊樂設施將於明日世界登場，成為樂園第2個漫威主題項目，地標「城堡」也現正華麗變身中，於2020年以新面貌登場，隔年將再推出全新《冰雪奇緣》主題區，用一波波驚喜讓旅客每次到訪都有全新體驗。

一年一度香港迪士尼路跑即將登場 11／3、4百位巨星現身加油

香港迪士尼路跑自推出以來總是好評不斷，今年11／3、4這個慶典將再度回歸，匯集了超過百位的經典人物現身比賽現場，都將會一起為參賽選手加油打氣。

此次賽程共分為3組，包括玩具總動員3公里跑、怪獸大學5公里跑，以及超人特攻隊10公里跑，每位完成賽事的選手將能獲得獨特的紀念獎牌，為踏足迪士尼的奇妙旅程畫下完美句點。

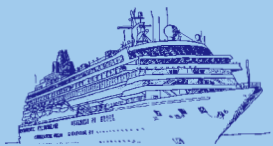
目前包括東南旅遊、可樂旅遊、雄獅旅遊、燦星旅遊、天擎旅遊、吉帝旅遊及其他業者，皆有主題歡樂路跑商品，包括機加酒搭配3種賽事



的3天2夜套裝行程，含指定主題路跑賽事名額，且含樂園門票，全程入住香港迪士尼樂園主題酒店（4人1室），每位價格10,388元起（未稅）。另也提供不同的產品選擇，包括單購路跑價格為1,550元起（價格會依匯率變動），或是路跑+香港迪士尼樂園門票，售價僅需2,650元起（標準12歲以上），3～11歲兒童則為2,400元起，歡迎踴躍選洽。



▲「We Love Mickey!」大街投影盛演透過炫目光影投射在房子上，將美國小鎮大街幻化成米奇星光大街。



2018年郵輪進階專修班參訓人數創新高

觀光局專門指導 雲頂郵輪集團、臺灣港務公司攜手協辦 擴大招生範圍 遍及觀光相關科系師生及旅館休閒觀光業

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長 吳助豐



▲「2018年郵輪進階專修班」學員登輪參訪麗星郵輪「處女星號」。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長 吳助豐指出，台灣國際郵輪協會致力推動台灣郵輪產業發展，力求突破並開創新局，在觀光局、航港局、臺灣港務公司等相關單位的大力支持下，協會從不同領域各自出擊，務求全面拓展先機，持續開闢台灣在國際郵輪旅遊市場的能見度，3年多來成績有目共睹。

獲觀光局大力支持 擴大學員參訓資格

台灣國際郵輪協會培育郵輪人才不遺餘力，過去3年舉辦郵輪領隊暨導遊教育訓練課程，培訓出2,000位專業的郵輪導遊和領隊，並建立完訓學員人力資料庫系統化管理，提供郵輪業者參考聘用。

今年配合政府觀光產業Fly Cruises政策推動，吸引外籍遊客來台旅宿、觀光休憩並搭乘郵輪旅遊，「2018年郵輪進階專修班」擴大對旅遊業相關領域人力培訓，並首度開放觀光相關科系學校師生報名參加，包含觀光、餐旅、休閒管理及外語科系，著重培育大專校院觀光與相關科系師生郵輪智識，從校園開始落實教育紮根工程。今年度師生報名踴躍，第5梯次更由銘傳大學全面包場，截至目前為止，分眾報名參訓歸納，觀光科系師生佔比

達42%，正符合今年ICCT新增之重點招生推廣目標，且獲得相當不錯的成果。另一方面，參訓學員所屬產業範圍也擴及旅館業及休閒觀光產業等從業人員，依目前報名人數統計分析，旅館業約占3%，旅遊業從業人員含導遊領隊約占55%，預估今年學員招收約可達500人。

Fly Cruises客源逐年成長 郵輪旅遊知識需求攀升

台灣國際郵輪協會辦理郵輪教育訓練已邁入第4年，導遊領隊職類所占比率逐年降低，但旅行社職員及中高階幹部經理人等所占比率則有攀升趨勢，今年協會擴大對院校師生開放報名，師生所占比率合計超過4成，顯見院校師生對郵輪產業的學習進修機會抱持積極正面的參與意願，老師在受訓所學郵輪專業之知能，對其職場上日後之教學也有莫大助益，另旅宿業目前報名比率雖較小，但由於Fly Cruises客源逐年成長，郵輪旅遊前後旅程的住宿需求也會是未來不可忽視的族群，期望旅宿業者工作人員積極參與學習郵輪知識，更進一步貼切服務國際旅人對搭乘郵輪的相關詢問及語言需求。

課程特色

- ★7大黃金專業講師親自授課，並規劃港口導覽及郵輪登船參訪，讓學員能更務實了解郵輪旅行的操作。
- ★每梯次提供20個5折優惠艙房供學員實際體驗航程並做深入學習。
- ★具有導遊領隊執業證者將納入協會郵輪人力資料庫，提供郵輪業者媒合帶團機會。

訓練對象

- ★領有執業證之導遊及領隊（將納入協會官網「郵輪領團接待人力媒合資料庫」）。
- ★觀光相關科系含觀光、餐旅、休閒管理及外語科系在學學生及在職教師。
- ★旅遊業、郵輪業、旅館業及休閒觀光產業從業人員。

2018年郵輪進階專修班招生中

開班期程：

- | | |
|--------------------|---|
| 第3梯次7/28~29 (尚有名額) | 報名網址： http://www.icctw.com.tw |
| 第4梯次8/18~19 (尚有名額) | 聯繫窗口：台灣國際郵輪協會秘書處 |
| 第5梯次9/15~16 (滿額) | 02-2515-5991 |

呂江泉：國際郵輪產業趨勢及郵輪專業術語

郵輪旅遊產業板塊東移 預估9年後中國躍升世界第1大郵輪市場
郵輪即旅遊目的地 全包式體驗模式風行 食住行遊購娛面面俱到



▲呂江泉教授跨足郵輪旅遊產業多年，學識豐富兼妙語如珠的上課風格備受學員歡迎。

台灣國際郵輪協會常務顧問暨臺灣海洋大學兼任副教授呂江泉表示，自20世紀90年代迄今，全球郵輪產業市場大致可分為北美、歐洲、亞太等幾大板塊市場，北美市場一直都是發展最為繁盛的主要區域，長期在世界郵輪市場獨據鰲頭。根據國際郵輪協會（CLIA）新近公布《2017全球郵輪市場前瞻》指出，全球郵輪旅遊正以每年平均約7.2%的速度持續增長，其中以近年亞太新興市場快速成長的態勢最為顯著。自2011年以來，亞太市場郵輪旅客人次均維持於20%以上的年增長率，尤其集中在中國大陸市場。2003年，全球搭乘郵輪旅客總數首度突破1,000萬人次之後，即以每年約100萬人次的等加比率增長。直到2016年，全球郵輪旅客人次已達到2,400萬人次（其中美國1,152萬最多，中國大陸210萬次之，德國202萬位居第3）。

歐美市場成長停滯 亞洲市場持續看漲

全世界最繁忙港口多年來由加勒比海區域包辦，然而近10年來郵輪市場卻逐漸東移，2000～2016年間美洲郵輪市場成長停滯並逐年下降，而亞洲郵輪市場尤以東亞地區持續火熱，其中更以中國大陸居冠、台灣次之，在全球郵輪市場重新洗牌的趨勢下，預估9年後中國將成為世界第1大郵輪旅遊市場。

結合海陸空多元模式 享受全包式旅遊體驗

郵輪旅遊產品具備2大概念，分別是：

1.結合海陸空的多元旅遊模式。2.全包式旅遊體驗。旅客透過Fly Cruises旅遊模式，搭乘飛機前往旅遊目的地搭乘郵輪，或是參加岸上觀光行程，以海陸空交通方式多元體驗旅遊。

另一方面，郵輪本身即是旅遊目的地，結合食住行遊購娛多重面向，旅客一登上郵輪即是旅遊的開始。另外，郵輪也具備RCT理論的趨勢，即是主題樂園（Resort）、郵輪（Cruise）、度假村（Theme Park）3位1體的概念。

郵輪旅遊6大趨勢 產業板塊逐漸東移

郵輪產業市場具備6大趨勢：**1.亞洲市場短天數、平價化趨勢。**2017年亞洲郵輪旅客預估可達4,240,000人次，其中約94%絕大多數選擇搭乘以中國大陸、日本、韓國為主的東北亞海域短程航線，天數以5～7天居多。**2.新造超級巨輪趨勢。**1996年嘉年華郵輪率先建造突破10萬噸級「命運之神號」（Carnival Destiny），開啟各家郵輪船隊競相訂造超大型巨輪的戰端。目前世界各大郵輪公司，每年新造船隻均以大約每月下水1艘新船之數字成長。

3.內側客艙虛擬舷窗。2012年迪士尼郵輪夢想號及幻想號，首創於內側艙房加設虛擬舷窗，24小時直播船外景觀，造成原來必須降價求售的內艙熱賣，如今各家郵輪公司相繼跟進。**4.特殊餐點餐廳。**自麗星郵輪「寶瓶星號」推出多達7個主題餐飲場館，因而誕生「自由式航遊餐飲」



暨臺灣海洋大學兼任副教授
台灣國際郵輪協會常務顧問
呂江泉

講 師 經 歷

- ★旅遊業經理人
- ★旅遊管理教學
- ★郵輪旅遊研究
- ★郵輪旅遊概論、郵輪旅遊實務、導遊領隊實務、航空服務業管理及觀光資源概要著作人
- ★2018年貝立茲郵輪指南華文版翻譯者

（Freestyle Cruising），旅客想在哪裡吃？想什麼時候吃？想跟誰一起吃？自由自在！任君選擇！**5.爭奇鬥艷的活動設施。**現代郵輪提供比以往更多的活動設施，更多的學習講座和更豐富的生活精進體驗。尤其乘坐大型度假村郵輪，旅客得以體驗最新的溜冰、攀岩、高爾夫、滑冰、衝浪、保齡球甚至跳傘等活動設施。**6.郵輪本身即「旅遊目的地」。**郵輪上生活機能配備以及軟硬體娛樂設施，得以滿足旅客食衣住行育樂等需求，上岸觀光只是整個行程中的額外點綴。



尊榮假期(享趣旅行社)

在澳洲感受不一樣的公主遊輪

讓您在選舉前暢遊澳洲 心動回饋價只要39,900元
巧遇太陽公主號 品味明星主廚獨家打造美食饗宴

撰文／王政 圖片提供／公主遊輪・本刊圖庫



▲搭乘「太陽公主號」暢遊澳洲，尊榮假期(享趣旅行社)推出心動價39,900元。

近幾年越來越多台灣民眾認識到公主遊輪這個經典遊輪品牌，原因不外乎連年的基隆港包船，讓更多台灣民眾能以便利方式輕鬆入門，同時也吸引更多客群前往世界各地體驗公主遊輪所帶來的完美旅程。

尊榮假期(享趣旅行社)經理劉怡菁表示，為了提供市場更多元選擇，同時歡慶公司的週年活動，尊榮假期(享趣旅行社)特別推出11/16出發的「巧遇太陽公主～澳洲黃金雪雙城7天」，行程不僅設計精彩，更打出感恩回饋39,900元(含稅金)的心動售價，搭配可以在選舉前暢遊澳洲的誘因，絕對能抓住想出遊又怕影響到投票的龐大客群。

此外，尊榮假期(享趣旅行社)也推薦11/14出發的「巧遇太陽公主～東澳黃金雪墨全覽9天」，一次飽覽黃金海岸、墨爾本、雪梨東澳3城的魅力，驚喜價只要52,800元(含稅金)，同樣十分吸睛。

跟著明星主廚腳步 享受升級版太陽公主號

為了提供旅客更舒適的享受，公主遊輪特別於今年6月份重點翻新「太陽公主號」，其中最大亮點便是將所有客艙

的床翻新成榮獲最佳遊輪床墊的「奢享床墊」，直接升級與公主遊輪旗艦遊輪同等享受。

「太陽公主號」還能品嚐到TLC熱門節目「帥哥廚師到我家」明星主廚柯提斯·史東獨家打造的「SHARE」餐廳，在他與公主遊輪的攜手合作下，從菜單、酒單到餐具、玻璃杯的使用都經過精心設計，讓所有到訪的賓客享受到最高等級的服務品質與美味。

若是舉家大小參加的旅客，也無須擔心小朋友的娛樂體驗，太陽公主號與知名科學頻道合作Discovery探索營，提供滿足不同年齡層孩童的主題空間。

此外，「太陽公主號」配備多座劇院，包括星空露天電影院、公主劇院等，提供震撼的音響效果和最完美的座位分佈，讓一家大小能一起用最舒適的姿態，盡情感受世界一流的精彩演出和節目。

7天感受澳洲農莊風情 9天暢遊東澳3城

11/16出發、僅此1團的7天航程中，將帶領旅客從布里斯本出發，一路探訪如布里斯本天堂鄉澳式農莊，欣賞



▲「太陽公主號」將所有客艙的床翻新成最佳遊輪床墊「奢享床墊」，直接升級與公主遊輪旗艦遊輪同等享受。



▲明星主廚柯提斯·史東獨家打造的「SHARE」餐廳，讓所有到訪的賓客享受到最高等級的服務品質與美味。



◀9天的商品將帶領旅客延伸到墨爾本，感受這座城市獨有的魅力與風情。

剪羊毛秀與農場表演；或是在世紀自然遺產—藍山國家公園欣賞大自然的鬼斧神工；造訪從垃圾掩埋場轉變成的奧林匹克運動公園，感受澳洲人的環保理念。同時，行程也將前往動感時尚之都—雪梨，欣賞當地的藝術與文化，搭配「太陽公主號」的2晚航程，將旅程的豐富度推升到最高。

若是假期較多的旅客，則可選擇9天暢遊東澳3城的旅程，尊榮假期(享趣旅行社)將行程範圍延伸到墨爾本，搭配造訪菲利浦島欣賞企鵝、造訪當地最大花園—費茲洛花園、歷時80年才完工的聖派屈克大教堂等，讓旅客更深度認識墨爾本這個獨特的都會城市。

產品包裝優勢

1. 搭乘「太陽公主號」，感恩回饋39,900元。
2. 品味明星主廚柯提斯·史東獨家打造的SHARE餐廳。
3. 主打選舉前暢遊澳洲，享受美好旅程再返台投票。

○盛世公主號 澳洲雪梨、塔斯馬尼亞島國家公園浪漫10天
早鳥贈送全船小費

★ 11/16 僅此一團 AGT NET \$89,800起

○盛世公主號 紐澳 Kiaora | 紐西蘭南北島峽灣峽谷火車
15/16天 9/26、11/4.23、12/29 2019/1/11.24、2/5、3/12

AGT NET \$131,000起

○盛世公主號 紐澳 Good day! 澳紐雪梨塔斯雙國全覽
15/16/17天 10/9.21、12/5.16 2019/2/17.28

AGT NET \$125,000起

好 | 禮 | 雙 | 重 | 送

- ① 贈送全船導遊司機及船艙小費
- ② 升等陽台艙

太陽公主 澳洲黃金雪梨雙城7天

11/16僅此一團 AGT NET \$39,900起

太陽公主 東澳黃金雪梨三城全覽9天

11/14僅此一團 AGT NET \$52,800起

紅寶石公主號&皇家公主號

Hola! 活力美墨繽紛文化

OUTLET 10日

您的海外遊輪初體驗~贈送岸上觀光

10/26、11/16.23.30、12/7.14.21.28

2019/1/4.11.18.25、2/1、3/22.29.4/5.12.19.26

AGT NET \$59,800起

全美最佳旅遊獎
最佳航線
澳洲及紐西蘭

雙米其林星廚
頂級饗宴輕奢品嚐



PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球旅遊專家

Majestic Princess
盛世公主號

海 | 上 | 華 | 麗 | 盛 | 事

紐西蘭 × 澳洲

New Zealand & Australia



遠東航空

10/2起 市場獨飛高雄—峴港

台北—峴港調整為早去晚回 北高皆可出發 輕鬆直達中越度假勝地
日本賞楓包機登場！ 10/3起秋田每週2班、11月重啟福島包機

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲遠東航空行銷處協理江許賢（右）、行銷處國際業務部經理汪祥龍（左）。

全新開通高雄—峴港 每5天一串 市場獨家

為加大南部旅客服務，10/2起，遠東航空全新開通高雄—峴港航線，每5天一串，午去午回，透過市場獨家直飛，讓南台灣地區民眾能說走就走，無須舟車勞頓到桃園，省去交通時間，在高雄便可輕鬆直飛前往中越，探索浪漫文化古都和越南的黃金海灘。

行程可安排走訪被聯合國

教科文組織列入世界文化遺產的會安古城，以及占婆王國遺址—美山聖地，深度探索百年來的異國文化風情和神祕印度教塔寺群，另外，可搭乘世界最長纜車前往巴拿山，感受世外桃源的夢幻王國，玩法多元，適合親子、情侶、三五好友等各類客群。台北—峴港目前由新悅旅行社獨包，高雄—峴港由京城旅行社為操作中心。

日本秋季賞楓包機 台北—秋田每週2班

遠東航空近年來積極布局國際線航線，針對最受台灣旅客喜愛的日本，特別提前推出秋季包機服務，10/3起，

台北—秋田每週2班（每週三、六），上午8：00出發，下午14：00回程，早去午回航班，業者可包裝4天3夜和5天4夜等多款行程，提供旅客更多出遊好選擇。

另外，台北—福島航線一直以來也相當受到旅客歡迎，為了延續秋季賞楓商機，夏季航班至7月底結束，11月份將重新啟動包機服務，每4天一串，早去晚回，帶旅客賞楓紅、泡溫泉、品美食，豐富又悠閒的行程，加上極具競爭力的售價，福島旅遊勢必成為今年秋冬度假首選。

四國、九州緊密計畫中 持續加大日本航線密度

汪祥龍強調，遠東航空深耕日本南東北市場，目前擁有每週一、五出發的新潟航線，每週三、六出發的秋田航線，以及每週四、日的福島航線，可說是日本南東北天天飛，不僅陸續加大航班運力，同時也提供最充裕的機位數給予同業銷售。

另外，日本四國和九州地區也正在緊密規劃中，加大秋冬季的航班密度，遠東航空持續作為同業的銷售後盾，歡迎同業夥伴提出需求，一同合作開發產品，迎接日本旅遊商機。

為提供旅客最便捷的搭機選擇，遠東航空自10/2起，台北—峴港每5天一串，從晚去晚回的航班，調整為早去晚回，上午8：30出發，10：00抵達峴港；下午17：00從峴港出發，18：30返抵台北，時間漂亮，不僅提供旅客更充裕的旅遊時間，也利於業者包裝銷售。

遠東航空行銷處國際業務部經理汪祥龍表示，自峴港航線開通以來，載客率表現亮眼，平均8成以上，透過直飛峴港僅2.5小時航程，便可直達中越度假勝地、探索世界遺產秘境，不同於過去需靠轉機前往，搭乘遠東航空可大幅省去中轉及拉車之苦，玩得更盡興，市場反應相當好。



▲會安古城位於越南中部，是最著名的歷史古城，更被列入世界文化遺產。



▲針對秋季賞楓商機，10/3起遠東航空台北—秋田每週2班，可包裝4天3夜和5天4夜行程。



▲中越峴港擁有夢幻潔白海灘，被譽為「東方夏威夷」。



好秋の旅

遠東航空



秋季包機
國際航線

北 高 直 飛

日本 東北

台北—**秋田** 10 / 03起 (周三、周六、早去午回)

台北—**福島** 11 / 01起 (周四、周日、早去晚回)

台北—**新潟** 定期航班 (周一、周五、早去午回)

越南 峴港

桃園—**峴港** 09 / 20起 (五天一飛、早去晚回)

高雄—**峴港** 10 / 02起 (五天一飛、午去午回)





清皇木蘭園場豪氣驃瀚草原

內蒙古精選～貢格爾大草原・阿斯哈圖石林

北京四大遺產・天津五星悅榕庄

典藏東北・長白山天池・鏡泊湖・
五星萬達嘉華+喜來登

北疆風情～喀納斯・巴音布魯克

魅力南疆～帕米爾高原・天山神秘大峽谷

心靈西藏～前後藏+聖湖納木措、香格里拉酒店

稻城・四姑娘山・亞丁景區・新都橋單飛

山水景王・黃山・長江三峽遊輪

江西～新廬山・三清山・龍虎山・景德鎮・婺源

嚴選西藏～前+後藏・聖湖納木錯・文成公主秀

中越秘境、雙遺產・下龍灣+花山壁畫





喜鴻 02-2542-2288
格緻 02-2542-8989
東南 02-2523-9199

愛旅遊 02-6600-7988
行家 02-2516-8000
揚子國際 02-2560-1833

凱旋 02-2518-0011
友聚 02-7701-6866
信安 02-2501-6936

四川航空 台北松山=成都
每週4班

四川 不僅僅有熊貓



Sichuan Airlines



www.sichuanair.com
+86 28 8888 8888





四川航空
SICHUAN AIRLINES



www.tsichuan.com
www.youtube.com/sichuan

夏天就是要玩水！

2018年4大熱

必去榮獲旅遊大獎的沙巴欣賞婆羅 3大計劃推升台灣赴馬里亞納市場

夏天就是要玩水！隨著夏日來臨，即將進入海島旅遊旺季，不同於往年，今年的海島旅遊市場有了新變化：台灣旅客最喜愛的菲律賓長灘島及泰國瑪雅灣，為了環境保護而短期「封島」，而帛琉今年也開使調漲環保稅及離境稅，從美金50元漲至美金100元，面對海島市場的眾多變化，航空公司和旅行社業者也迅速調整產品及售價，並透過包機、增班、促銷和一連串賽事活動，打造全新海島旅遊話題，迎戰商機。

馬來西亞沙巴 獲選旅遊大獎

不輸澳洲凱恩斯 婆羅洲大堡礁世界嶄露頭角
享受浮潛、深潛、香蕉船、水底漫步多樣活動

每2年舉辦1次，經由業界領袖所組成評委小組，進行全面評估的2018年馬來西亞旅遊大獎（Malaysia Tourism Awards）中，這次有3個景點獲得最高榮譽，成為了馬來西亞最好的旅遊景點，包括：沙巴、蘭卡威、檳城。其中沙巴有不輸給澳洲凱恩斯大堡礁的婆羅洲大堡礁世界，可以欣賞到大堡礁和美麗的海底世界，更可以在海上平台上享受浮潛、深潛、香蕉船、水底漫步等多樣化的水上運動。

旅天下東南亞部資深經理彭楷評表示，目前推出過亞航的沙巴航點，包裝「享樂沙巴～大堡礁海洋世界·無敵海鮮下午茶·長鼻猴螢河生態5日」，行程安排婆羅洲大堡礁世界，帶旅客在此浮潛與熱帶魚共遊，並欣賞五顏六色的海底世界，再加碼搭乘玻璃船，讓旅客深度探訪大堡礁的絕美珊瑚景觀。

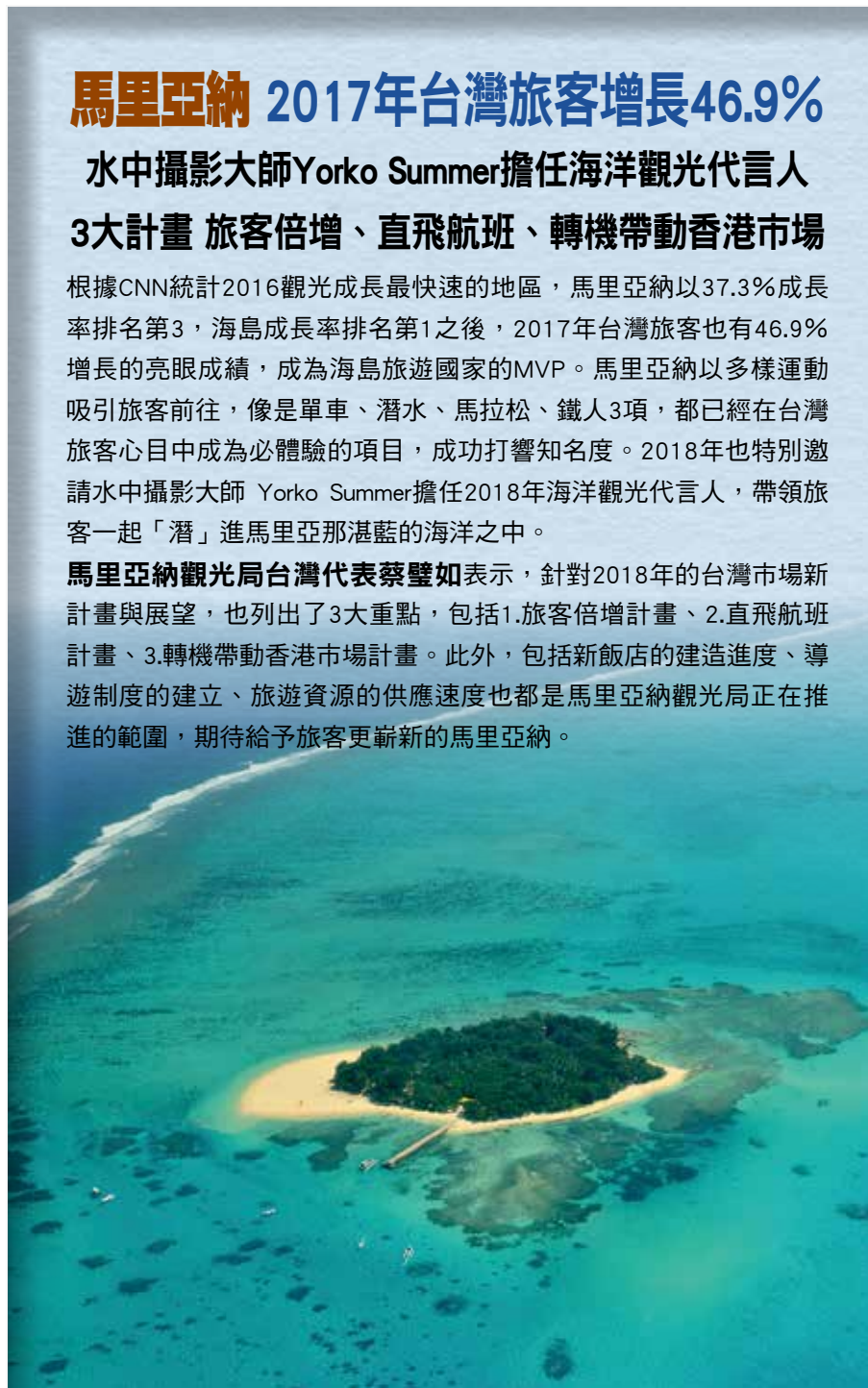
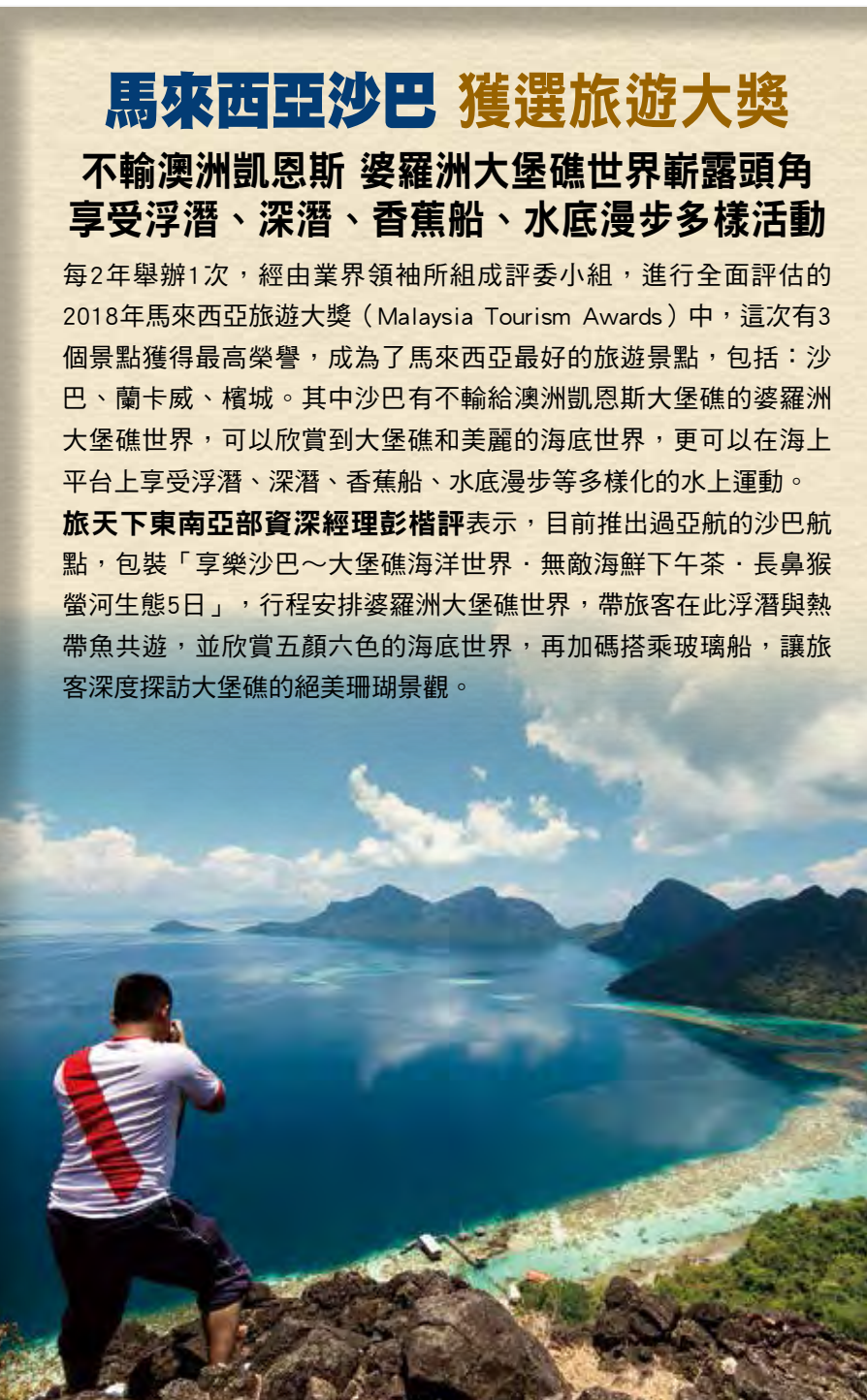
馬里亞納 2017年台灣旅客增長46.9%

水中攝影大師Yorko Summer擔任海洋觀光代言人

3大計畫 旅客倍增、直飛航班、轉機帶動香港市場

根據CNN統計2016觀光成長最快速的地區，馬里亞納以37.3%成長率排名第3，海島成長率排名第1之後，2017年台灣旅客也有46.9%增長的亮眼成績，成為海島旅遊國家的MVP。馬里亞納以多樣運動吸引旅客前往，像是單車、潛水、馬拉松、鐵人3項，都已經在台灣旅客心目中成為必體驗的項目，成功打響知名度。2018年也特別邀請水中攝影大師 Yorko Summer擔任2018年海洋觀光代言人，帶領旅客一起「潛」進馬里亞那湛藍的海洋之中。

馬里亞納觀光局台灣代表蔡璧如表示，針對2018年的台灣市場新計畫與展望，也列出了3大重點，包括1.旅客倍增計畫、2.直飛航班計畫、3.轉機帶動香港市場計畫。此外，包括新飯店的建造進度、導遊制度的建立、旅遊資源的供應速度也都是馬里亞納觀光局正在推進的範圍，期待給予旅客更嶄新的馬里亞納。



門海島遊 銷售潛力無窮

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

洲大堡礁無敵海景 帛琉常勝不衰搭配華航增班更添助力 7／6起搭乘5J前進「全球10大最佳海島」雙冠王巴拉望

根據統計，2017～2018年間最受到台灣旅客喜愛的海島地區有沖繩、峇里島、巴拉望、沙巴、普吉島等地，即便今年少了長灘島這個熱門銷售選項，其他島嶼仍是話題性十足，絕對吸引海島控的眼球，例如馬來西亞沙巴，今年榮獲2018年馬來西亞旅遊大獎，成為馬來西亞最熱門的旅遊目的地之一；馬里亞納則舉辦一系列精彩活動：實習生選拔和邀請水中攝影大師Yorko Summer擔任海洋觀光代言人，相當受到年輕族群歡迎。

菲律賓巴拉望近年來也屢屢榮獲國際各大旅遊媒體的讚賞，看好台灣市場，宿霧太平洋航空今年7／6與業者合作開啟包機服務，以直飛取代過去轉機辛勞，省時省力，銷售力度大增；另外，潛水天堂—帛琉，華航特別推出夏季增班，每週4班直飛，機位大幅增加，也提供業者最好的銷售助力。由此可見，今年夏季海島旅遊市場商機，絕對是高漲不停！



▲來到海島絕對不能錯過浮潛，欣賞優美的海底世界。



►浪漫的海島風光搭配上完美的飯店，是吸引旅客爭相到訪的主因。

菲律賓巴拉望「全球10大最佳海島」雙冠王

業者看好潛力 攜手宿霧太平洋航空 7／6開啟包機
直飛省去不必要轉機時間 產品售價親民化 調降20%

美國知名旅遊雜誌《Travel+Leisure》公布2017年「世界10大最佳島嶼」排行榜，菲律賓囊括2席，其中巴拉望島連續2年奪冠。巴拉望島地處菲國西南隅，2011年獲選為「世界新7大自然奇觀」的地底河、潛水勝地科隆（Coron）以及新婚夫婦蜜月熱點愛妮島（El Nido），都位於此處。

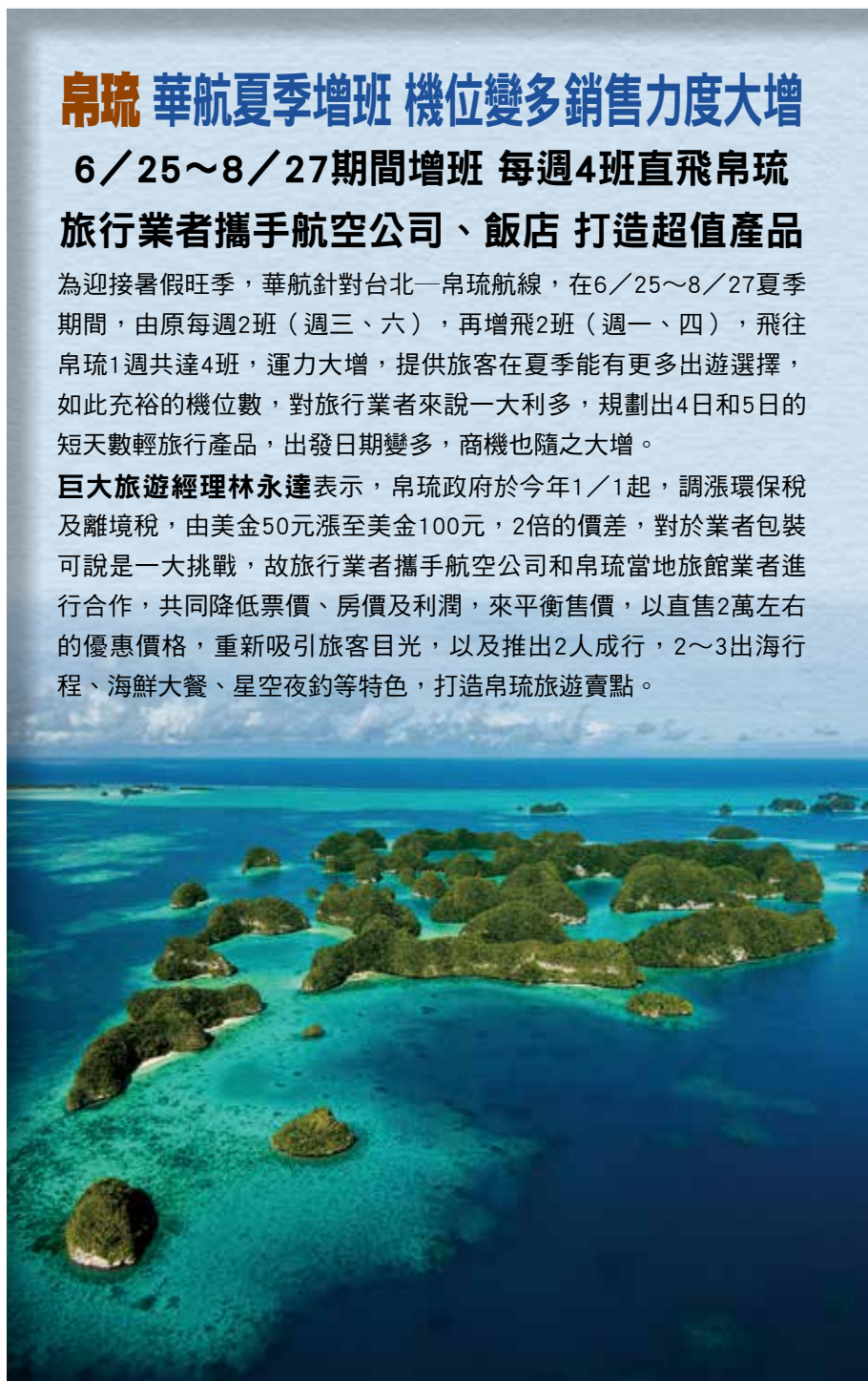
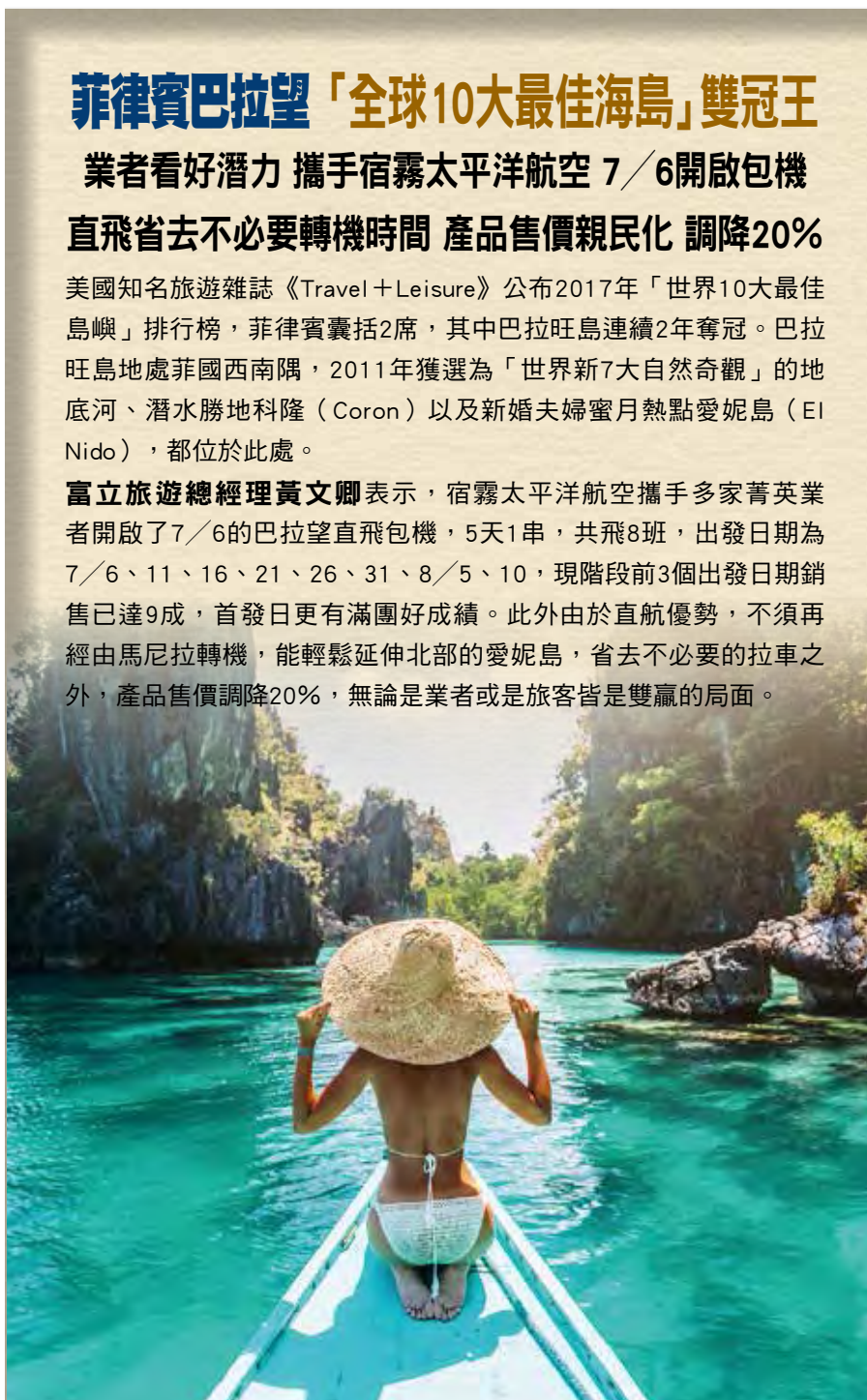
富立旅遊總經理黃文卿表示，宿霧太平洋航空攜手多家菁英業者開啟了7／6的巴拉望直飛包機，5天1串，共飛8班，出發日期為7／6、11、16、21、26、31、8／5、10，現階段前3個出發日期銷售已達9成，首發日更有滿團好成績。此外由於直航優勢，不須再經由馬尼拉轉機，能輕鬆延伸北部的愛妮島，省去不必要的拉車之外，產品售價調降20%，無論是業者或是旅客皆是雙贏的局面。

帛琉 華航夏季增班 機位變多銷售力度大增

6／25～8／27期間增班 每週4班直飛帛琉
旅行業者攜手航空公司、飯店 打造超值產品

為迎接暑假旺季，華航針對台北—帛琉航線，在6／25～8／27夏季期間，由原每週2班（週三、六），再增飛2班（週一、四），飛往帛琉1週共達4班，運力大增，提供旅客在夏季能有更多出遊選擇，如此充裕的機位數，對旅行業者來說一大利多，規劃出4日和5日的短天數輕旅行產品，出發日期變多，商機也隨之大增。

巨大旅遊經理林永達表示，帛琉政府於今年1／1起，調漲環保稅及離境稅，由美金50元漲至美金100元，2倍的價差，對於業者包裝可說是一大挑戰，故旅行業者攜手航空公司和帛琉當地旅館業者進行合作，共同降低票價、房價及利潤，來平衡售價，以直售2萬左右的優惠價格，重新吸引旅客目光，以及推出2人成行，2～3出海行程、海鮮大餐、星空夜釣等特色，打造帛琉旅遊賣點。



宿霧太平洋航空推廣7／6巴拉望

5天1串共飛8班 早早去、晚回 帶領旅客感受雜誌《Travel+Leisure》包裝純愛妮島5天2人成行、巴拉望+愛妮島5天4人成行2支產

菲律賓長灘島自2018年5月展開半年的封島計畫，以修復觀光面貌。素有「千島之國」之稱的菲律賓，海島資源豐富，除了長灘島，位於西南部的巴拉望（Palawan）被菲律賓人譽為「世界上最美的地方」，吸引無數世界旅人前往。巴拉望於2016、2017年連續榮獲知名雜誌《Travel+Leisure》「全球10大最佳海島」評選冠軍，可見其風光明媚令人著迷。看好此地潛力，宿霧太平洋航空攜手多家菁英業者，開啟了7／6的巴拉望直飛包機，5天1串，共飛8班，給予同業暑假最強銷售熱選。



▲（左起）El Nido resort代表Pia、宿霧太平洋航空業務經理高明發、宿霧太平洋航空副總經理何寶德、宿霧太平洋航空執行董事陳明宏、維珍旅行社總經理劉維禮、中聯旅行社總經理楊發霞、富立旅行社總經理黃文卿、活力旅行社團控賴鳳如、雄獅旅遊東南亞部線控江伊婷、雙獅旅行社東南亞部資深經理彭楷評、菲菲旅行社副理丁培剛、喜滿客旅行社經理陳建陽、有利旅行社當地導遊Sato、Dennis。

巴拉望群島位於馬尼拉西南方586公里處，被譽為菲律賓最後一片淨土，未開發的處女地，野生動植物的樂園。鄰近馬來西亞舉世聞名的潛水勝地—西巴淡島，坐擁純淨迷人的海域。巴拉望被菲律賓人稱為「世界上最美的地方」，由1,800多個大小島嶼組成，是菲律賓第5大島。而位於巴拉望北部，有座「小馬爾地夫」之稱的愛妮島（El Nido），由散落於海中的45座島嶼組成，向來是世界旅人心目中嚮往的度假勝地和生態天堂。

全新瘋狂跳島遊～愛妮島5日



▲Casa Kalaw Hotel。

規劃全新Lio灣區飯店 3大飯店硬體設備共享

「全新瘋狂跳島遊～愛妮島5日」是以愛妮島為主軸，帶領旅客展開跳島之旅，全覽愛妮島各島的美麗風光。黃文卿指出，2支產品都是搭乘專車前往北方泰泰鎮（車程約4.5小時），途中會停在羅哈斯休息站後，再前往度假村。為了滿足高端旅客的需求，也可客製化安排島嶼航空從公主港前往度假村專屬機場的中段飛機，讓旅途更加輕鬆。產品飯店安排在全新造鎮的Lio灣區，灣區包括巴萊阿德勞酒店（Balai Adlao Hotel）、卡薩卡勞酒店（Casa Kalaw Hotel）、科沃度假酒店（Covo Hotel）3大知名酒店，3家飯店相連硬體軟體設備一應俱全，讓旅客享受最完美的假期。由於飯店靠近沙灘，讓旅客輕鬆前往海邊，享受海岸風光。



▲Balai Adlao Hotel。



▲Covo Hotel。

產品旅遊亮點

Day2跳島遊：直升機島、神秘海灘、星星海灘、馬丁洛島

直升機島：因整座島的樣貌像1架直升機而得名，擁有長達300公尺的細白沙灘，得天獨厚的環境非常適合好好放鬆、野餐、做日光浴。

神秘海灘：想抵達神秘海灘沒這麼容易，當船停駛在礁岩遠處，必須游泳穿過位於海面下的礁石洞口才能抵達，當穿過洞口後，一處靜謐無人的美麗沙灘就是最好的回報。

星星海灘：充滿繽紛鮮豔的珊瑚與熱帶魚，非常適合浮潛。

馬丁洛島：島上因有座白色小教堂而聞名，小小的涼亭裡供奉著1座聖母雕像，海水特別清澈透明。

Day3跳島遊：大小潟湖、秘密礁湖、清水島

大潟湖：又稱為大環礁湖，位在迷你洛島北方，兩岸參差山岩形成彎曲水道，直通島內的環礁湖，湖水因山岩有如防波堤的功能，水平如鏡清澈見底。

小潟湖：又稱為小環礁湖，位在大環礁湖旁，更屬罕見奇景，是島嶼的中間湖，進入後湖面風平浪靜，有如《桃花源記》的世界，令人驚豔。

秘密礁湖：是一個深藏在灰色山岩中的礁湖，礁湖與大海相通，需要鑽過一個山洞才能進入。洞中四周是岩石，越靠近內部的水越深，可在裡面浮潛。

清水島：稱為海上的小寶石，此島嶼名稱根據1位日本潛水員而命名。擁有細緻如粉末的沙子，更是許多歐美旅客喜愛前往的小島。



▲特別安排旅客在潟湖區享用美味午餐。



▲秘密礁湖是一個深藏在灰色山岩中的礁湖，是浮潛的天堂。

▲小潟湖湖水風平浪靜，有如《桃花源記》的世界。

直飛包機 舉辦愛妮島同業考察團

Leisure》評選2016、2017年「全球10大最佳海島」雙冠王一巴拉望品 暢遊愛妮島大小潟湖、本田灣 體驗1島1飯店全包式住宿樂趣

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、富立旅遊、愛妮島度假飯店集團（El Nido Resorts）

富立旅遊總經理黃文卿表示，過往在包裝巴拉望產品，多數需經由馬尼拉轉機，如果要延伸到愛妮島必須再拉車上去，除了旅途時間較長，4段票價結構也不利於產品包裝。現在，得力於宿霧太平洋航空直飛巴拉望州政府所在地—公主港的優勢，透過早早去、晚回的航班帶，讓旅客玩足5天，更省去不要的轉機時間，票價更具有優勢，使得產品售價調降1／5，業者和旅客皆是雙贏局面。

目前，共推出「全新瘋狂跳島遊～愛妮島5日」、「全新雙島遊～愛妮島+巴拉望5日」2支產品，出發日期為7／6、11、16、21、26、31、8／5、10，現階段前3團銷售已達9成，首發團更有滿團好成績，讓同業安心交付。



▲大潟湖又稱為大環礁湖，水平如鏡清澈見底。

全新雙島遊～愛妮島+巴拉望5日



▲房型全為水上屋的阿普莉島渡假村，在2017年整修後重新開幕。

安排阿普莉全包式飯店 一次體驗愛妮島+巴拉望雙島

「全新雙島遊～愛妮島+巴拉望5日」則是適合第1次前往巴拉望的旅客，能將中部與北部的風光一次盡覽。愛妮島如同馬爾地夫，多為1島1飯店，其中散落於4座小島中的阿普莉（Apulit）屬愛妮島度假飯店集團（El Nido Resorts）經營，從2014年起，因重視永續旅行理念，連續4年奪下有旅遊界奧斯卡之稱的世界旅遊大獎（World Travel Awards）「亞洲責任旅遊」獎項。

富立旅遊特別安排阿普莉全包式飯店，客人可以在60公尺高的石灰岩懸崖，進行攀岩與繩降，並俯瞰整座島嶼。或是潛水探索沉船寶藏，尋找日本沉船殘骸和各種海洋生物，還有洞穴探險、跳島和浮潛等多樣活動。此外，旅客可在飯店內享受1天3餐的美味料理，不用擔心用膳問題。



◀房間內拓寬的陽台及大片的落地窗設計使得度假生活更加悠閒舒適。

▶潛水、健行、攀岩、滑索、跳崖，各式的島嶼冒險就在阿普莉島！



產 品 旅 遊 亮 點

本田灣跳島遊：班丹島、海星島、路尼島

班丹島：產品保證登上班丹島，再加碼贈送水上活動3合1（水晶浮板、獨木舟、立槳），且在優雅乾淨的班丹島享用午餐。

海星島：島上有50元硬幣大小，表面印有像海星一樣的貝殼，海底還有各式各樣海星可觀賞。

路尼島：這是航程安排中最先抵達的第1座島嶼，島上有大片的紅樹林圍繞，生意盎然。



▲看到這個告示牌就代表來到了路尼島。

巴拉望市區觀光：鱷魚農場、蝴蝶園、麵包山、蜜杜拉之家、SM購物廣場

鱷魚農場：飼養大大小小數千隻鱷魚，如果您膽子夠大，不妨抱起3歲大的鱷魚一起合照。

蝴蝶園：可看到目前全世界最大的鉅形蟲和最著名的毒蠍，運氣好的話，館內唯二的2隻菲律賓熊貓也會出現打招呼，並由當地原住民為旅客表演傳統歌舞表演。

麵包山：可眺望整個本田灣美景，與迪士尼般的童話故事雕像拍照，之後可逛逛當地商店街，順便採買名產。

蜜杜拉之家：省長的家，1整座山都是他們家的所有地，感受財力雄厚家族的居住環境。

SM購物廣場：物美價廉，滿足有購物狂的您。



▲海星島擁有無數的海星讓旅客觀賞。

▼登上班丹島，再加碼贈送水上活動。





暑期包機

五天一單 數 / 迎 / 洽 / 餉		
時間/月份	巴拉望 - 台北 5J 098 21:40-00:35+1	台北 - 巴拉望 5J 099 01:30-04:30
7月	5.10.15.20.25.30	6.11.16.21.26.31
8月	4.9.14	5.10.15

獨木舟海上探險



台灣總代理 | 凱行旅行社 ☎02-2509-6665 空服甲0029 品保北0726

更多資訊請洽各大旅行社

中聯旅行社 ☎02-2515-2368
空服甲0043 品保北0619

百福旅行社 ☎02-2561-2405

空服甲0008 品保北1388

活力旅行社 ☎04-2314-5533

空服甲2158 品保甲0257



暢遊夏日樂園 天堂秘境

宿霧太平洋航空

戀上巴拉望 x 愛妮島

《國家地理雜誌》評選為「全球20最佳旅遊景點」

《Conde Nast Travel》雜誌讀者票選「2014年全球最棒島嶼」

飛向菲律賓最後一片淨土，在水晶海域浮潛，戀人們最愛，何妨放空一夏吧！

潛水愛好者天堂



愛妮島蔚藍假期



巴拉望地底河流



百威旅行社 ☎ 02-2751-5775

交通路2132 品保北1174

菲菲旅行社 ☎ 02-2772-0204

交通路4990 品保北1047

聯翔國際旅行社 ☎ 04-2305-1168

交通路2154 品保中0230

富立旅行社 ☎ 02-2516-3575

交通路15188 品保北1717

雙向國際旅行社 ☎ 02-7729-1357

交通路2118 品保北044

雙獅聯合旅行社 ☎ 02-7706-3999

交通路2171 品保北2137

馬里亞納最年輕實習生

海：軍艦島浮潛 陸：



▲（左3起）第4屆實習生林語萱（Sherry）、海洋觀光代言人Yorko Summer、局長Christopher A. Concepcion、副局長Judy Torres。

林語萱（Sherry）是2017年「馬里亞納觀光局第4屆實習生」，由於喜歡挑戰自己，嘗試不同的領域，加上學習能力強，樂於分享，一直都是外界心目中的資優生。在嘗試過德國國會實習、北極冒險，並入選馬里亞納實習生後，緊接著參與橘子關懷基金會的大夢計畫，與藝人宥勝前往冰島長征，馬不停蹄的活動接踵而來。為了落實實習生的職責，林語萱在3月與海洋觀光代言人Yorko Summer一起前往塞班島，體驗各式獨有的活動，將最真實的感受，在《TED TALK》上演講與觀眾分享，引起相當的共鳴及好評。



觀光局實習生體驗 國際賽事最佳翻譯

在前往塞班島擔任實習生的期間，適逢塞班島馬拉松的重大體育活動，為了讓林語萱（Sherry）了解這項國際賽事，總局特別安排接洽事宜，讓林語萱（Sherry）在10K組發放比賽專用的資料與號碼牌。此外，優異的外語能力，也讓林語萱成為最佳的翻譯員。



半日美人魚體驗 與魔鬼魚共泳

Sea Touch海洋基地位於悅泰度假村飯店（Fiesta Resort & Spa Saipan）旁的近海，這裡有著大大小小共9條溫馴的魷魚，魷魚又稱魔鬼魚，這裡的魷魚已經將其有毒之刺去除，故百分之百保證安全，在這裡您不僅可以近距離觀察魷魚生活的環境，還可以親自與牠們互動，相當驚奇有趣！



塞班馬拉松10K競賽與各國好手齊聚挑戰



除了擔任工作人員之外，林語萱（Sherry）也與海洋觀光代言人Yorko Summer一起挑戰10K路跑活動。當日跟著中國大陸、日本、韓國、歐美等900多名好手一起在凌晨起跑，約莫花費1小時7分完成賽事，完賽紀念品包含：參加頒獎晚宴、完賽T恤和完賽證書。



越野車勇闖踏破潮山 遠眺七色海美景

UTV越野車具有強勁的攀爬能力和適應各種地形的能力，也是最具有冒險犯難精神的方式遊覽塞班島。體驗行程將穿越叢林小徑、泥濘水道之後登上塞班島最高峰一踏破潮山，但可以前往地標耶穌像之外，還能遠眺七色海的絕美景致。



挑戰水上鋼鐵人 獲得教練群一致讚賞

水上鋼鐵人是塞班島2017年最新推出的水上活動，動力十足的噴水式飛行設備，最高時數可達25Mph，帶給旅客鋼鐵人般的酷炫體驗。練習上手還能嘗試凌空翻騰、海豚入水、360度旋轉等特殊技巧。而林語萱（Sherry）初次體驗，操作相當穩定，獲得教練群的一致讚賞。



女大生林語萱勇闖塞班島



越野車 **空**：小飛機 感受每個人的天堂度假島嶼

撰文／張偉浩 圖片提供／馬里亞納觀光局

跟著Yorko Summer去潛水 感受潛水者的夢想天堂



馬里亞納擁有湛藍的海洋，是潛水者的夢想天堂。這次林語萱（Sherry）跟著海底金城武Yorko Summer一起前往塞班島，當然要好好感受夢幻的海底世界。實習期間前往了擁有世界著名高爾夫球場的勞勞灣、藍洞，以及軍艦島，同時體驗深潛與浮潛2種不同樂趣。



手做當地特色花環 慶典專用Mwaar

Mwaar是塞班島當地在節慶時會穿戴的花冠，也是塞班人一定會製作的傳統裝飾品，林語萱（Sherry）在到達塞班島的第1天就在副局長辦公室體驗Mwaar製作，為自己接下來的旅程編織最美好的心情。而指導員也大力稱讚林語萱的巧手，讓Mwaar有不同的風貌。

小飛機前往天寧1日遊的最佳選擇



北馬里亞納群島共有3座主要島嶼，從塞班島前往天寧島最好的交通工具就是6人座小飛機，短短15分鐘的航程就能將2座島嶼的自然風光盡收眼底。此外天寧島擁有神奇噴洞、塔加海灘，以及文化遺產拉提石塔加屋，是安排1日遊的最好選擇。

地標景點 Landmark：軍艦島 MANAGHA ISLAND



密克羅海灘一帶的海面上有一個天然的戲水場—軍艦島。軍艦島周長不滿2公里，島上滿是濃綠的熱帶植物，四周都是白色的沙灘，進入島中央，感覺就像個與世隔絕的世外桃源。這裡好像是專門為情侶準備的旅遊天堂，可以想像和情人一起逃離人群，獨享甜蜜的2人世界。因此，軍艦島又有情人島的稱號，對於蜜月旅行中的情侶，是醞釀感情的絕佳去處。此外，這裡更是好友與親子客群最好的旅遊世界，特別推薦軍艦島1日遊行程！

START

Tasi tour巴士

每日都有定期接駁車從PIC前往軍艦島，約每半小時一班。



20分鐘車程



軍艦島碼頭

黃色的小船非常醒目，可以自由選擇坐位，推薦在甲板上享受陽光！

15分鐘船程

軍艦島

軍艦島是一萬年前地殼運動時，從海底提升上來的珊瑚礁島，現在四周都是潔白、柔細的沙灘。



軍艦島地標



來到軍艦島沒跟它拍照，怎麼算來過軍艦島，三五好友快來合照吧。

徒步5分鐘

浮潛

遊客可以在離岸不遠的近攤，看到七彩繽紛的珊瑚礁，還可以與熱帶魚一起游泳。



海邊躺椅



躺在沙灘上，看著藍色的海星被陣陣的海浪沖上白色的沙灘，很是愜意。

水上活動



遊客在軍艦島上還可以進行其他水上和水底活動，包括香蕉船、水上摩托車、水上拖曳傘、水中漫步、租借浮潛用具等。

環島一週



軍艦島周長不到2公里，遊客可以徒步環島，還能拜訪當地的酋長雕像喔。

紀念品店

結束水上活動後，還可以在I Love SAIPAN購買紀念品，送給親朋好友。

刺果番荔枝冰

Soursop Sherbet當地稱為塞班榴槿，是當地特產非常普遍的水果，酸酸甜甜相當推薦。



END

巨大旅遊

平價、奢華、時尚 打造帛琉新產品

取得中華航空穩定機位 迎接暑假檔期 降低利潤 比淡季還便宜
入住帛琉老爺大酒店豪華海景房 加贈下午茶、SPA 浪漫超享受

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲巨大旅遊經理林永達。

巨大旅遊向來以行程高品質、價格又超值的精彩產品，擄獲消費者的心，也是同業銷售的最佳夥伴。看好今年海島旅遊市場，巨大旅遊推出多款帛琉、巴里島和關島行程，高貴不貴的產品設計和2人成行說走就走的安排，獲得廣大旅客迴響。

取得華航充裕機位 直飛帛琉 價格划算

巨大旅遊經理林永達表示，華航在6/25~8/27暑假期間，從原有每週2班，再增加每週一和週四出發2班，從台灣飛往帛琉1週共達4班。巨大旅遊搶先取得華航充裕的機位數，特別推出每週一和週三出發的4天行程，以及週四和週六出發的5天行程，提供旅客更多樣化玩法。

值得一提的是，為因應帛琉政府於今

產品包裝優勢

1. 取得華航直飛帛琉優勢，充裕機位，產品包裝多元。
2. 巨大旅遊與華航、帛琉旅館業者均降低票價、房價及利潤，來平衡售價。
3. 今年暑假檔期，特別入住帛琉頂級老爺酒店豪華海景房。

年1/1起，調漲環保稅及離境稅，由美金50元漲至美金100元，故巨大旅遊與華航、帛琉旅館業者均降低票價、房價及利潤，來平衡售價，讓台灣愛好海島旅遊的旅客，仍能以最超值的價格，前往帛琉度假，盡情感受藍色珊瑚海的夢幻美景。

暑假價格比淡季還低 入住頂級度假飯店

林永達表示，針對今年7~8月暑假熱門檔期，巨大旅遊在住宿部分讓旅客用最划算的價格，便可入住當地頂級的酒店和渡假飯店，享有完美浪漫的海島假期。

例如行程中安排帛琉老爺大酒店、月伴灣精品飯店、帛琉大飯店、日暉國際渡假飯店、愛萊水漾飯店，以及小資首選的帛琉酒店等，透過巨大旅遊和當地酒店聯合促銷，把暑假旺季價格降至比平常淡季還低，可說是物超所值，今年絕對是前往帛琉的最佳時機。

入住老爺豪華海景房 適合蜜月情侶客群

林永達強調，「樂go帛琉濃情蜜意4



▲巨大旅遊攜手帛琉老爺大酒店，推出多款平價又奢華的度假行程。

／5日」行程中，巨大旅遊與帛琉頂級老爺酒店合作，安排入住全新裝修的豪華海景房，給予旅客最為浪漫的住宿體驗，以及安排國際連鎖的曼達拉SPA、老爺酒店精緻英式下午茶、日本主廚經營的無敵海景餐廳情人晚餐等，一系列精心規劃，提供給蜜月夫妻、情侶客群最完美的旅程回憶，為愛情升溫。

除了市場熱銷的帛琉產品，巨大旅遊也同步推出樂GO巴里島系列行程：「科摩多群島尋龍趣5日」、「海洋FUN翻天5日」、「親子FUN假趣5日」等，以及樂GO關島系列的「歡樂自由行5/6日」、「海洋歡樂頌」的PIC度假村全日活動、「假日逍遙遊5/6日」的環島觀光及購物商場行程，以輕旅行方式，滿足所有旅客需求。



▲帛琉以得天獨厚的海島風光，吸引全球旅客前往。



▲巨大旅遊今年特別推出帛琉、關島、巴里島等眾多海島行程。



▲關島擁有眾多知名渡假村與酒店，完善的設施，能提供蜜月、親子客群多樣玩法。

藍色帛琉

4日每週一、三出發
5日每週四、六出發

樂GO帛琉藍色海洋花園4日 NET 22,500 (起含稅)

二次出海+二次龍蝦雙螃蟹海鮮晚宴+按摩舒壓30分

樂GO帛琉~海世界4日 NET 24,000 (起含稅)

二次出海+星空夜釣+半潛艇+大漢堡+下午茶

樂GO帛琉珊瑚海5日 NET 29,500 (起含稅)

二次出海+二次龍蝦雙螃蟹海鮮晚宴+按摩舒壓30分

樂GO帛琉~藍夢海之戀5日 NET 30,500 (起含稅)

二次出海+北島大瀑布知性森林&溯溪之旅+半潛艇

樂GO帛琉~藍色海洋戀曲5日 NET 32,000 (起含稅)

三次出海+半潛艇巡航+星空夜釣

2人成行

Fun 暑假價

樂GO巴里島

天天出發

樂GO巴里島 探訪科摩多群島尋龍龜5日 NET 24,500 (起含稅)

快閃價\$53000!含導遊司機服務費

樂GO巴里島 海洋FUN趣天5日 NET 24,500 (起含稅)

露露SPA+水世界海灘俱樂部FUN樂園+海底漫步

樂GO巴里島 親子FUN趣5日 NET 32,500 (起含稅)

露露SPA-Island Fun Ship海上樂園+藍夢島樂遊+海底漫步

樂GO巴里島~雙星奇緣5日 NET 35,500 (起含稅)

獨棟花園泳池VILLA、雙SPA、喜來登飯店下午茶

歡樂關島

5日每週二、三、五、六出發
6日每週二、三、五、六、日出發

樂GO關島 歡樂自由行5/6日 NET 23,500 (起含稅)

中文導遊接送、贈送市區觀光、住太平洋之星飯店送飯店一次晚餐

樂GO關島~假日逍遙遊5日 NET 27,000 (起含稅)

杜夢灣「假日飯店」、魚眼公園+南部環島觀光+Fal Fal海灘俱樂部6合1、假日飯店美食晚餐

樂GO關島~海洋歡樂遊5日 NET 30,500 (起含稅)

PIC渡假村全日遊+密克馬尼亞西亞夢幻晚餐秀、海豚追擊+香蕉船+海釣+浮潛、網站激推Capriccio義大利餐廳

樂GO關島~海洋Fun樂園5日 NET 30,500 (起含稅)

Fal Fal海灘俱樂部5合1、海豚追擊+香蕉船+海釣+浮潛、希爾頓晚餐秀+啤酒飲料暢飲

樂GO關島~海陸大追擊5日 NET 33,000 (起含稅)

亞特蘭提斯激溜水艇或體驗激溜水2選一+大黃蜂跑車6小時+小飛機駕駛心得體驗+人氣爆表The Beach夢幻晚餐秀



旅天下

日馬菲精選海島商品登場

沖繩團體產品提供第2人半價優惠 自由行贈3日免費用車
沙巴暢遊婆羅洲大堡礁海洋世界 巴拉望早鳥報名送簽證

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲古宇利大橋被稱為通往天堂的絕美之橋。

為了全方位滿足暑假旺季市場，旅天下特別網羅沖繩、沙巴、巴拉望經典海島熱選路線，包裝團體旅遊與自由行2種不同選擇，並推出第2人半價、贈送免費租車、送簽證等多樣誘因，吸引旅客目光，協助同業在暑假打下漂亮的勝仗。

沖繩規劃南北部經典行程 半自由行方式適合家族旅客

旅天下產品部線控黃亦平表示，近年來自由行旅客大增，特別規劃沖繩自由行商品，也貼心家族旅客需求，推出「雙雄沖繩愜好玩～美國村・古宇利・首里城・海洋博・美麗海水族館・王國村・玉泉洞・OUTLET4日」產品，方便旅客攜帶小孩與長輩一同前往旅遊。

產品規劃方向為半自助旅遊方式，提供2天團體行程以及1天自由活動，



▲婆羅洲大堡礁世界是旅客潛水的天堂。

產品包裝優勢

1. 沖繩規劃2天團體旅遊+1天自由活動，滿足家庭旅客需求。
2. 沙巴特別安排婆羅洲大堡礁，延伸東姑阿都拉曼國家公園沙比島。
3. 巴拉望5J為凌晨抵達航班，體貼旅客特別安排前1晚住宿，抵達即可充分休息。

讓旅客同時感受2種旅遊樂趣。路線分為北部行程跟南部行程，南部包括波上宮、守禮門首里城（外城），以及沖繩最繁華的國際通。北部則有古宇利島，還有人氣景點美國村、美麗海水族館、玉泉洞王國村。此外，特別贈送銀河號半潛水艇，讓旅客盡情觀賞沖繩清澈海水中的繽紛魚群及珊瑚礁。

特別安排大堡礁玻璃船 沙比島海鮮下午茶

旅天下東南亞部資深經理彭楷評表示，透過亞航的沙巴航點，包裝「享樂沙巴～大堡礁海洋世界・無敵海鮮下午茶・長鼻猴螢河生態5日」，歷年銷售成績優異，延續氣勢，再度好評登場。行程最大亮點為婆羅洲大堡礁世界，安排旅客在此浮潛與熱帶魚共遊，欣賞五顏六色的海底世界，並安排玻璃船，讓旅客深度探訪大堡礁的



▲有世界自然遺產、新世界7大奇景之稱的巴拉望地底河流。

絕美珊瑚景觀。此外，行程特別延伸規劃東姑阿都拉曼國家公園內的沙比島，島上擁有潔白細沙，是零污染海洋世界。

行程升級品嚐沙巴獨一無二的「海鮮下午茶」，伴隨有世界3大日落之稱的沙巴美麗夕陽，感受幸福氛圍。

巴拉望經典1島1飯店 精品、平價住宿滿足旅客需求

巴拉望近年來竄升為海島旅遊最具人氣的地區，除了原有菲律賓航空直飛之外，宿霧太平洋航空也在7/6推出8班的包機直航。旅天下彈性運用2家航空的特性，分別包裝「特選菲翔巴拉望～1島1飯店・跳島・精油按摩・地底河流・空中飛人5日」、「特選非凡巴拉望～世界奇景地底河流・烏攻探險・精油SPA・跳島5日」。

菲航的「菲翔巴拉望」安排入住1晚1島1飯店，並搭配3晚平價或精品飯店2種配套，提供不同預算的旅客選擇。而利用宿霧太平洋航空的「非凡巴拉望」，因包機票價優勢，同業價只要22,500元起，是全市場CP值最高商品。2支產品網羅多樣的人氣海鮮餐廳，讓旅客感受最道地的巴拉望味蕾之旅。

沖繩第2人半價

美國村・古宇利・首里城・海洋博・美麗海水族館4日
出發日：8～12月
售價：**21,000**元起（含稅）

沖繩自由行 贈3日用車

沖繩海濱飯店
自由行4日
出發日：6～10月
售價：**10,499**元起（含稅）

暑假 享樂沙巴

大堡礁海洋世界・無敵海鮮下午茶・長鼻猴螢河生態5日
出發日：7～10月
售價：**15,500**元起（含稅）

巴拉望早鳥報名送簽證

1島1飯店・跳島・精油按摩・地底河流・空中飛人5日
出發日：7～12月
售價：**24,500**元起（含稅）

台灣觀光發展協會第1屆第2次會員大會

針對理監事會工作報告、2018年工作計畫、提案討論發布 提3大計畫：1.南向包機 2. 全球旅遊皇后選拔 3.教育訓練

撰文・攝影／張偉浩



▲台灣觀光發展協會理事長林進榮。



▲（前排左起）財團法人商業研究院副院長李世珍博士、民主進步黨社會運動部專員鄭楠曦、觀光產業理事長交流協會理事長蘇乾亮、台灣觀光發展協會常務監事詹林家、發起人黃正聰、理事長林進榮、發起人趙國帥、觀光產業資訊協會理事長郭蘇燦洋、遊覽車業品保協會理事長鄭春調、台灣觀光發展協會副理事長駱炫宏、品保協會副理事長陳善國，與台灣觀光發展協會會員、理監事合影。

台灣觀光發展協會以提升產業服務品質、協助及保障旅客消費之權益、加強亞太地區觀光合作及連結、傳承觀光經驗、創造觀光價值，帶動產業新氣象、辦理觀光推廣活動，加強國際交流、提升台灣觀光特色產業文化等方向為宗旨，促進台灣觀光經濟發展。

協會在6／14舉辦第1屆第2次會員大會，針對理監事會工作報告、2018年工作計畫、經費收支預算表、2017年經費收支決算表，以及提案討論做發布。其中大會議程中，特別提出3項重大決策議題：1.響應南向政策包機計畫、2.2018年全球旅遊皇后選拔主辦、3.旅遊相關教育訓練課程，讓會員與旅遊產業了解協會運作項目，並致力提升協會影響力與能力。

攜手多家航空公司 推出南向8天包機產品

台灣觀光發展協會理事長林進榮表示，跟隨新南向政策，提升南向旅客來台觀光人數，以促進北中南東4大觀光區域產業發展，協會將與多家航空公司合作，以東協主要國家作雙向旅客包機交流。

包括高雄—雅加達8／30起每週3班、台中—泗水1個月6班（等待外交部通知印尼入台免簽後推動）、台南—河內7月起開航（每個月4班不定期包機）、菲律賓喀拉咯—台中6／5起每4天1串、

喀拉咯—恆春（5月底試航後與屏東縣政府討論後續開航計畫）、高雄—仰光10月底每週1班、高雄—永珍10月底每週1班、台中—曼谷10月底每週4班。

以多樣包機計畫，希望有別於過往東南亞旅客以4～5天的短天數之旅為主，期盼透過各地出發，推出8天環島旅遊計畫，增加東南亞各地旅客赴台意願，讓2018年可以開創50萬人次的旅遊市場。

觀光局3項有利推展政策 協助業者提升Inbound市場

台灣觀光發展協會發起人黃正聰回覆，針對南向政策，觀光局提出3個有利推展計畫。第1.包機除航空部分，地勤也是相當重要的一環。過去因為地勤支援不足，導致地勤成本提高，讓包機利潤空間減少。未來將會統整定期航班與包機為相同配套，提升業者包機意願。第2.觀光局包機補助辦法在以往對於東北亞與東南亞的補助條件不一，未來將會更改為相同或是接近的補助金額。3.在「觀宏專案」中，越南與印尼旅客可以在出發前10天申請簽證，以利業者推廣入境旅遊。但目前存在出發前夕還在招募旅客狀況，未來將擬定包機旅客免簽專案，讓旅客在出發前1天能順利成團。

此外，協會以包機形式慢慢培養當地旅客市場，觀光局未來將朝向定期航

班目標做協助。而更改為定期航班的部分也能視情況提出額外包機需求，舉例：6／14開航的台中—東京航點，出發時間為早去晚回，不利日本旅客來訪台中，可針對日本旅客量身打造專屬包機，讓雙方旅遊人次逆差縮小。

期盼各界提供相關資源 協助全球旅遊皇后選拔

台灣觀光發展協會副理事長劉欣儒表示，為提升台灣國際能見度，以及觀光產業之提升，「2018年全球旅遊皇后選拔」主辦權由中華旅遊觀光發展協會主辦，並由本會協辦，共同合作。協會正尋覓場地及協力廠商，以及主播權之電視媒體，希望各界踴躍提供相關資源。此外，活動全程共計18天，選拔主賽場選定為台北，除已經定案的澎湖縣政府協辦「美麗海灣大使選拔」，將比賽場地移師澎湖4天，並特別配合台中世界花卉博覽會，推出相關系列參訪活動外。其餘日期為同業大展長才的好機會，盼望各界共襄盛舉，提供企劃或贊助方法，讓活動順利進行，讓世界看見台灣。

另外，為提升旅遊產業，協會即將在下半年主辦旅遊相關教育訓練課程，及飯店相關專業人員教育訓練及認證。課程將特別邀請財團法人商業研究院副院長李世珍博士前來授課，以提升整體專業素養，歡迎會員參與。



▲海上大鳥居

暢遊神話之鄉！ 發現山陰山陽仲夏獨特美景

酷 熱的夏天，想要清涼一下，體驗不同以往的日本印象嗎？
聚焦山陰山陽，多元體驗行程組合出趣味滿載的玩法，
晴天王國岡山，必吃鮮美的大葡萄，還可以動手採摘；鳥取的浦

富海岸可以浮潛、划獨木舟、乘著划艇穿梭在岩石中；島根的海
灘彷彿水上世外桃源，還有物超所值的美味海鮮可以品嚐；廣島
的三段峽，健行林道有滿滿的芬多精，更是秋日楓紅名景！

岡山縣 岡山葡萄園採果體驗



岡山的葡萄有許多品
種，像是產量日本第
一、香味高雅、風味清
爽的亞歷山大麝香、可
連皮吃又甘甜的新品種
葡萄——麝香晴王、香
甜濃郁的比歐內葡萄
等。每年夏季至秋季，

在「KUBO觀光農園」、「美作農園」可採葡萄。另有提供其他像
是限時吃到飽或是贈送採收到的葡萄等多種選擇，請千萬別錯過。
（需預約）

廣島縣 夏綠秋紅風情三段峽



位於廣島縣西北部的三段峽，
被原始森林包圍，是日本五
大名峽之一，也有「日本最美
峽谷」的稱號，除了夏日避暑
外，秋日楓紅時節也是知名的
紅葉景點，三段峽內連串不斷
的激流與深淵，巨大岩壁和瀑
布以及原生叢林和清流壯觀景
色，可稱為大自然創造的藝術
品，可以體驗渡船、泡溫泉、
健行等活動。

鳥取縣 搭獨木舟體驗浦富海岸



逛完鳥取砂丘，週邊
的浦富海岸擁有透明
度深達25公尺的絕美
海岸，被評價為「日
本最高級絕景」，更
是動漫片「Free！」
的場景發想地，以奇
特的岩石與藍綠色景
觀登錄在世界地質公

園中，除了豐富的水上活動，更可以乘著獨木舟近距離欣賞浦富海
岸岩壁，還有透明划艇可以從船底觀賞海水生態。

島根縣 kirara海灘夏日度假首選



臨海的島根縣有許多
迷人美景，除了知名
的出雲大社，來到
「KIRARA多伎」這兒
有迷人的沙灘、海水
浴場、度假村，是當
地人夏日必訪的遊樂
園，蔚藍的海水與遼
闊的沙灘，美味的海

鮮蓋飯，不管是開車途經或專門前往，都讓人心情大振，一舉揮別
疲憊，其中日落時刻的美景，更是「日本夕陽百選之一」。

山陰山陽

走進岡山、鳥取、廣島、島根的奇幻世界

拜會水中的火紅大鳥居，相會威風凜凜的岡山城，貪心的壽司美大嘴，樹吃個過癮，前往鳥取觀看鬼太郎一起在砂丘奇景找樂子，然後抵達島根縣到出雲大社求個好姻緣！一氣呵成的山陰山陽假期，改寫以往的日本旅遊印象，回味無窮！



精華4縣遊

岡山 鳥取 廣島 島根

f 精華4縣遊

中華航空
CHINA AIRLINES

tigerair
台灣虎航



山宮旅遊
www.travel4u.com.tw
02-2551-8866



FUN暑假

廣島山陰山陽出雲大社、足立美術、鬼太郎列車、鳥取砂丘騎駱駝、採果體驗、美食6日

NT **33,900** 起



雄獅旅遊
LION TRAVEL



【保住二晚溫泉】足立美術館、嚴島神社、神話出雲大社、屋形船、鬼太郎街道、倉敷美觀地區、OUTLET 6日
(廣島來回)

NT **27,900** 起

台北02-8793-8544 台中04-2415-9877 高雄07-213-7750



cola 可來
tour 旅遊



廣島之戀

山陰山陽、鳥取砂丘、倉敷美觀、三溫泉屋型船6日
(含稅、不進免稅店)

NT **30,800** 起

台北02-2567-8801 台中04-2323-9788 高雄07-330-1677



PEACE TOUR
信安旅遊



【山陰山陽、鳥取砂丘、天空之城5日】~吉備津神社、天橋立纜車、足立美術館、伊根觀光船

NT **28,800** 起

02-2507-7484



JET 東南旅遊



平和廣島

山陰山陽、倉敷美觀、國寶姫路城、鳥取砂丘、嚴島神社6日

NT **32,100** 起

02-2522-1000



Lamigo
那米哥旅行社



那米哥旅行社 西日本岡山鳥取山陰山陽備走・美食・二溫泉5日遊

NT **29,800** 起

02-2501-5288



臺灣假期
www.holiday.com.tw



深度山陰山陽6日

米其林三星、足立美術館、出雲神話大社、超人氣★獨家：企鵝迎賓、砂丘絕景【無購物】

NT **30,800** 起

02-2542-2288



旅天下
Uplun Travel



岡山四國魅力遊 小豆島橄欖公園~寒國溪纜車、大步危遊覽船、倉敷美觀、金刀比羅宮DIY烏龍麵、道後溫泉5日

NT **32,900** 起

02-7701-0668

岩手新景點 八幡平龍之眼引來大批人潮

雪融湖景創新話題 深山裡的神秘藍人氣大爆發 日本最大民間農場 小岩井農場親子共遊超好玩

撰文／蔡雅雯
圖片提供／向日遊



▼八幡平龍之眼是岩手縣這兩年最夯的秘境景點。

岩手縣依山傍海，擁有豐富觀光資源，不僅有世界遺產中尊寺、還有小海女影視加持的外景地熱點等，備受台灣遊客喜愛。不過近兩年岩手也推出了人氣新秘境～八幡平的龍之眼，大受好評。向日遊顧問公司的代表向井純於日前親訪現場帶來最新照片，並推薦順遊小岩井農場，多項體驗保證好玩！

八幡平龍之眼 5月下旬至6月中旬是觀賞期



▲被包圍在森林中的GAMA沼閃閃發亮好美。



八幡平山頂有數個湖沼藏身於濃密的森林中。其中「鏡沼」是火口湖，標高1590公尺，在融雪時期奇妙地由外側開始融解，漸漸形成眼睛造型；因應積雪量、氣溫、和水面清澈程度的不同，也會讓眼睛呈現不同顏色與風貌，因而被命名為「龍之眼」。美麗的「龍之眼」被台灣旅客發表在社群網站上，突然爆紅成為人氣最夯的山中心秘境。

從八幡平山頂停車場徒步約10分鐘即可抵達。要注意的是，由於觀賞期極短，約為5月下旬至6月中旬，若要前往觀賞建議儘早規劃。

FIT散客可從盛岡車站搭乘八幡平自然散策巴士前往，行駛期間為5/20至9/30，最棒的是乘客可享免費導覽，5/20-6/30為90分鐘導覽路線，7/1-9/30為150分鐘的導覽路線。

◀八幡沼6月初還有大片殘雪。



▲八幡平山頂健行路線圖。

◀龍之眼是雪融湖過程的自然奇景，觀賞期僅約2-3周。

小岩井農場多體驗 乳製品有口皆碑



▶可報名拖拉機巴士小旅行。

▶搭乘拖拉機巴士感受森林芬多精的洗禮。



▲在小岩井參加雪鞋漫步，體驗另類步行樂趣。

◀小岩井必吃奶香濃厚的霜淇淋。

▶小岩井農場的鮮奶有口皆碑。



小岩井農場是日本最大規模的民間農場，在廣大的腹地內從事造林、改造土壤、甚至放牧牛雞等，盡全力維持最佳生態環境，並提供最優質的畜牧產品，及凡吃過都稱讚不絕的乳製品，尤其推薦濃郁香甜的霜淇淋和低温殺菌牛奶。此外，為了讓來園遊客對大自然有更深入的了解，小岩井農場提供多元體驗行程，中英文案內看板一字排開，並接受現場報名。推薦參加拖拉機巴士小旅行漫遊農場森林、親炙大自然風光，或是雪鞋漫步、感受雪上散步樂趣，還搭配有導覽員講解，寓教於樂十分超值。



▲小岩井農場擁有豐富體驗，現場也提供英日文看板參考。

更多岩手縣情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02)2518-3587。

雙向國際旅行社（找到了旅遊）

帶領旅客夏秋冬看見京阪名古屋魅力

貼心規劃1天半自由活動時間 市區飯店讓旅客深度探訪當地
飯店保證入住最安心 和服體驗暢遊花見小路 輕鬆銷售迎商機

撰文／王政 圖片提供／雙向國際旅行社、本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 打造橫跨3個季節的商品，協助同業全面布局。
2. 輕鬆蒐羅三都精華景點，秋季走進小原四季櫻超吸睛。
3. 主打1天半的自由活動，兼具團散商品優勢。

由於獨特的人文風情，搭配上優美的景致，加上航班眾多，讓日本早已成為台灣旅客出遊的首選。看好市場的旺盛需求，擁有20多年操作經驗的雙向國際旅行社（找到了旅遊），特別推出一次暢遊東京、大阪、名古屋的3都商品，並針對夏、秋、冬3個季節加入不同亮點來增加商品豐富度，為市場提供更具銷售誘因的選擇。

雙向國際旅行社（找到了旅遊）日本線部長陳靖涵表示，北、高皆可出發的「三大都和服體驗全覽6日」跳脫團體常規的設計，透過台灣虎航大阪進、東京出的模式，行程特別安排1天半的自由活動，並選擇入住Y's阪神尼崎飯店2晚。在不用更換房間的利基下，利用飯店距離地鐵僅需1分鐘，或是前往梅田鬧區、心齋橋、道頓堀等景點都十分鄰近的優勢，讓旅客能享有充裕的自由時間。

隔天全日亦可安排自己鍾愛的行程，或是與雙向國際旅行社購買環球影城的門票，行程直到第3日才展開，對於喜愛旅遊卻又不想受到團體限制的旅客來說，可說是1大福音。值得一提的是，3個季節的飯店也全部掌握、保證入住，同業在銷售上將更添便利。

►雙向國際旅行社（找到了旅遊）貼心安排和服體驗，讓旅客感受截然不同的旅程。

夏季穿和服京都散策 名古屋日歐風情賞花趣

在夏季版的行程中，最大亮點便是身穿和服漫步在街道上，雙向國際旅行社特別規劃3.5小時的和服體驗，旅客將能穿上正統服飾在周遭的景點恣意漫遊，不論是前往京都最古老的公園—圓山公園，或是走進指定為「歷史景觀保全修景地區」，都別具一番風味。

當抵達名古屋時，也將前往歐式與日式兼具的鶴舞公園欣賞花景，晚間則是入住名古屋伏見 Comfort Hotel，以便暢遊距離僅7分鐘路程、當地最大型的地下街—榮町商圈。

不僅如此，行程也將暢遊著名的香嵐溪、欣賞絕美風光的惠那峽遊船、壯闊的諏訪湖等，當晚更入住2人1室的小木屋渡假村，寬敞的空間即便是家庭客入住也沒問題。第5天則是造訪日本第1溪谷—昇仙峽、暢遊日本規模最大的木更津Outlet Park，當晚並入住希爾度系列成田 Garden。

除了行程安排精采外，餐食設定亦



用心規劃，包括京都風味湯豆腐御膳料理、名古屋名物手羽先+限定菓子麵定食、八岳歐風料理等，以用心來讓同業安心送客。

秋季一次賞楓櫻 冬季感受溫泉洗禮

秋季版的商品中，除了保留了夏季版的精華外，更特別增加全日本唯一可以同時欣賞紅葉與櫻花的小原四季櫻，四季櫻花春、秋2季都將綻放，屆時上萬株淡粉紅色的櫻花盛開，加上同步登場的紅葉，可說是炫目奪人。不僅如此，惠那峽、香嵐溪、昇仙峽也都是賞紅葉的最佳勝地，都為旅客營造優美的視覺饗宴。

冬季版的行程中，則是以和服體驗作為亮點，搭配入住溫泉森林小木屋渡假村，同時造訪香嵐溪、惠那峽、清里高原、昇仙峽步道等著名景點的冬季風情。透過3個季節不同主題的設計，加上飯店全數保證入住，絕對是同業銷售的最佳選擇，歡迎踴躍逕洽。



▲行程安排入住2人1室的小木屋渡假村，寬敞的空間即便是家庭客入住也沒問題。



▲昇仙峽四季擁有不同的風情，在雙向國際旅行社（找到了旅遊）安排下，旅客將能細細品味。



▲行程將安排全日唯一可同時欣賞紅葉與櫻花的小原四季櫻，感受視覺的饗宴。



東南旅行社歐美紐澳產品設計團隊

不用比了！今年暑假去歐洲 首選東南旅遊！

看好今年暑假出遊市場，東南旅遊再度出擊，運用強大資源優勢和堅強團隊實力，打造出一系列多款熱銷產品，從歐洲、美加、紐澳、中東、中亞到非洲，產品豐富多元，行程創新多變，不僅成功掌握回流客群，更是吸引龐大的年輕族群，成功站穩台灣旅遊市場銷售冠軍地位。

亮點1・小朋友省4,000元

鎖定暑假親子和蜜月客群，東南旅遊特別針對2~12歲的小朋友，推出省4,000元優惠，活動期間為7/1~8/31，讓大小朋友暑假出遊不再花大錢，一起去歐美玩也能超省錢！行程上更是精心安

排適合大小朋友景點樂園，例如美西雙遊雙點進出，走訪雙主題樂園和雙賭城，或是英國哈利波特保證入園、杜拜樂園和最新開幕阿布達比羅浮宮等，滿足不同年齡客群需求。

亮點2・暑假破盤價登場

東南旅遊推出多款超低破盤價產品：「荷比法雙遊船、羅浮宮、比利時四城、羊角村、夜泊郵輪飯店9日」，升等入住超人氣郵輪飯店，3國經典景點一次暢遊，同業價47,999元起。

「希臘・米克諾斯+聖多里尼跳島、愛情海伊亞日落8日」，7/29限定日期出發，搭乘5星阿聯酋航空，暢遊希臘古神廟

與浪漫雙島，同業價82,400元起，每人再減6千元！

「法國羅亞爾河雙堡、酒莊、羅浮宮、塞納河遊船10日」，不僅暢遊巴黎各大著名景點，更推出市場獨家羅亞爾河酒莊巡禮，深度體驗法國酒魅力，破盤價52,400元起。

亮點3・+1元送WiFi機

好康不僅於此，東南旅遊更貼心推出「+1元送WiFi機」！凡參加7~8月的暑假清盤團，旅客只要加1元就送價值千元以上的WiFi分享機，2人1台，讓旅客無須自己花大錢開通網路漫遊或是買網路卡，東南旅遊都預先幫旅客準備好了。



旅遊 價 送



由(左5)歐美經澳管理部協理林義祥、與(左6)商品設計總監黃至瑋共同領軍，推出精彩暑假產品。

暑假破盤價登場 價格超吸睛、住宿升等
獨家行程 加1元再贈WiFi機

針對親子團和蜜月客群
特別推出暑假期間小朋友省4,000元超級促銷

中國/北歐

- 【暑假精選送WiFi】德國古堡、保時捷博物館、新天鵝堡、名牌購物城9日 **NT\$64,900** 大減價
- 【蜜月推薦】德國少女峰、新天鵝堡、黃金列車等10日(WIFI) **NT\$84,900** 大減價
- ★【早鳥優惠】出發前20-45天訂購，第二人起減價5千
- 【歐很大】純淨瑞士、馬特洪峰、黃金列車、萊茵瀑布遊船、天空步道10日 ★黃金列車升等豪華船 **NT\$76,900** 大減價
- 【歐很大】阿聯北歐四國、雙峽灣、高山火車、郵輪面海11日 **NT\$98,900** 大減價
- 【暑假精選送WiFi】挪威峽灣、三大峽灣全覽、高山火車、景觀公路9日 **NT\$88,900** 大減價

南歐

- 【暑假精選送WiFi】義大利天空之城、五福村、酒莊體驗、水都遊船10日 **NT\$85,900** 大減價
- 【暑假精選送WiFi】西班牙、法拉利樂園、洞穴探險、米其林風味11日 **NT\$88,100** 大減價
- 希臘、米克諾斯+聖多里尼群島、愛情海伊亞日落8日 **NT\$76,900** 大減價
- ★0/30團報名指定團，每人省5千

西貢

- 【歐很大】荷德格林直轄小鎮、星星堡壘、漂浮火車、半角村、雙遊船7日 **NT\$52,400** 大減價
- ★0/15團報名7/6起出發日團體，每人省5千
- 【歐很大】荷比法雙遊船、羅浮宮、比利時四城、半角村、夜泊郵輪飯店9日 **NT\$47,999** 大減價
- 【蜜月推薦】英國哈利特保級入園、倫敦眼、史前巨石、溫斯頓克萊夫9日 ★【早鳥優惠】出發前20-45天訂購，第二人起減價5千 **NT\$77,400** 大減價
- 【歐很大】英國博物館、劍橋遊覽、泰晤士河遊船、倫敦眼摩天輪7日 **NT\$50,400** 大減價
- 【暑假精選送WiFi】法國亞爾及爾雙堡、酒莊、羅浮宮、塞納河遊船10日 **NT\$52,400** 大減價

東歐

- 【暑假精選送WiFi】奧捷維也納宮、皮爾森啤酒廠、彭林塔登頂8日 **NT\$50,400** 大減價
- 【歐量】捷克溫泉鄉、布拉格古堡、米其林推薦風味、加爾伏爾位瓦河遊船7日 **NT\$48,900** 大減價
- 【歐很大】文羅埃西亞、十六湖公園、布列德湖、雙龍車、龍乳石洞10日 **NT\$67,900** 大減價
- ★報名截止出發日團體，前10名可享新訂2千

美加遊

- 美西樂遊(雙城連出)~雙主羅樂園、雙遊城、雙OUTLET、大峽谷9日 **NT\$54,900** 大減價
- ★即日報名，小朋友佔成本新訂4千元，團體與學生各享1千元優惠
- 【暑假精選送WiFi】東澳經典三城夜遊、悉尼神仙企鵝、藍山雙龍車、普芬火車與園美食9日 ★好禮三選一 **NT\$60,800** 大減價
- 【暑假精選送WiFi】哈比人盛宴、四大國家公園、地熱溫泉、高山火車、紐西蘭南北島10日 ★付訂或團費小費 **NT\$100,300** 大減價

中亞津中東

- 【暑假精選送WiFi】土耳其、博斯普魯斯遊船、繡花區、燈光秀10日 **NT\$44,900** 大減價
- 【暑假精選送WiFi】社拜樂園、阿布達比羅浮宮、沙漠衝沙8日 **NT\$46,900** 大減價
- 埃及金字塔群、騎駱駝&風帆船、五星尼羅河河輪、阿布辛貝、努比亞村11日 **NT\$66,900** 大減價
- ★即日報名，小朋友佔成本新訂4千元，團體與學生各享1千元優惠

桃園同業行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890

台中同業行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199

彰化同業行銷部 TEL:04-7228-777 #4731

台南同業行銷部 TEL:06-2159-623 前金同業行銷部 TEL:07-2153-388

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

中國南方航空



中国南方航空
CHINA SOUTHERN



三航兩岸一起飛

3航2岸1起飛 大陸旅遊玩法推陳出新

2018全新推出「大河南北8日」南航鄭州與河北航空石家莊雙點進出 打破傳統單一航空服務 3航攜手打造長江三峽、雲貴、江南創新產品

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）廈門航空台灣分公司經理陳聞、中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊、四川航空台灣首席代表焦鵬、中國南方航空台灣分公司客運部經理蘭虹。

為提供旅客更創新的旅遊產品，中國南方航空、廈門航空和四川航空2017年起攜手推出「3航2岸1起飛」，運用南航系3大航空公司航點優勢，打造不同點進出的全新旅遊模式，進一步優勢互補，創造雙贏空間，更為業者開創全新旅遊商機。

鄭州和石家莊進出 全新河南河北行程

中國南方航空台北分公司客運部經理蘭虹表示，3航2岸1起飛打破傳統單一航空服務，3航合作雙點進出，大陸旅遊全新行程，推出以來，獲得市場熱烈迴響，旅客好評推薦，成功吸引不同客群，使產品團團熱銷，供不應求。今年在既有的穩定基礎上，隆重全新推出：「大河南北8日」，提供同業夥伴

雙點進出，不走回頭路，行程順暢省時，旅遊行程更有看點！安排河北和河南雙省超人氣旅遊景點，例如承德避暑山莊、雲台山紅石峽、少林寺等，4~5星級旅遊景點一次全覽，輕鬆暢遊兩地旅遊景區。

長江三峽雙點市場唯一 江南也能有新玩法

市場熱銷的「321一起飛・長江三峽8日」，更是受到旅客喜愛，透過中國南方航空的武漢及四川航空的重慶做結合，雙點進出。

無論是上水或下水行程都可包裝，路線順暢，也是市場唯一，在業者精心包裝下，結合5星級總統遊輪，升等豪華陽台艙房、專人接待、看秀VIP區位置、贈送紅酒1支，還可享受船上免費的游

2018全新推出「大河南北」航班表

星期	航空公司	班機	起飛機場	起飛時間	抵達機場	抵達時間
日	中國南方航空	CZ3024	桃園國際機場	11:50	鄭州新鄭機場	14:30
日	河北航空	NS3511	石家莊正定機場	15:15	桃園國際機場	18:45
星期	航空公司	班機	起飛機場	起飛時間	抵達機場	抵達時間
日	河北航空	NS3512	桃園國際機場	19:45	石家莊正定機場	23:25
日	中國南方航空	CZ3023	鄭州新鄭機場	08:20	桃園國際機場	10:50

銷售選擇。

「321一起飛・大河南北8日」，透過南航的桃園—鄭州，以及廈航集團河北航空的桃園—石家莊，

泳池、三溫暖、下午茶點心等，提供最頂級的河輪假期。

透過南航上海浦東、廈航的杭州進出，推出「321一起飛・水韻江南」，安排遊大陸10大名寺之一的寒山寺、夜遊西湖、全球10大最美小鎮之一的周莊、安排欣賞大陸第1部江南園生態文化水鄉實景演出—《四季周莊》，並入住2017年全新開幕的周莊鉅爾曼酒店、新湖泊爾曼大酒店等5星級高檔酒店，行程不僅順暢，更是內容高品質、價格超值，獲得市場熱烈反應。

貴陽進、昆明出 雲貴雙省精華一次暢遊

南航的貴陽結合川航的昆明進出，推出「321一起飛・雲貴風情8日」，安排一段亞洲最長鐵路隧道—滬昆高鐵，串聯雲南與貴陽，帶領旅客一覽雲貴各地壯麗美景，省去舟車勞頓，走訪攝影天堂—東川紅土地、號稱「亞洲第1大瀑布」—黃果樹瀑布景區、壯麗的喀斯特地形地貌—萬峰林等，看點十足。



▲河南是中華文化的發源地，不僅歷史迷人，更擁有獨特優美的自然風光。



▲透過貴陽和昆明進出點設計，能輕鬆造訪世界難得一見的東川紅土地。



▲自《滿城盡帶黃金甲》、《變形金剛4》等電影在武隆取景拍攝，至今話題熱度不斷。

為您打造一趟終生難忘的西葡旅程

搭東航巴塞隆納進、馬德里出 雙點進出 暑假不漲價52,900元起
冬季產品登場！ 10日、11日西葡多元行程 促銷價43,900元起

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲貝倫塔是葡萄牙最古老的建築之一，是當年大航海時代的起點。

西班牙和葡萄牙憑藉著獨特的自然風光和人文風情，吸引全球旅客前往，也成為許多人一生必訪一次的旅遊目的地。為了打造市場最物超所值的西葡旅遊產品，友泰旅遊今年針對暑假旺季推出不漲價同業只要52,900元起，冬季更搶先推出43,900元起超值價格，提供同業最佳銷售選擇。

搭東航遊伊比利半島 促銷只要52,900元起

友泰旅遊產品部經理吳孟昭表示，取得各大航空公司穩定機位和航點優勢，包裝出10天、11天的西班牙及葡萄牙行程，不僅價格具吸引力，更可透過不同點進出，行程順暢，景點更加豐富精彩，產品推出以來，市場反應非常熱烈。

針對今年暑假熱門檔期，友泰旅遊強力促銷「伊比利半島經典11天」，運用中國東方航空經上海轉機前往巴塞隆納、馬德里出，雙點進出，不走回頭

產品包裝優勢

1. 取得東航、國航和阿提哈德航空等穩定機位多樣包裝。
2. 行程安排西葡雙國7大世界遺產景點，看點十足。
3. 西葡市場價格最超值，冬季搶先促銷43,900元起。

路，大幅省去舟車勞頓，西葡雙國經典景點一次遊覽，暑假不漲價，現正促銷只要52,900元起，價格市場最超值。

一次遊覽7大世界遺產 冬季促銷43,900元起

透過中國東方航空飛行優勢，輕鬆遊覽伊比利半島7大世界遺產，包括「上帝的建築師」—高第建築、西班牙境內規模最龐大的古羅馬遺跡—塞哥維亞舊城及水道橋、中世紀西班牙首都—托雷多古城、西班牙哥德式代表性建築—瓦倫西亞絲綢交易中心、世界最大的哥德式主教座堂之一，同時也是世界上第3大教堂的塞維亞大教堂與王宮。

另外，葡萄牙部分則安排走訪始建於1514~1520年間，也是大航海時代的起點—貝爾塔，以及建於12世紀，也是葡萄牙宗教建築傑作的辛特拉人文景觀，帶旅客度感受葡萄牙宗教聖地和迷人的皇族度假風情。

吳孟昭強調，東航「伊比利半島經典11天」冬季更推出同業價43,900元起促銷，價格非常吸睛。

搭5星阿提哈德航空遊西葡 國航雙點西葡11日最超值

吳孟昭指出，針對今年冬季，友泰旅遊同步推出多款西葡產品，例如「超值【西葡】伊比利半島經典10天」，搭乘榮獲Skytrax 5星評鑑的阿提哈德航空，以馬德里進出大環線走法，在10天內遊遍西班牙6大城市：托雷多、塞哥維亞、馬德里、康斯埃古拉、哥多華、塞維亞，以及葡萄牙4大必遊城市：里斯本、洛卡海岬、辛特拉和法羅，完整走訪西葡雙國各大城小鎮和多達6個世界遺產，看點十足。

「【西葡】伊比利半島經典11天」行程中，運用中國國際航空和阿提哈德航空的航點優勢，包裝巴塞隆納進、馬德里出，交叉點走法，整趟旅程更是省時省力，受到旅客喜愛。行程精選西葡7大世界自然遺產和文化遺產，品嚐當地傳統風味餐，包括西班牙傳統豬排料理、瓦倫西亞海鮮飯、巴塞隆納烤雞、葡萄牙傳統風味料理、葡式烤雞等，一連串的美食饗宴，滿足旅客味蕾。目前促銷同業價48,900元起，歡迎同業把握機會銷售。



▲塞哥維亞舊城及水道橋建於西元1世紀末至2世紀初，被列入聯合國世界文化遺產。



▲辛特拉文化景觀位於里斯本北部，在西元13世紀後半期成為皇室的避暑勝地。



▲友泰旅遊透過各家航空航點優勢，安排出多款西班牙和葡萄牙經典行程路線。



▲來到西班牙不可錯過經典的西班牙料理，獨特清爽的口感，讓人食指大動。



▶▶ 一次造訪伊比利半島兩國 ◀◀

西 葡

伊比利半島11天

NET **43,900** 起
(含稅)

7/23 8/2.16.17
9/3.10 10/29
11/15.19.26.30 12/3

▶▶ 三大著名皇宮之旅 ◀◀

西 葡 摩

18天 (加贈南法)

NET **129,900** 起
(含稅)

9/10.24 10/17
11/12.26 12/12

早鳥送小費



交機線2175
品保北1605
友泰國際旅行社

**Luxury
Holiday**

友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北
(02) **2563-6119**



▶▶ 雙點進出行程順暢 ◀◀

奧捷斯匈

東歐帝國全覽10天

NET **43,900** 起
(含稅)

9/14 10/15.22
11/6.8.13.15.20.24.27
12/4.18

▶▶ 一次遊覽七大經典名城 ◀◀

義大利

經典浪漫10天

NET **43,900** 起
(含稅)

7/29 8/5.12.26
9/2.9.16.20.23.30
10/7.10.12.14.21.23.25.28
11/13.27 12/4.11.25.31



新世界酒店集團來台巡迴推介會

太平洋島國際旅行社協辦 17位總監、總經理攜手來台推廣
台北、台中、台南、高雄連日登場 同業熱烈參與 盛況空前

撰文・攝影／姚宣羽 圖片提供／太平洋島國際旅行社

太平洋島國際旅行社於6／11～14協助新世界酒店及度假村在台舉辦同業交流會，過去推介會多以台北及高雄為主，今年則擴大新增台中和台南場次，加強服務中南部業者。今年新世界酒店及度假村共有11間集團飯店和旗下飯店品牌參加，旗下17位業務總監及來自北京、大連、貴陽、上海、武漢、馬尼拉、香港、越南的酒店總經理共組龐大陣容來台，現場共吸引超過80位業者共襄盛舉。



▲（前排左1起）太平洋島國際旅行社總經理辦公室專員詹佳莉、瑰麗酒店集團區域銷售及市場助理田寶儀，（前排右1起）太平洋島國際旅行社行銷組行銷資訊主任楊萬博、太平洋島國際旅行社總經理雷均，（後排左2）瑰麗酒店集團環球銷售總監姜嘉姿與新世界酒店集團各業務總監及總經理合影。



▲（左起）大眾旅行社總經理曾玉華、天龍旅行社總經理徐美蘭、太平洋島國際旅行社總經理雷均、珍禾旅行社總經理許素珍（珍媽）、達思旅行社總經理張玉芬。



▲（左起）太平洋島國際旅行社總經理雷均、瑰麗酒店集團環球銷售總監姜嘉姿。



▲（左1）中華航空台南分公司總經理曾仲璋（右1）瑰麗酒店集團環球銷售總監姜嘉姿和得獎者合影。



▲（左起）太平洋島國際旅行社總經理雷均、中華航空台中分公司營業部業務主任莊淵清、台中市旅行商業同業公會理事長黃耀德、瑰麗酒店集團環球銷售總監姜嘉姿。



▲（左起）高雄市旅行商業公業公會監事會主席鄭雪玲、高雄市旅行商業公業公會監事會常務監事方志雄、中華航空高雄分公司總經理李宜洲、太平洋島國際旅行社總經理雷均、豐禾旅行社總經理杜廷宏。

太平洋島國際旅行社總經理雷均表示，去年協辦新世界酒店及度假村來台推介會受到業者大好評，今年決定擴大舉辦，除了台北場次，中南部業者也邀請到70、80位共襄盛舉，參與狀況熱烈。此外，也特別感謝中華航空公司對中南部推介會的協助。

太平洋島國際旅行社多樣經營 拓展公關服務及教育訓練業務

太平洋島國際旅行社在穩固PIC總代理的基礎下，近幾年更朝多角化經營，積極展開公關服務項目。針對國際飯店集團在台推廣，從籌備說明會的場地、代邀各線路業者等全程服務一手包辦。另外也開展觀光教育訓練的服務項目，協助各大觀光局在台針對觀光產業的培訓。

雷均表示，新世界酒店集團是個發展快速的飯店品牌，未來台灣也會成為該品牌的目標市場之一。目前有越來越多國際飯店來台推廣，可見台灣已成為國際觀光的重要市場。

奢華代表新世界酒店 2020年加開3間新飯店

新世界酒店集團為奢華5星級飯店代表，品牌旗下的5星級酒店遍佈中國大陸

及東南亞各地，飯店設計考慮現代商務和休閒旅客的需求，位置皆位於市中心，交通十分便利。新世界酒店集團共擁有三個知名品牌飯店系統，從頂級奢華的Rosewood、中高價位的New World到時尚設計的pentahotel，提供旅客多元化的選擇。新世界酒店集團也針對MICE旅遊和團體客做推廣及優惠，目前於全球有11間飯店，預計將在2020年新增於峇里島、曼谷、亞庇的飯店，擴大服務國際旅客。

先鋒旅行社推出獨家古巴團

華語系列團週週開團保證2人即可成行
價格包含所有餐食並提供同業豐厚佣金

整編／林涵詩 圖片提供／本刊圖庫



▲先鋒旅行社獨家推出古巴華語系列團，2人即可成行。

先鋒旅行社獨家推出「古巴2人即可成行之華語系列團」，包含「探訪古巴精華4天3夜遊」（售價19,900元起）、「暢遊古巴半島8天7夜遊」（售價48,900元起）。

行程每週皆可開團，住宿安排精選4星級酒店，價格包含全部餐食（除最後1天離開古巴當日外），全程觀光遊覽景點提供華語解說服務，旅客機票更可由同業自行開立或委由先鋒旅行社代開。最吸引人的是，只要報名參加保證2人即可成團，還可在古巴當地旅遊行程中認識來自歐、美、加及亞洲等各地遊客，若當梯次沒有其他華人參加，來自台灣的2名（或以上）旅客有機會獨享由華語導遊個別服務。行程提供同業豐厚佣金，詳情歡迎洽詢先鋒旅行社02-2396-6891。

婦聯會竹苗1日遊Outing

卓蘭花露休閒農場採果並體驗仙草DIY
每年舉辦3次聯誼活動 凝結會員情感

整編／林涵詩 圖片提供／觀光業婦女聯盟會



▲婦聯會成員於6/9進行「花露休閒農場採果樂、仙草DIY」Outing活動。

觀光業婦女聯盟會以友誼的交流、會員的關懷、業務的交流平台、職場的推薦、婦女的平等」的宗旨，希望將「溫馨、和諧、快樂」帶給整個旅遊業界，自2014年起開始擴大舉辦Outing活動，每年約舉辦3次，透過旅行的過程或結合公益活動，以凝結會員情感並帶動社會正向循環，包含安排前往育幼院、老人之家關懷弱勢族群，或捐贈物資、備品、善款，以行動力做公益。今年6/9婦聯會則規劃「花露休閒農場採果樂、仙草DIY」行程，除前往卓蘭花露休閒農場享受特色風味餐，更於「番茄王國」親手摘採鮮紅欲滴的果實，體驗農家採果樂。除此之外，亦前往關西農會體驗仙草DIY，度過充滿歡樂的1日遊行程。

樂遊大邱玩賞方案

結合2018大邱國際音樂劇節
暢享音樂劇、美景與韓國美食

整編／林涵詩 圖片提供／大邱駐台觀光推廣辦事處



▲（左起）C MUSICAL製作藝術總監暨作曲張芯慈、大邱駐台觀光推廣辦事處處長黃雨晴、主演陳品伶、編曲暨現場伴奏吳以琳。

2018韓國大邱國際音樂劇節唯一受邀台灣作品《煙肉遇見你》製作團隊「C MUSICAL」與雄獅旅遊合作，推出樂遊大邱玩賞方案，並在大邱駐台觀光推廣辦事處處長黃雨晴的協助下，努力推動台韓藝術與觀光交流。黃雨晴表示，大邱國際音樂劇節將在6/22正式開幕，是韓國唯一的國際音樂劇節，也是大邱的代表文化事業品牌之一，以划算的票價就可欣賞到優質的海外音樂劇與韓國創作音樂劇，歡迎台灣遊客共襄盛舉。

A咖導遊招生說明會

歡迎想學習帶團技巧者參加
藉由課程可以獲得媒合機會

整編／林涵詩



不論你是新手又或是經驗豐富的導隊／領隊，是否對自己的未來職涯道路迷網？而市場上有百百種導遊領隊課程，什麼樣的內容才是適合你的？什麼才是物超所值的課程？1次課程，幫你找到職場目標定位，打造一輩子受用的自我規劃策略，建構屬於自己的職場新藍圖！

★說明會資訊：

日期：2018/6/25（一）
時間：下午2：30~4：00
費用：免費入場

地點：台北市大安區金山南路2段138號2樓（捷運古亭站5號出口、東門站3號出口）



立即報名：
<http://0rz.tw/nWvCp>

Skyteam天合聯盟

舉辦產品說明暨電影欣賞會
共邀請300位同業貴賓蒞臨

撰文・攝影／劉彥廷



▲天合聯盟台灣區成員代表合影。



◀天合聯盟台灣區主席馮震宇感謝同業對天合聯盟的支持，同時也介紹天合聯盟飛行常客計劃服務。

2018 Skyteam天合聯盟產品說明暨電影欣賞會於6/12假台北欣欣秀泰影城舉行，由13家天合聯盟台灣區成員共同主辦，邀請300名同業及貴賓蒞臨，活動盛大。天合聯盟台灣區主席馮震宇表示，感謝旅行同業對天合聯盟的大力支持，天合聯盟在全球共有20家成員航空公司，每天約有上萬架次航班，飛往177個國家的1,074個目的地。透過天合聯盟飛行常客計劃，旅客搭乘聯盟成員任1家航空公司，就得以累積哩程並輕鬆在線上兌換哩程，提供旅客最優質的飛行服務。

中安旅行社

搭東航 感受神奇大陸魅力

寧夏特別安排鹽池古長城 入住現代化蒙古包 欣賞《一代天驕》
絲路遊覽玉門關、魔鬼城 同步推出昆大麗、山西等熱門行程

撰文／劉彥廷 圖片提供／許添丁



▲中安旅行社副總經理許添丁位於鹽池古長城烽火台。

近來大陸旅遊詢問度越來越高，為提供旅客更多出遊選擇，中安旅行社今年攜手中國東方航空，運用系列機位和票價優勢，推出多款高品質旅遊產品，不但進一步滿足旅客的多種需求，更成功吸引回流客，打造市場最佳銷售紀錄。

中安旅行社副總經理許添丁表示，中安旅行社專營寧夏市場多年，不僅是寧夏旅遊台灣營銷中心，更以豐富優質的旅遊產品，獲得寧夏旅發委的讚賞肯定，多年下來，也獲得旅客認同，在市場打響品牌，成為全台寧夏旅遊第1專家。

直飛銀川 寧夏行程創新 住蒙古包 看鹽池古長城

透過東航直飛銀川優勢，全新推出「神奇寧夏、古長城、黃河石林、一代天驕8日」，除了遊覽西夏王陵、沙坡頭、青銅峽108塔等大陸難得一見景點，特別安排以成吉思汗一生傳奇故事為主題的大型民族史詩歌舞劇—《一代天驕》，帶旅客欣賞精彩的視聽盛宴，娛樂性十足。

行程中更精心安排入住蒙古包，體驗



▲中安旅行社特別規劃入住現代化蒙古包，體驗草原民族的浪漫生活。



▲寧夏行程特別安排在黃河石林搭乘羊皮筏子，感受截然不同的漂流體驗。



▲五彩山氣勢磅礴、顏色斑斕，是絲路行程中最熱門的景點之一。



▲玉門關始置於漢武帝，為開通西域道路而建，曾是漢代最重要的軍事及絲路交通要道。

產品包裝優勢

1. 取得中國東方航空機位，打造多款直飛大陸精彩產品。
2. 寧夏旅遊台灣營銷中心，寧夏產品擁有市場口碑保證。
3. 運用東航直飛推出絲路、昆大麗、山西等多樣化行程。



▲《一代天驕》以成吉思汗為一生傳奇故事為背景，劇情精彩、舞台效果震撼人心。



▲參加寧夏行程也可品嚐到最道地的少數民族點心。

草原民族的浪漫生活，蒙古包內空間寬敞舒適，並提供冷暖氣、電視、現代化衛浴設備等，給予旅客最優質的住宿環境，反應非常好。

許添丁強調，行程更安排鹽池古長城景點，此區域的長城與大陸其他地方長城不一樣，鹽池長城始建於隋代及明代，以黃土夯築城牆，至今未經人工修復，具有濃厚的歷史感。

古絲路走訪玉門關 山西五台山景點精華

同步推出「古絲路、玉門關、魔鬼城、祁連山風光、青海湖直航12日」，走訪世界奇觀兵馬俑、大陸規模最大的佛教石窟—敦煌莫高窟、大自然鬼斧神工的雅丹魔鬼城、東西文化交流大門—玉門關、丹霞地貌—五彩山等，知名景點一次全覽，深度感受千年歷史的絲綢之路。

「白銀帝國、山西五台山、平遙古城、壺口瀑布8日」，透過東航直航太

原，精心安排大陸4大佛教聖地—五台山、大陸4大石窟之一的雲岡石窟、世界遺產—平遙古城、欣賞黃河最佳地—壺口瀑布和山西會館品嚐晉菜及欣賞晉戲表演，行程豐富精彩。

搭東航玩遍昆大麗 贈雙秀行程最豐富

「昆明、大理、麗江、雙飛雙秀精選8日」，搭乘東航直飛昆明，一次走遍昆明、大理、麗江和黑石林等地著名景點，將雲山獨特壯美的山水風光盡收眼底；行程安排2場大型歌舞秀：《印象麗江》、《雲南映象秀》，深度感受少數民族迷人的燦爛文化。

行程更特別規劃始建於明代的第1個白族四合院—喜洲甲科第古宅、品嚐喜粑粑、白族3道茶表演、納西風味餐、王府家宴等，吃好住好的高檔旅程享受，滿足各種旅客需求。歡迎同業把握機會銷售。



大漠尋奇

給你最獨特的

寧夏

- 絲路驛站神奇寧夏古長城一代天驕精選8日 前10位報名第2人減3000 NET 19900 起
- 神奇寧夏古長城黃河石林一代天驕8日 NET 25900 起
- 絲路驛站神奇寧夏黃河石林8日 NET 27900 起

絲路

- 古絲路河西四郡驪軒古羅馬城直航8日 7-8月第2人減3000 NET 35900 起
- 甘南官鵝溝拉卜楞寺桑科草原8日 7-8月第2人減3000 NET 33900 起
- 古絲路玉門關魔鬼城祁連山風光青海湖直航12日 7/30 8/13 NET 50900 起
- 古絲路河西走廊祁連山青海湖麥積山石窟直航12日 7/20 NET 59900 起

山西

- 白銀帝國.山西.五臺山.平遙古城.壺口瀑布8日 NET 22900 起
- 白銀帝國.山西五臺山.雲岡石窟.平遙古城.內蒙草原8日 NET 23900 起

雲南

- 昆明.大理.麗江.石林環線8日(無購物、無自費) NET 24900 起
- 昆明.大理.麗江.雙飛雙秀精選8日(無購物、無自費) NET 33900 起
- 中甸(香格里拉)昆明大理麗江雙飛雙秀8日(無購物、無自費) NET 38900 起

新疆

- 玩轉北疆東方瑞士喀納斯.禾木.巴音布魯克12日 6/22 6/29 8/17 保證出發 第2人減5000 NET 47900 起
- 北疆東方瑞士喀納斯.禾木.巴音布魯克精選12日 9/14 9/28 NET 53900 起
- 北疆東方瑞士喀納斯.禾木.巴音布魯克直航11日 8/2 9/27 NET 52900 起
- 東方瑞士喀納斯.禾木.喀拉峻草原.巴音布魯克直航11日 9/20 NET 66900 起
- 南疆塔克拉瑪干沙漠澤普胡楊林喀什11日 NET 48900 起

東北

- 東北三省長白山鏡泊湖大峽谷高麗8日 NET 26900 起
- 東北秘境-鏡泊湖長白山雙坡全覽8日 NET 32900 起
- 滿河北極村.海拉爾呼倫湖呼倫貝爾大草原.滿州里.哈爾濱單飛11日 8/22 9/26 NET 46900 起

湖南

- 美麗新視界-張家界天門山袁家界大峽谷玻璃橋鳳凰古城8日 7/12.26 8/2.9 NET 19900 起

貴州

- 醉美貴州-國酒茅台赤水丹靈世界自然遺產六日 NET 25900 起
- 多彩貴州-千戶苗寨鎮遠古城黃果樹瀑布梵淨山八日 NET 28900 起
- 黔遊貴州-西江苗寨荔波大小七孔黃果樹瀑布八日 NET 28900 起

稻城亞丁

- 探秘甘孜-最後的香格里拉稻城.亞丁.新都橋.丹巴.四姑娘山8日 7/15 8/21 8/26 NET 30900 起
- 探秘甘孜-最後的香格里拉.成都.稻城.亞丁單飛8日 7/9 7/16 NET 33900 起
- 探秘甘孜-最後的香格里拉.四姑娘山.稻城.亞丁.新都橋.海螺溝12日 NET 43500 起



寧夏旅遊發展委員會/台灣營銷中心



中安旅行社
www.joantour.com.tw

TEL: (02)2561-0785 FAX: (02)2561-0739
104 台北市中山區吉林路24號8樓 交觀甲0861 品保北0432

山富旅遊

邀您來山東逛酒莊、賞楓度假趣

鎖定秋季賞楓商機 精選4大賞楓及賞杏勝地 前往臨沂浪漫泡湯
住宿全面升等5星級飯店、餐標升等RMB50~158元 產品高貴不貴

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲山東不僅有大陸最美的沙灘，到了秋季還可欣賞到夢幻繽紛的楓紅。

山富旅遊深耕大陸市場多年，向來以專業服務和一手資源，打造出市場最熱銷的旅遊產品，深獲旅客喜愛。今年看好山東旅遊商機，再度推出多款行程，從暑假短天數啤酒節到季節限定的賞楓遊，每支產品皆充滿特色，與市場上傳統行程作出區隔。

金秋山東訪5大名城 遊覽4大賞楓賞杏勝地

針對賞楓旺季，山富旅遊推出「金秋山東—青島·泰山·曲阜·濟南紅葉谷·臨水銀杏林·紅楓林賞楓+秋蟹+溫泉8日」，透過青島進出，輕鬆造訪5大名城：青島、濰坊、濟南、臨沂和泰安，並且無購物、無自費，真正享受山東的浪漫楓紅假期。

10月起，行程特別安排山東4大賞楓和賞杏勝地：八大關賞秋葉、紅葉谷賞楓、銀杏林賞杏葉和張家樓鎮賞楓，帶旅客深入不可思議的夢幻秘境，感受最繽紛、最動人的大自然童話世界。同時，遊覽儒家文化代表—孔廟、孔林和孔府，以及五嶽之首—泰山，安排臨沂最優質的泡湯，為旅客打造美好又悠閒



▲紅葉谷位於山東濟南歷城區，風光明媚，是山東最著名的賞楓勝地之一。

產品包裝優勢

1. 針對不同季節，推出青島啤酒節、山東賞楓等特色產品。
2. 安排八大關賞秋葉、紅葉谷賞楓、銀杏林賞杏葉和張家樓鎮賞楓。
3. 住宿、餐標全面升等，打造市場上最物超所值的山東旅遊產品。

的山東假期。

夏日限定 雙酒莊品酒 一同歡慶青島啤酒節

今年暑假旺季檔期，同步推出「山東特賣會～童話山東、海驢島、雙酒莊、歐風青島5日（無購物、無自費）」，透過煙台進出，以短天數安排，行程精華，價格更是超吸睛，直售價僅15,900元起，產品推出以來詢問度非常高，銷售速度快。行程規劃夏日限定的青島啤酒節、青島啤酒廠和張裕卡斯特酒莊（含品酒）、走訪奧帆中心、八仙過海景區、海草房、海驢島、康有為故居、八大關、中山公園、漁人碼頭等人氣景點，有別於市場走馬看花行程，此路線品酒、嚐美食，CP值最高。

特別安排3排椅巴士 升等入住5星艾美酒店

除了適合小資族的山東特賣會，山富旅遊更推出高貴不貴的「富遊山東、嶗山泰山、登定遠艦、子彈列車、艾美酒店8日」，無購物、無自費，貼心安排3排座椅旅遊巴士，寬敞的座位空間，給予旅客最舒適的旅程。



▲山富旅遊取得一手航空機位，山東各地著名美景一次走訪。

行程升等入住青島西海岸艾美度假酒店、煙台金海岸希爾頓大酒店、濰坊富力鉑爾曼酒店、濟南魯能希爾頓酒店、艾安東尊華美達大酒店等國際5星級品牌酒店，給予旅客賓至如歸的高檔住宿體驗。餐標也同步升等，推出人民幣80元的小肥羊火鍋和高達人民幣120元的排山倒海海鮮大餐，吃好住好，高檔次安排，市場反映熱烈。

遊覽紅石寨、嶗山 高餐標RMB158元

「樂遊山東、青州博物館、紅石寨、護城河遊船、嶗山景區+泰山大裂谷8日（無購物、無自費）」，透過濟南進出，遊覽大陸國家1級博物館—青州博物館、山東人氣最高的鄉村特色度假區—紅石寨、大陸5A級旅遊景區—嶗山北九水和被聯合國列入世界自然和文化雙遺產的泰山、泰山地下大裂谷等著名景點。餐標嚴選人民幣50~158元，包括淄博四四席、小肥羊火鍋、饕餮海鮮餐、啤酒暢飲（四頭鮑魚每人一隻鮑魚和海捕大蝦），全程更升等入住準5星級以上頂級酒店，山富旅遊用心打造之行程，必能滿足旅客各種需求。



▲山東蓬萊閣位於遼東半島最北端，據稱「八仙過海」神話故事來自於此。

童話

山東

歐式華麗情調
千年人文采風

走進浪漫老時光



Shan
dong
山東
文化要地 風景天堂



【山東特賣會】童話山東、海驢島、雙酒莊、歐風青島 5 日

◎無購物、無自費 ◎全程入住準五星酒店 出發日期：6/29、7/3.6.10.13.17.20.24

\$13,900起

【暢遊山東】世界生態民居海草房、海驢島、葡萄酒地、東方小歐洲 5 日

◎無購物、無自費 ◎全程入住準五星酒店 出發日期：6/30、7/7.21.28、8/4.11.18.25

\$18,900起

【精選山東】泉城濟南、五嶽泰山、品酒青島、國際品牌五星 5 日

◎無購物、無自費 ◎入住國際品牌五星酒店 出發日期：6/27.29、7/1.4.8.11.15.18

\$21,900起

【金秋山東】青島、泰山、曲阜、濟南紅葉谷、臨水銀杏林、紅楓林賞楓+秋蟹+溫泉 8 日

◎無購物、無自費 ◎四大賞楓、賞杏名所 ◎五大名城 ◎嚴選五星酒店 出發日期：10/6.17.20.27.31、11/3.7.10.14.17

\$25,900起

【樂遊山東】青州博物館、紅石寨、護城河遊船、嶗山景區+泰山大裂谷 8 日

◎無購物、無自費 ◎入住國際品牌五星酒店 出發日期：7/1.8.15.22.29、8/5.12.19

\$28,900起

【富遊山東】嶗山泰山、登定遠艦、子彈列車、艾美酒店 8 日

◎無購物、無自費+三排座椅 ◎全程道地風味美食高餐標·嚴選五星酒店 出發日期：6/30、7/4.7.11.14.18.21.25.28

\$29,900起

30
ANNIVERSARY
山富
旅遊

台北 (02)2551-8888 桃園 (03)280-8555 中壢 (03)422-7070 新竹 (03)524-0318 宜蘭 (03)931-0428
台中 (04)2322-4032 彰化 (04)713-9777 嘉義 (05)222-7700 台南 (06)222-0101 高雄 (07)201-0303

總社 b2b.travel4u.com.tw

Since 1988, 已投保新光產險公司履約保證保險1億1仟800萬元 | 與眾合作以富貴人生出圖·放心·安心

蒞臨仁川機場第二航廈 為您開啟全新的旅行體驗

2018年1月18日開始
大韓航空將遷移至仁川機場第二航廈



大韓航空誠摯邀請您蒞臨體驗仁川機場第二航廈，
讓我們用更加快捷和便利的服務為您寫下旅行體驗的新篇章。

Excellence In Flight
KOREAN AIR